

# Manual de operación

SISTEMA DE NAVEGACIÓN AV

# AVIC-F550BT

Para los detalles sobre las actualizaciones del software de navegación, visite [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com).

## **Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

Manufacturer:

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
<http://www.pioneer.eu>



### English:

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F550BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F550BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F550BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F550BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F550BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F550BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F550BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW i)

### Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F550BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F550BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F550BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

### Português:

Pioneer declara que este AVIC-F550BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F550BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

### Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F550BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

### Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F550BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

### Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F550BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

### Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F550BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

### Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F550BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

### Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F550BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

### Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F550BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

### Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F550BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

### Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F550BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

### Polski:

Niniejszym Pioneer oświadczą, że AVIC-F550BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

### Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F550BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F550BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EF

### Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je AVIC-F550BT u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

**END USER LICENSE AGREEMENT FOR THE USE OF THE TRAVEL AND TRAFFIC INFORMATION SERVICES PROVIDED IN FINLAND, SWEDEN, NORWAY AND DENMARK.**

**1 SCOPE**

- 1.1 This End User License Agreement ("EULA") contains the terms and conditions regarding your use of the Services (as defined below in section 2.6) provided by the Service Provider (as defined below in section 2.7) in the Territory (as defined below in section 2.8) and material limitations to your rights in that regard. If you are acting as an agent or other representative of a company or another legal person, such as an officer or other employee acting for your employer, then "you" and "your" mean your principal, the entity or other legal person for whom you are acting.
- 1.2 This EULA has been made publicly available in the Service Provider Traffic web service on the Service Provider's official website (<http://www.ServiceProvidertraffic.com/eula/>). However, if you have not reviewed this EULA prior to opening the sales package of the Product (as defined below in section 2.5), you should read this printed version of the EULA carefully as it is a legal agreement between you and the Service Provider as if the Service Provider and you physically signed this EULA. If you would like to get an unofficial translation of this EULA from English to your respective local language in the Territory, please visit the above-mentioned website. By opening the sales package of the Product that you've purchased containing this EULA and thereafter commencing the use of the Services, you automatically accept and agree to be bound by the terms and conditions contained in this EULA. However, if you do not agree to all of the terms and conditions contained in this EULA, you may not use the Services.

**2 DEFINITIONS**

- 2.1 "**Act**" shall mean the applicable local consumer protection laws and regulations.
- 2.2 "**Data**" shall mean collectively the travel and traffic information and the related location data made available to you through the Services by the Service Provider.
- 2.3 "**Intellectual Property Rights**" shall mean all copyrights, trademarks, trade secrets, patents and other intellectual property rights recognized in any jurisdiction worldwide, including all applications and registrations with respect thereto.
- 2.4 "**Manufacturer**" shall mean the manufacturer of the Product and its affiliates.
- 2.5 "**Product**" shall mean the personal navigation device enabled to receive the Services manufactured, marketed, sold and distributed by the Manufacturer.
- 2.6 "**Services**" shall mean the provision of the Data to you by the Service Provider.
- 2.7 "**Service Provider**" shall mean Service Provider Oy with the Finnish Corporate ID 2336420-2 and registered address Jämsänkatu 2, 00520 Helsinki, Finland.
- 2.8 "**Territory**" shall mean Sweden and Finland.

**3 LICENSE GRANT**

- 3.1 The Service Provider hereby grants to you a non-exclusive right to use the Services in the Territory for the life of the Product, or when the third party licenses, services and information required for providing the Services become unavailable on commercially reasonable terms, or until the Service Provider discontinues providing the Services in the form as they were provided when you purchased the Product, which ever is the shortest.
- 3.2 There are no implied licenses granted under this EULA, and all rights save for those expressly granted to you above, shall remain with the Service Provider.

**4 INTELLECTUAL PROPERTY AND OTHER RIGHTS**

Title and all Intellectual Property Rights to or associated with the Services and/or the Data shall always be vested in the Service Provider, its licensors or other suppliers.

**5 WARRANTY DISCLAIMER**

- 5.1 The Service Provider shall provide the Services with due care and professional skill in the Territory until the expiry or termination of the license grant as agreed in section 3.1 above. For the avoidance of any doubt, the Service Provider's warranty provided hereunder shall cover only the Services expressly excluding the Product.
- 5.2 NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE SERVICES, DUE TO THEIR NATURE AND CONTENT, MIGHT NOT ALWAYS BE FREE FROM DEFECTS, COMPLETE, REAL-TIME OR AVAILABLE, AND THAT THEY ARE PROVIDED ON "AS IS" BASIS IN LIEU OF ALL OTHER SERVICE PROVIDER OBLIGATIONS ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY OBLIGATIONS IMPOSED ON THE SERVICE PROVIDER IN THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY THE MANUFACTURER, ITS DISTRIBUTORS AND/OR RESELLERS SHALL IN ANY WAY EXTEND THE SCOPE OF THIS WARRANTY.
- 5.3 IN CASE THE SERVICES HAVE NOT BEEN PERFORMED WITH DUE CARE AND PROFESSIONAL SKILL AS AGREED IN SECTION 5.1 ABOVE, YOUR SOLE REMEDY IS RE-PERFORMANCE OF THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING OTHER REMEDIES ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY REMEDIES AVAILABLE TO YOU UNDER THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW.
- 6 LIMITATION OF LIABILITY**
- 6.1 FOR THE AVOIDANCE OF ANY DOUBT, YOU HAVE A RIGHT TO CLAIM DAMAGES FROM THE SERVICE PROVIDER ONLY IN SITUATIONS IN WHICH SUCH RIGHT CANNOT BE EXCLUDED BASED ON SECTION 5.3.

- 6.2 EXCLUDING THE SITUATIONS IN WHICH LIABILITY FOR (A) INDIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT DAMAGES; AND (B) DIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT DAMAGES TO THE EXTENT THEY EXCEED THE FEES, WHICH YOU HAVE ACTUALLY PAID FOR THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING THE PRICE OF THE PRODUCT.
- 6.3 TO THE EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE LIMITATION PERIOD FOR YOUR CLAIMS FOR DAMAGES SHALL BE TWO (2) YEARS FROM THE POINT IN TIME WHEN THE CLAIM AROSE AND YOU BECAME AWARE THEREOF. REGARDLESS OF YOUR KNOWLEDGE THE LIMITATION PERIOD SHALL ALWAYS BE THREE (3) YEARS FROM THE DAMAGING EVENT.
- 6.4 WITH THE EXCEPTION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY UNDER THE APPLICABLE LOCAL PRODUCT LIABILITY LAWS, THE ABOVE LIMITATIONS SHALL APPLY TO ALL CLAIMS FOR DAMAGES, IRRESPECTIVE OF THEIR LEGAL BASIS.

## 7 GENERAL TERMS

- 7.1 This EULA constitutes the entire agreement and understanding by and between you and the Service Provider. This EULA supersedes any prior and contemporaneous proposals, purchase orders, advertisements, and all other communications in relation to the subject matter of this EULA, whether oral or written. Any additions or modifications hereto must be made in writing and signed by a duly authorized Service Provider representative. This also applies to any waiver of this requirement of written form. For the avoidance of any doubt, the Manufacturer and their distributors do not have a permission to modify this EULA on behalf of the Service Provider.
- 7.2 If for any reason a court finds any provision of this EULA, or any portion thereof, to be unenforceable, that provision of this EULA will be enforced to the maximum extent permissible so as to affect the intent of the parties, and the remainder of this EULA will continue in full force and effect.
- 7.3 Subject to section 6.3 above, a failure of a party to insist upon the performance of one or more of the terms of this EULA will not be deemed to be a waiver of its right to enforce such term, or of any rights or remedies that party may have under this EULA.
- 7.4 This EULA shall be governed in all respects by the laws of the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), this EULA shall be governed in all respects by the laws of the country in the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, done at Vienna April 11, 1980, is excluded.

All disputes arising under this EULA shall be brought in the public court in the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), the forum for all disputes shall be the public court in the country within the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services.

## Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*



### Importante

Las pantallas mostradas en estos ejemplos podrían ser diferentes a las pantallas reales, que podrían cambiarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

### 01 Precaución

### 02 Contrato de licencia

PIONEER AVIC-F550BT 12

CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS  
FINALES 15

### 03 Acerca de la base de datos

Acerca de los datos para la base de datos de  
mapas 17

### 04 Información importante de seguridad

Gestión del coste del combustible 19

Información de tráfico 19

Indicación de límite de velocidad 19

### 05 Información adicional de seguridad

Interbloqueo con el freno de mano 20

Cuando utilice una pantalla conectada a  
VIDEO OUT 20

Para evitar la descarga de la batería 20

Cámara de retrovisor 21

Uso de la ranura para tarjetas SD 21

Uso del conector USB 21

### 06 Notas para antes de utilizar el sistema

En caso de problemas 22

Visite nuestro sitio web 22

Acerca de este producto 22

### 07 Introducción

Presentación del manual 23

- Cómo utilizar este manual 23
- Convenciones utilizadas en este manual 23
- Términos utilizados en este manual 23

Aviso acerca de la visualización de vídeo 24

Aviso acerca del uso de archivos MP3 24

Compatibilidad con iPod 24

Cobertura de mapas 24

Protección de la pantalla y el panel LCD 24

Notas acerca de la memoria interna 25

- Antes de extraer la batería del vehículo 25
- Datos sujetos a eliminación 25

### 08 Operaciones básicas

Comprobación de las funciones y los  
nombres de piezas 26

Colocación y expulsión de un disco 27

- Colocación de un disco 27

- Expulsión de un disco 27

Colocación y expulsión de una tarjeta  
microSD 27

- Expulsión de una tarjeta microSD 27
- Colocación de una tarjeta  
microSD 28

Conexión y desconexión de un dispositivo de  
almacenamiento USB 28

- Conexión de un dispositivo de  
almacenamiento USB 28
- Desconexión de un dispositivo de  
almacenamiento USB 28

Conexión y desconexión de un iPod 28

- Conexión de un iPod 28
- Desconexión de su iPod 29

Inicio y finalización 29

En el primer arranque 29

Arranque normal 31

Información general sobre el cambio entre  
pantallas 32

Funcionamiento de pantallas de la función de AV (p. ej., pantalla de lista de iPod) **33**

Funcionamiento de pantallas de lista de la función de navegación (p. ej., pantalla de establecimiento de ruta) **33**

Funcionamiento del teclado en pantalla **33**

## **09** Cómo utilizar las pantallas del menú de navegación

Supervisión de la calidad de recepción de señal GPS **36**

## **10** Cómo utilizar el mapa

Cómo leer la pantalla del mapa **37**

Eventos de ruta frecuentemente mostrados **38**

Visualización de la posición actual en el mapa **39**

– Comprobación de la información detallada sobre la posición actual **39**

Exploración del campo de datos **40**

Visualización durante conducción en autopistas **40**

Funcionamiento de la pantalla del mapa **41**

– Cambio de la escala del mapa **41**

– Zoom inteligente **42**

– Cambio de la orientación del mapa **42**

– Cambio del ángulo de visualización del mapa **42**

– Cambio del mapa entre 2D y 3D **43**

– Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver **43**

– Visualización de información acerca de una ubicación determinada **43**

## **11** Búsqueda y selección de una ubicación

Búsqueda de una ubicación por dirección **44**

Búsqueda de una ubicación mediante la introducción del punto medio de una calle **45**

Búsqueda de una ubicación mediante la introducción del centro de la ciudad o la población **45**

Búsqueda de la ubicación especificando el código postal **46**

Búsqueda de puntos de interés (PDI) **47**

– Búsqueda de PDI mediante "Búsqueda rápida" **47**

– Búsqueda de PDI utilizando categorías preestablecidas **48**

Búsqueda de PDI por categorías **48**

Búsqueda de un PDI directamente desde el nombre de las instalaciones **50**

Búsqueda de un punto de interés (PDI) cercano **51**

Selección de una ubicación mediante "Buscar en el mapa" **51**

Selección de un destino de ubicaciones almacenadas **52**

Selección de una ubicación que buscó recientemente **53**

– Historial inteligente **53**

– Historial **53**

Búsqueda de una ubicación por coordenadas **53**

Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa **54**

## **12** Una vez decidida la ubicación

Ajuste de una ruta hasta su destino **55**

– Ajuste de una ruta mediante una ubicación buscada **55**

– Consulta de alternativas a la ruta durante la planificación de la misma **55**

– Ajuste de una ruta desde el menú "Mi ruta" **56**

## **13 Comprobación y modificación de la ruta actual**

Visualización de la información general sobre la ruta **58**

Comprobación de los parámetros de la ruta y acceso a funciones relacionadas con la ruta **58**

Modificación de las condiciones de cálculo de ruta **59**

- Cambio del vehículo utilizado **59**
- Ajuste de los parámetros del vehículo **60**
- Ajuste del cálculo de la ruta **61**
- Cambio del tipo de carretera utilizada **61**

Modificación de la ruta **63**

- Selección de un nuevo destino cuando ya se ha establecido una ruta **63**
- Ajuste de una nueva posición de inicio para la ruta **63**

Edición de la lista de destinos **64**

Cancelación de la guía de ruta actual **65**

Comprobación de alternativas para la ruta actual **65**

Visualización de la simulación de la ruta **66**

Navegación en el modo de fuera de carretera **66**

## **14 Registro y edición de ubicaciones**

Almacenamiento de una ubicación en “Favoritos” **67**

Cómo guardar una ubicación como punto de aviso **67**

Edición de un punto de aviso **68**

## **15 Utilización de la información del tráfico**

Comprobación de la información histórica del tráfico **69**

Recepción de información del tráfico en tiempo real (TMC) **69**

- Comprobación de los incidentes de tráfico en el mapa **70**

## **16 Registro y conexión de un dispositivo Bluetooth**

Preparación de los dispositivos de comunicación **71**

Registro y conexión de sus dispositivos Bluetooth **71**

- Conexión manual de un dispositivo Bluetooth registrado **71**
- Eliminación de un dispositivo registrado **72**
- Cómo detener la transmisión de ondas Bluetooth **72**
- Configuración de conexión automática **73**
- Cómo responder a una llamada automáticamente **73**
- Edición de la contraseña de sincronización **73**
- Comprobación de la información de dispositivo **73**
- Comprobación del software de la tecnología inalámbrica Bluetooth **74**

## **17 Utilización de la telefonía manos libres**

Visualización del menú del teléfono **75**

- Lectura de la pantalla **75**
- Utilización de las teclas del panel táctil **75**

Realizar una llamada telefónica **76**

- Marcación directa **76**
- Llamada a un número de la agenda telefónica **76**
- Marcación desde el registro **77**

Recepción de una llamada telefónica **77**

- Respuesta de una llamada entrante **77**

Ajuste del modo privado **78**

Transferencia de la agenda telefónica **78**  
Notas sobre la telefonía manos libres **79**

## **18 Operaciones básicas de la fuente de AV**

Visualización de la pantalla de función AV **81**

- Selección de una fuente **81**

Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., pantalla de lista de iPod) **81**

- Muestra la pantalla de lista **81**
- Selección de un elemento **82**
- Desactivación de la fuente de AV **82**

## **19 Utilización de la radio**

Procedimiento de inicio **83**

Lectura de la pantalla **83**

Utilización de las teclas del panel táctil **83**

- Almacenamiento de frecuencias **84**

Utilización de las funciones avanzadas **84**

- Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia **84**
- Búsqueda de una emisora RDS según su información PTY **85**
- Utilización de la interrupción de programa de noticias **85**
- Recepción de anuncios de tráfico **85**
- Sintonización de frecuencias potentes **85**
- Limitación de emisoras a programación regional **86**
- Sintonización de frecuencias alternativas **86**
- Ajuste del intervalo de sintonización de FM **86**
- Cambio de Búsqueda PI automática **86**
- Estado del icono de interrupción **86**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **87**

## **20 Reproducción de CD de audio**

Procedimiento de inicio **88**

Lectura de la pantalla **88**

Utilización de las teclas del panel táctil **88**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **89**

## **21 Reproducción de archivos en ROM**

Procedimiento de inicio **90**

Lectura de la pantalla **90**

Utilización de las teclas del panel táctil **91**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **92**

## **22 Reproducción de archivos de un dispositivo de almacenamiento USB**

Procedimiento de inicio **93**

Lectura de la pantalla **93**

Utilización de las teclas del panel táctil **94**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **96**

## **23 Utilización de un iPod (iPod)**

Procedimiento de inicio **97**

Lectura de la pantalla **97**

Utilización de las teclas del panel táctil **98**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **99**

## **24 Utilización del reproductor de audio Bluetooth**

Procedimiento de inicio **100**

Lectura de la pantalla **100**

Utilización de las teclas del panel táctil **101**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **102**

## **25 Utilización de la entrada AV**

Lectura de la pantalla **103**

Utilización de AUX **103**

Utilización de las teclas del panel táctil **103**

## 26 Personalización de preferencias de la navegación

Visualización de la pantalla de configuración de navegación **105**

Ajuste del volumen y de la guía de voz del sistema de navegación **105**

Personalización del menú rápido **106**

Configuración de la información del tráfico **107**

Ajuste de los perfiles de usuario **108**

Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa **108**

Ajuste de la guía visual **109**

Personalización de la configuración de pantalla **111**

Personalización de la configuración regional **111**

Ajuste de Seguimiento de viajes **112**

Inicio del asistente de configuración **112**

Menú Más **112**

## 27 Personalización de preferencias de la función de AV

Visualización de la pantalla de configuración de audio **114**

– Utilización del ajuste del balance **114**

– Utilización del ecualizador **114**

– Mejora de los graves (Realce de bajos) **116**

– Utilización de la salida del subwoofer **116**

– Ajuste de la salida trasera **116**

Visualización de la pantalla de configuración del sistema **117**

– Selección del idioma **117**

– Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **117**

– Asignación de funciones al volante **117**

– Configuración de la señal de entrada de vídeo **118**

– Configuración del pitido de aviso **118**

– Cambio de la sincronización de silencio **118**

– Ajuste del color de iluminación **118**

– Cambio de visualización de la pantalla **119**

– Ajuste de la función antirrobo **120**

– Comprobación de la versión de software **120**

## 28 Otras funciones

Ajuste de la imagen **121**

– Configuración rápida del brillo **121**

– Ajuste de la imagen de vídeo **121**

Utilización de las funciones de la cámara de retrovisor **121**

– Ajuste de la cámara de retrovisor **122**

– Configuración de las indicaciones en la imagen de retrovisor **122**

Ajuste la hora **123**

## 29 Restauración de la configuración predeterminada o de fábrica del sistema de navegación

Restablecimiento de la configuración predeterminada de la función de navegación **124**

Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV **124**

– Restablecimiento del ajuste predeterminado **124**

– Restauración del estado inicial de este producto **124**

## ● Apéndice

Solución de problemas **125**

Mensajes de las funciones de audio **128**

- Tecnología de posicionamiento **130**
  - Posicionamiento por GPS **130**
- Gestión de errores graves **130**
  - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible **130**
  - Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento **131**
- Información de establecimiento de ruta **132**
  - Especificaciones de búsqueda de la ruta **132**
- Manipulación y cuidado de los discos **133**
  - Lector integrado y su cuidado **134**
  - Condiciones ambientales para la reproducción de un disco **134**
- Discos que pueden reproducirse **135**
  - CD **135**
  - Reproducción de DualDisc **135**
- Información detallada de los soportes que se pueden reproducir **135**
  - Compatibilidad **135**
  - Cuadro de compatibilidad con soportes **137**
- Bluetooth **139**
- Logotipo de microSD y microSDHC **139**
- WMA **139**
- AAC **140**
- Archivos de imagen JPEG **140**
- Información detallada relacionada con los dispositivos iPod conectados **140**
  - iPod e iPhone **140**
  - iTunes **140**
- iOS **141**
- Utilización correcta de la pantalla LCD **141**
  - Manipulación de la pantalla LCD **141**
  - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **141**
  - Mantenimiento de la pantalla LCD **141**
  - Luz de fondo LED (diodo emisor de luz) **141**
- Información de las pantallas **142**
  - Menú de navegación **142**
  - Menú de configuración de Bluetooth **143**
  - Menú de configuración de Audio **143**
  - Menú de configuración de Sistema **143**
- Glosario **144**
- Especificaciones **146**

## Precaución

Algunos países y leyes gubernamentales pueden prohibir o limitar la ubicación y el uso de este sistema en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y normas pertinentes en cuanto al uso, la instalación y el funcionamiento del sistema de navegación.



Si desea deshacerse del producto, no lo tire al contenedor de basura general. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los domicilios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compre un producto similar). Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto. De este modo se asegurará de que el producto obsoleto recibe el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

### PRECAUCIÓN

Este producto es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

**PRODUCTO LASER CLASE 1**

## PIONEER AVIC-F550BT

ÉSTE ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED, COMO EL USUARIO FINAL, Y PIONEER CORP. (JAPÓN) (EN ADELANTE, "PIONEER"). LEA ATENTAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER. AL UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER, USTED ACEPTA ESTAR SUJETO A LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. EL SOFTWARE INCLUYE UNA BASE DE DATOS LICENCIADA POR OTROS PROVEEDORES (EN ADELANTE, "PROVEEDORES"), Y EL EMPLEO DE LA BASE DE DATOS ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS SEPARADOS DE TALES PROVEEDORES, QUE SE ENCUENTRAN ADJUNTOS A ESTE CONTRATO (Consulte la página 15). SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, DEVUELVA LOS PRODUCTOS PIONEER (INCLUYENDO EL SOFTWARE, Y TODOS LOS MATERIALES IMPRESOS) DENTRO DE CINCO (5) DÍAS DESDE SU RECEPCIÓN, AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PIONEER DONDE LOS COMPRÓ.

### 1 CONCESIÓN DE LICENCIA

Pioneer le otorga una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar el software instalado en los productos Pioneer (en adelante, el "Software") y la documentación relacionada únicamente para su uso personal o de manera interna en su empresa y exclusivamente en los productos Pioneer mencionados.

No tendrá el derecho a copiar, realizar cambios técnicos, modificar, traducir, ni hacer trabajos derivados del Software. Queda totalmente prohibido prestar, alquilar, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar con derecho a compra, otorgar licencia, comercializar o transferir de cualquier otro modo el Software o utilizarlo de otra forma que no esté expresamente autorizada en el presente contrato.

Queda totalmente prohibido derivar o tratar de derivar el código de fuente o la estructura par-

cial o total del Software mediante manipulación técnica, desmontaje, descompilación, ni por ningún otro medio. No utilice el Software para explotar una empresa de servicios informáticos ni para cualquier otra aplicación que implique el proceso de datos para otras personas o entidades.

Pioneer y sus cedentes de licencias deberán mantener todos los derechos, secretos comerciales, de patente y otros derechos de propiedad sobre este Software. El Software está protegido por Copyright y no puede copiarse, aunque esté modificado y mezclado con otros productos. No altere ni extraiga ningún aviso sobre el Copyright ni indicaciones sobre la propiedad contenidos dentro o fuera del Software.

Podrá transferir todos los derechos de la licencia del Software, de los documentos relacionados, y una copia de este contrato a un tercero, siempre y cuando éste acepte los términos y condiciones estipulados.

## Contrato de licencia

### 2 EXENCIÓN DE GARANTÍA

El Software y la documentación relacionada se suministran "TAL Y COMO SON". PIONEER Y SUS CEDENTES DE LICENCIAS (a efectos de las disposiciones 2 y 3, Pioneer y sus cedentes de licencias se denominarán colectivamente "Pioneer") NO CONCEDEN NINGUNA GARANTÍA, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO CONCRETO QUEDAN EXCLUIDAS EXPLÍCITAMENTE. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE NO APLICARSE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR. El Software es complejo y puede contener alguna falta, defectos o errores. Pioneer no garantiza que el Software satisfaga sus necesidades o expectativas, que el funcionamiento del Software esté exento de errores o interrupciones, ni que todas las faltas de conformidad puedan ser corregidas. Además, Pioneer no es responsable de ninguna representación ni garantía con relación al empleo o a los resultados del empleo del Software en términos de precisión, fiabilidad y aspectos semejantes.

### 3 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

PIONEER NO SE HACE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS, RECLAMACIONES NI PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED (INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, DAÑOS COMPENSATORIOS, ACCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES Y EJEMPLARES, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE VENTAS O DE NEGOCIO, GASTOS, INVERSIONES, OBLIGACIONES EN RELACIÓN A CUALQUIER NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRESTIGIO, Y DAÑOS) DEBIDOS AL EMPLEO O A LA IMPOSIBILIDAD DE EMPLEO DEL SOFTWARE, AUNQUE PIONEER HUBIERA SIDO INFORMADO SOBRE, SUPIERA, O DEBIERA HABER CONOCIDO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICA A TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN LEGAL EN ESTE CONJUNTO, INCLUYENDO Y

SIN LIMITARSE A ELLO, LA RUPTURA DEL CONTRATO, DE LA GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, FALSEDAD, Y OTROS PERJUICIOS. SI LA EXENCIÓN DE LA GARANTÍA O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES DE PIONEER ESTABLECIDAS EN ESTE CONTRATO NO PUDIERAN, POR CUALQUIER RAZÓN, PONERSE EN PRÁCTICA O NO PUDIERAN APLICARSE, USTED ESTÁ DE ACUERDO CON QUE LA OBLIGACIÓN DE PIONEER NO DEBERÁ EXCEDER EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DEL PRECIO PAGADO POR USTED AL COMPRAR EL PRODUCTO PIONEER ADJUNTO.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo que puede no aplicarse la exclusión o limitación anterior. Esta exención de garantía y limitación de responsabilidad no será aplicable en el supuesto de que alguna provisión de esta garantía esté prohibida por cualquier ley nacional o local que no pueda ser anulada.

### 4 COMPROMISO CON LAS LEYES SOBRE LA EXPORTACIÓN

Usted acuerda y certifica que ni el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, serán exportados fuera del país o distrito (en adelante, el "País") que se rija por las leyes del gobierno que tenga jurisdicción sobre usted (en adelante, el "Gobierno") excepto si está autorizado por las leyes y regulaciones de dicho Gobierno. Si usted ha adquirido el Software legalmente fuera del País, se compromete a no reexportar el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, con excepción de lo que permitan las leyes y regulaciones del Gobierno y las leyes y regulaciones de la jurisdicción en la que usted obtuvo el Software.

**5 EXTINCIÓN DEL CONTRATO**

Este Contrato será efectivo hasta la fecha de su extinción. Usted podrá terminarlo en cualquier momento destruyendo el Software. El Contrato también se extinguirá si no cumple alguno de los términos y condiciones de este Contrato. En caso de tal extinción, usted está de acuerdo en destruir el Software.

**6 VARIOS**

Este es el Contrato completo entre Pioneer y usted con relación a este asunto. Ningún cambio de este Contrato entrará en vigor a menos que lo acuerde por escrito Pioneer. Aunque alguna disposición de este Contrato se declare inválida o inaplicable, las restantes permanecerán con pleno vigor y validez. ■

## CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES

### ANTES DE UTILIZAR LA BASE DE DATOS NAVTEQ LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES

#### NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO

EL PRESENTE ES UN CONTRATO DE LICENCIA - Y NO UN CONTRATO DE COMPRAVENTA - ENTRE USTED Y NAVTEQ B.V. CORRESPONDIENTE A SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS DE NAVEGACIÓN NAVTEQ, CON INCLUSIÓN DE LOS PROGRAMAS DE SOFTWARE CORRESPONDIENTES, LOS MEDIOS PORTADORES DE INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN ACLARATORIA IMPRESA PUBLICADA POR NAVTEQ B.V. (A DENOMINAR, EN CONJUNTO, "LA BASE DE DATOS"). AL HACER USO DE SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS, ACEPTA Y ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CLÁUSULAS DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES ("CONTRATO"), SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LAS CLÁUSULAS DE ESTE CONTRATO, DEVUELVA INMEDIATAMENTE A SU PROVEEDOR SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS, JUNTO CON TODOS LOS ELEMENTOS QUE LO ACOMPAÑAN, PARA SU REEMBOLSO.

#### PROPIEDAD

La Base de datos y sus correspondientes derechos de autor, propiedad intelectual o derechos afines son propiedad de NAVTEQ o de sus licenciadores. La propiedad de los medios portadores de la Base de datos será conservada por NAVTEQ y/o por su proveedor hasta la fecha en que usted haya pagado completamente el importe que adeude a NAVTEQ y/o a su proveedor en virtud del presente Contrato o de un(os) contrato(s) similar(es) mediante el(los) cual(es) hubiese recibido los productos.

#### CONCESIÓN DE LICENCIA

NAVTEQ le concede una licencia no exclusiva de utilización de la Base de datos para su uso propio o, si procede, para uso en las operaciones internas de su empresa. Esta licencia no incluye el derecho a conceder sublicencias.

#### RESTRICCIONES DE USO

La Base de datos está restringida para uso en el sistema específico para el cual ha sido desarrollada. Salvo en la medida en que las leyes obligatorias así

lo permitan explícitamente (p.ej. las leyes nacionales basadas en la Directiva europea sobre software (91/250) y la Directiva sobre bancos de datos (96/9)), no podrá extraer ni reutilizar partes sustanciales del contenido de la Base de datos, ni reproducir, modificar, adaptar, traducir, desensamblar, descompilar, ni usar técnicas de ingeniería inversa en ninguna parte de la Base de datos. Si desea obtener la información de interoperabilidad a que alude (la legislación nacional en la que se basa) la Directiva sobre software, deberá conceder a NAVTEQ el plazo adecuado para suministrarle dicha información en un término razonable, incluidos los costes, a determinar por NAVTEQ.

#### TRANSFERENCIA DE LA LICENCIA

No podrá transferir la Base de datos a terceros, salvo que ésta haya sido instalada en el sistema para el cual ha sido desarrollada, o si no conserva ninguna copia de la Base de datos y, siempre que el beneficiario de la transferencia se declare conforme con todos los términos y condiciones de este Contrato y lo notifique por escrito a NAVTEQ. Los paquetes multidisco podrán ser transferidos o vendidos únicamente como un paquete completo, tal como los suministra NAVTEQ, y no como un subpaquete del mismo.

#### LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Sujeto a lo dispuesto en el apartado Advertencias que se expone más adelante, NAVTEQ garantiza que durante los doce meses siguientes a la adquisición de su copia de la Base de datos, ésta funcionará sustancialmente de acuerdo con los Criterios de Precisión e Integridad de NAVTEQ vigentes a la fecha en que usted ha adquirido dicho ejemplar de la Base de datos; a solicitud suya, NAVTEQ pondrá a su disposición dichos criterios. Si la Base de datos no funciona en conformidad con la presente limitación de garantía, NAVTEQ, dentro de los términos razonables, tomará las medidas pertinentes para reparar o sustituir dicho ejemplar defectuoso de la Base de datos. Si las medidas tomadas no conducen al funcionamiento de la Base de datos en conformidad con la garantía aquí descrita, usted podrá elegir entre obtener una devolución razonable del precio pagado por la Base de datos o rescindir este Contrato. Lo anterior constituye la responsabilidad total de NAVTEQ y su único recurso contra ella. Salvo que haya

sido dispuesto explícitamente en este artículo, NAVTEQ no concederá ninguna garantía, ni hará declaraciones con respecto al uso de resultados o al uso de la Base de datos en términos de perfección, exactitud, fiabilidad u otros conceptos. NAVTEQ no garantiza la perfección presente ni futura de la Base de datos. Ninguna información o recomendación, oral o escrita, que haya sido suministrada por NAVTEQ, por su proveedor o por cualquier otra persona, constituirá garantía ni, en ninguna otra forma, contemplará una ampliación de la limitación de garantía anteriormente expuesta. La limitación de garantía dispuesta en este Contrato no afecta o perjudica ningún derecho legal estatutario que usted pueda derivar de la garantía legal con respecto a defectos ocultos.

Si no ha adquirido la Base de datos directamente de NAVTEQ es posible que, además de los derechos concedidos por NAVTEQ en virtud del presente contrato, obtenga derechos legales estatutarios de la persona de quien ha obtenido su Base de datos de acuerdo con la legislación vigente en su jurisdicción. La anterior garantía de NAVTEQ no afectará dichos derechos legales y usted podrá mantener tales derechos en adición a los derechos de garantía concedidos aquí.

#### **LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD**

El precio de la Base de datos no incluye la cobertura por riesgo de daños consecuenciales, indirectos o daños directos ilimitados derivados del uso que usted hace de la Base de datos. Por tanto, en ningún caso, NAVTEQ asumirá responsabilidad alguna por daños consecuenciales o indirectos incluyendo, sin limitación, los perjuicios por lucro cesante, pérdida de datos o falta de uso, derivados del uso de la Base de datos, en que incurra usted o un tercero ya sea en acción contractual, ilícita o en virtud de una garantía, incluso si NAVTEQ hubiese sido notificada de la posibilidad de que ocurriesen dichos perjuicios. En cualquier caso, la responsabilidad de NAVTEQ por daños directos estará limitada al precio de su ejemplo de la Base de datos.

LA LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA Y LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD TAL COMO CONSTAN EN EL PRESENTE CONTRATO, NO AFECTAN O PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES ESTATUTARIOS EN CASO DE HABER ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS EN FORMA DIFERENTE A LA EXPLOTACIÓN DE UNA EMPRESA.

#### **ADVERTENCIAS**

La Base de datos puede contener información incorrecta o incompleta debido a imprecisiones originadas por el paso del tiempo, posibles cambios en la situación, las fuentes utilizadas y la naturaleza de la compilación de extensos datos geográficos, lo que podría derivar en resultados erróneos. La Base de datos no contiene ni refleja información sobre, por ejemplo, la seguridad de la zona, el cumplimiento de la ley, la asistencia en casos de emergencia, obras en construcción, cierres de vías o carriles, restricciones de velocidad o de vehículos, declive de la vía y grado de la pendiente, limitaciones con respecto a la altura o peso permitido en puentes, condiciones viales o de tráfico, acontecimientos especiales, atascos o duración del viaje.

#### **LEGISLACIÓN APLICABLE**

El presente Contrato se registrará por las leyes de la jurisdicción donde usted resida en la fecha de adquisición de la Base de datos. Si en la citada fecha reside fuera de la Unión Europea o de Suiza, se aplicará la legislación de la jurisdicción de la Unión Europea o de Suiza donde haya adquirido la Base de datos. En todos los demás casos, o si no es posible establecer la jurisdicción donde ha adquirido la Base de datos, se aplicará la legislación de los Países Bajos. El juez competente en su lugar de residencia en la fecha de adquisición de la Base de datos estará facultado para pronunciarse sobre cualquier conflicto derivado del presente Contrato o relacionado con él, sin detrimento del derecho de NAVTEQ a presentar reclamaciones judiciales en el lugar donde usted resida en dicho momento.



## Acerca de la base de datos

### Acerca de los datos para la base de datos de mapas

- Es posible que las modificaciones relacionadas con carreteras, calles/autopistas, terrenos, construcciones, etc. que se hayan realizado antes y durante el período de desarrollo podrían no quedar reflejadas en esta base de datos. Inevitablemente, las modificaciones que se hayan realizado de forma posterior no quedarán plasmadas en esta base de datos.
  - Independientemente de los lugares ya existentes o de nueva construcción, los datos podrían diferir de la condición real.
  - Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
  - Queda terminantemente prohibido reproducir o utilizar cualquier parte o la totalidad del mapa de cualquier forma sin el permiso del propietario del Copyright.
  - Si las normativas de tráfico locales o las condiciones difieren de estos datos, siga las normativas locales (señales, indicaciones, etc.) y las condiciones existentes (construcciones, tiempo atmosférico, etc.).
  - Los datos de regulación de tráfico usados en esta base de datos de mapas sólo se aplican a vehículos de pasajeros de tamaño estándar. Observe que en esta base de datos no se incluyen las normas para vehículos de mayor tamaño, motocicletas u otros vehículos no estándares.
  - © 1993-2012 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.
- Si desea acceder a la información de copyright del contenido, consulte la ventana **Acerca** del software.
    - ➔ Para los detalles, consulte *Menú Más* en la página 112.



NAVTEQ Maps es una marca comercial de NAVTEQ.



## ADVERTENCIA

- No intente instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos electrónicos y accesorios de automoción pueden resultar peligrosas y podrían exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas, lesiones u otros peligros.
- Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.
- Si algún típico de líquido o cuerpo extraño entra en el interior de este sistema de navegación, aparque su vehículo en un lugar seguro y desactive el interruptor de encendido (ACC OFF) inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer más autorizado. No utilice el sistema de navegación en este estado, ya que hacerlo podría derivar en un incendio, descargas eléctricas u otro tipo de fallos.
- Si sale humo, detecta olores o ruidos extraños en el sistema de navegación o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD, apague el producto inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.
- No desmonte o modifique el producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano para efectuar cualquier ajuste, reparación o revisión del producto.



## PRECAUCIÓN

Cuando se calcula una ruta, la ruta y la guía de voz de la ruta se establecen automáticamente. Del mismo modo, en las normativas de tráfico durante días o en horas concretas, solo se tendrá en cuenta información relacionada con la normativa del tráfico aplicable durante la hora en la que se calculó la ruta. Las calles de un solo sentido y los cortes de calles podrían no tenerse en cuenta.

Por ejemplo, si una calle está abierta únicamente durante las mañanas, pero llega más tarde, iría contra las normativas de tráfico, por lo que no podrá conducir por la ruta establecida. Mientras conduce, siga las señales de tráfico. Además, el sistema podría no conocer determinadas normativas de tráfico.

Antes de utilizar el sistema de navegación, asegúrese de haber leído y entendido la siguiente información sobre seguridad:

- Lea todo el manual antes de poner en funcionamiento el sistema de navegación.
- Las funciones de navegación de este producto (y la opción de cámara de vista trasera, si ha sido adquirida) son sólo una asistencia para la conducción del vehículo. No constituyen un sustituto de la atención y el cuidado que usted debe prestar a las circunstancias de circulación.
- No utilice el sistema de navegación (o la opción de cámara de retrovisor, si dispone de ella) si puede distraerle o impedirle que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad relativas a la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas a la hora de utilizar el sistema o leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No permita nunca a nadie emplear el sistema a menos que hayan leído y entendido las instrucciones de operación.
- No utilice nunca el sistema de navegación para dirigirse a un hospital, una comisaría de policía, ni centros similares en caso de emergencia. No utilice ninguna de las funciones de la telefonía manos libres y llame al número de emergencia correspondiente.
- Este equipo muestra información de rutas y de guía simplemente como referencia. Es posible que no muestre la información sobre rutas permitidas, condiciones de la carretera, calles de un solo sentido, carreteras cortadas o restricciones de tráfico.

## Información importante de seguridad

- Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales vigentes siempre tendrán prioridad sobre la guía que ofrece el sistema de navegación. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque este producto ofrezca un consejo contrario.
- Si no se introduce la información correcta sobre la hora local, es posible que el sistema de navegación muestre rutas e instrucciones de guía inapropiadas.
- No ponga el volumen del sistema de navegación tan alto como para que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
- Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se utilice el freno de mano.
- Los datos codificados en la memoria integrada son propiedad intelectual del proveedor, quien será responsable de dicho contenido.
- Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- Preste atención a las advertencias del manual y siga las instrucciones atentamente. Si no se siguen las advertencias y las precauciones que se describen en este manual y en el propio producto o si este producto no se utiliza debidamente podrían producirse lesiones graves o incluso muertes.
- No instale el sistema de navegación en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- Recuerde ponerse siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto el cinturón de seguridad.
- No utilice nunca auriculares mientras conduce.

## Gestión del coste del combustible

Estos cálculos se basan únicamente en la información que usted mismo proporciona y no en los datos del vehículo. El kilometraje por combustible mostrado es solo un valor de referencia, y no garantiza que se pueda obtener el kilometraje mostrado. ▣

## Información de tráfico

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad sobre la veracidad de la información transmitida.
- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por los cambios en los servicios de información suministrados por emisoras de difusión general o empresas vinculadas, por la cancelación de los servicios o por cambios a servicios de pago. Además, tampoco acepta la devolución del producto por estas causas. ▣

## Indicación de límite de velocidad

El límite de velocidad se obtiene de la base de datos del mapa. El límite de velocidad incluido en la base de datos puede no coincidir con el límite de velocidad real de la carretera en la que se encuentre. No se trata de un valor definitivo. Asegúrese de conducir siguiendo los límites de velocidad reales. ▣

## Interbloqueo con el freno de mano


Algunas funciones (como en ciertas operaciones de las teclas del panel táctil) ofrecidas en este sistema de navegación podrían ser peligrosas y/o ilegales si se utilizan mientras se conduce. Para impedir que se utilicen estas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe una interconexión que detecta cuándo está accionado el freno de mano y cuándo se está desplazando el vehículo. Si intenta utilizar estas funciones a la vez que conduce, verá que están desactivadas hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.



### ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE/BLANCO DEL CONECTOR DEL CABLE DE LA LÍNEA DE CONTROL ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE AL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. UN USO O CONEXIÓN INADECUADOS DE ESTE CABLE PUEDE VULNERAR LA LEY CORRESPONDIENTE Y CAUSAR DAÑOS O HERIDAS GRAVES.**
- **No trate de forzar ni desactivar el sistema de interbloqueo del freno de mano que está activado para su protección. Si trata de forzarlo o desactivarlo, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.**
- Para evitar el riesgo de accidente y la posible violación de las leyes pertinentes, no debe utilizarse este sistema de navegación con imágenes de vídeo visibles para el conductor.
- En algunos países ver imágenes de vídeo en una pantalla dentro de un coche, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes aplicables a cada país.

- Si desea poner el freno de mano para poder ver imágenes de vídeo o para habilitar otras funciones del sistema de navegación, aparque el vehículo en un lugar seguro. Si está aparcado en una colina, antes de quitar el freno de mano mantenga accionado el pedal del freno. De lo contrario, al quitar el freno de mano el coche podría desplazarse.


Si intenta visualizar imágenes de vídeo mientras conduce, aparecerá el aviso **"Por seguridad, no está permitido ver vídeos al conducir. Ponga el freno de mano para aplicaciones de vídeo."** en la pantalla. Para ver imágenes de vídeo en esta pantalla, debe detener el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano. 

## Cuando utilice una pantalla conectada a VIDEO OUT

El terminal de salida de vídeo (VIDEO OUT) sirve para conectar una pantalla y permitir así a los pasajeros de los asientos traseros ver las imágenes de vídeo.



### ADVERTENCIA


NO instale NUNCA la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver imágenes de vídeo mientras conduce. 

## Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de arrancar el motor del vehículo cuando utilice este producto. Si utiliza este producto sin arrancar el motor podría agotarse la batería.



### ADVERTENCIA

No instale este producto en un vehículo que no disponga de circuitos o cables ACC. 

## Información adicional de seguridad

### Cámara de retrovisor

Si dispone de una cámara de retrovisor opcional, puede utilizar este producto para aumentar la visibilidad al dar marcha atrás, o para vigilar el remolque arrastrado por su vehículo.



#### ADVERTENCIA

- LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.
- UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA INVERTIR O CREAR UNA IMAGEN SIMÉTRICA DE LA CÁMARA PARA VISIÓN TRASERA. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA OCASIONAR DESPERFECTOS O DAÑOS PERSONALES.



#### PRECAUCIÓN

No utilice esta función con fines de entretenimiento.

### Uso de la ranura para tarjetas SD

La tarjeta microSD y la tarjeta microSDHC se denominan de forma colectiva "tarjeta microSD".



#### PRECAUCIÓN

- Mantenga la tarjeta microSD fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que la ingeran accidentalmente.
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo desconecte nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Nunca inserte ni expulse una tarjeta microSD mientras conduce.

### Uso del conector USB



#### PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo desconecte nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, y no se responsabiliza de posibles pérdidas de datos en reproductores multimedia, iPhone, smartphones u otros dispositivos durante la utilización de este producto.

## En caso de problemas

Si el sistema de navegación no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más próximo. ■

## Visite nuestro sitio web

Visítenos en:

<http://www.pioneer.eu>

- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de seguro, como pérdida o robo.
- En nuestro sitio Web ofrecemos la información más reciente acerca de PIONEER CORPORATION. ■

## Acerca de este producto

- El sistema de navegación sólo funciona correctamente en Europa. La función RDS (Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. El servicio RDS-TMC se puede utilizar también en las zonas en las que existe una estación que retransmite la señal RDS-TMC.
- El Pioneer CarStereo-Pass está diseñado para utilizarse únicamente en Alemania.

**Los nombres de las empresas privadas, productos y otras entidades descritos en este producto son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.**



# Introducción

## Presentación del manual

### Cómo utilizar este manual

#### Búsqueda del procedimiento operativo de la acción que pretende realizar

Cuando haya decidido qué desea hacer, podrá encontrar la página que necesite desde el *Índice*.

#### Búsqueda del procedimiento operativo a partir de un nombre de menú

Si desea consultar el significado de un elemento que aparece en pantalla, encontrará la página necesaria en *Información de las pantallas*, al final del manual.

#### Glosario

Utilice el glosario para conocer el significado de los términos.

### Convenciones utilizadas en este manual

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones utilizadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del uso de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación aparecen en **MAYÚSCULAS** y **NEGRITA**:  
p. ej.  
Botón **HOME**, botón **MODE**.
- Los elementos de menú, títulos de pantalla y componentes de funciones aparecen en **negrita** con comillas dobles “ ”:  
p. ej.  
Pantalla “**Menú de navegación**” o pantalla “**Fuente AV**”
- Las teclas del panel táctil disponibles en la pantalla aparecen en **negrita** y entre corchetes [ ]:  
p. ej.  
[**Destino**], [**Ajustes**].
- La información adicional, alternativas y otras notas se presentan con el siguiente formato:

p. ej.

- Si no se ha almacenado aún su domicilio, ajuste en primer lugar la ubicación.
- Las funciones del resto de teclas de la misma pantalla se indican con el símbolo
  - al principio de la descripción:  
p. ej.
    - Si pulsa **[OK]**, se eliminará la entrada.
- Las referencias se indican del modo siguiente:  
p. ej.
  - ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### Términos utilizados en este manual

#### “Pantalla delantera” y “Pantalla trasera”

En este manual, la pantalla que está colocada en la estructura de la unidad de navegación se denominará “Pantalla delantera”. Cualquier pantalla adicional que esté disponible comercialmente y que pueda conectarse a esta unidad de navegación se denominará “Pantalla trasera”.

#### “Imagen de vídeo”

En este manual, “Imagen de vídeo” hace referencia a las imágenes en movimiento de un iPod y a cualquier equipo conectado a este sistema mediante un cable RCA, como por ejemplo un equipo de AV de uso general.

#### “Dispositivo de almacenamiento externo (USB)”

A los dispositivos de memoria USB se les denomina “dispositivos de almacenamiento USB”.

#### “Tarjeta microSD”

La tarjeta microSD y la tarjeta microSDHC se denominan de forma colectiva “tarjeta microSD”.

**“iPod”**

En este manual, cuando se habla de iPod se hace referencia tanto a iPod como a iPhone.

**Aviso acerca de la visualización de vídeo**

No olvide que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.

**Aviso acerca del uso de archivos MP3**

El suministro de este producto implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenido, tales como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para los detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

**Compatibilidad con iPod**

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPod y las versiones de software para iPod que se indican a continuación. El resto de modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente. Hecho para

- iPod touch (4.ª generación): iOS 6.0.1
- iPod touch (3.ª generación): iOS 5.1.1
- iPod touch (2.ª generación): iOS 4.2.1
- iPod touch (1.ª generación): iOS 3.1.3
- iPod classic 120GB: Ver. 2.0.1

- iPod classic 160GB (2008): Ver. 2.0.1
- iPod classic 80GB: Ver. 1.1.2
- iPod nano (6.ª generación): Ver. 1.2
- iPod nano (5.ª generación): Ver. 1.0.2
- iPod nano (4.ª generación): Ver. 1.0.4
- iPod nano (3.ª generación): Ver. 1.1.3
- iPhone 4S: iOS 6.0.1
- iPhone 4: iOS 6.0.1
- iPhone 3GS: iOS 6.0.1
- iPhone 3G: iOS 4.2.1

- Cuando utilice este sistema de navegación con un cable de interfaz USB para iPod (se vende por separado) apto para este producto, podrá controlar un iPod compatible con este sistema de navegación.
- Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPod y de la versión de software del mismo.
- En función de la versión de software del iPod, es posible que no sea compatible con este equipo.

Para los detalles acerca de la compatibilidad de dispositivos iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.

**Cobertura de mapas**

Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.

**Protección de la pantalla y el panel LCD**

- No someta la pantalla LCD a la luz solar directa cuando no utilice este producto. Hacerlo podría provocar fallos de funcionamiento de la pantalla LCD, provocados por las elevadas temperaturas.
- Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de vídeo en forma de manchas, líneas de color, etc.

## Introducción

- ❑ Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de pulsar las teclas del panel táctil únicamente con el dedo, y hágalo suavemente. ❑

## Notas acerca de la memoria interna

### Antes de extraer la batería del vehículo

Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria se borrará y deberá volver a programarse.

- ❑ Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV* primero.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV* en la página 124.

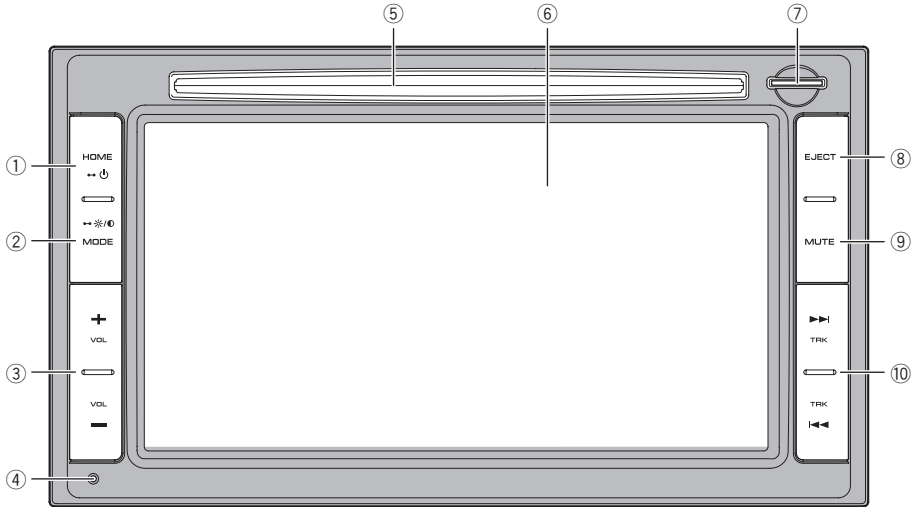
### Datos sujetos a eliminación

La información se elimina al desconectar el cable amarillo de la batería (o quitar la batería en sí).

- ❑ Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV* primero.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV* en la página 124. ❑

## Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

Este capítulo incluye información acerca de los nombres de las piezas y las funciones principales a la hora de utilizar los botones.



### ① Botón HOME

- Pulse el botón **HOME** para visualizar la pantalla "Menú superior".
- Mantener pulsado para apagar.

### ② Botón MODE

- Pulsar para cambiar entre la pantalla del mapa y la pantalla de función AV.
  - Cuando aparece la pantalla "Menú de teléfono" o se utiliza la telefonía manos libres, cambia a la pantalla del mapa o a la pantalla "Menú de teléfono".
- Mantener pulsado para visualizar la pantalla de control de brillo o la pantalla de ajuste de imagen.

### ③ Botón VOL (+/-)

Pulse este botón para ajustar el volumen de la fuente de AV (audio y vídeo).

### ④ Botón de restablecer

➔ Para los detalles, consulte *Restablecimiento de la configuración predeterminada*

*da o de fábrica de la función de AV en la página 124.*

### ⑤ Ranura para cargar disco

Introduzca el disco que desea reproducir.

➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página 27.

### ⑥ Pantalla LCD

### ⑦ Ranura para tarjetas SD y tarjeta microSD

- Cuenta con una tarjeta microSD de serie que contiene datos de mapa.
- No borre los datos de mapa almacenados en la tarjeta microSD (insertada de serie). Sin los datos, la función de navegación queda deshabilitada.

### ⑧ Botón EJECT


Púlselo para expulsar el disco.

### ⑨ Botón MUTE

Pulse para silenciar la fuente de AV.

## Operaciones básicas

### ⑩ Botón TRK (◀◀/▶▶)

Pulsar para utilizar la búsqueda de sintonía manual, el avance rápido, el retroceso rápido y los controles de búsqueda de pista. 

## Colocación y expulsión de un disco

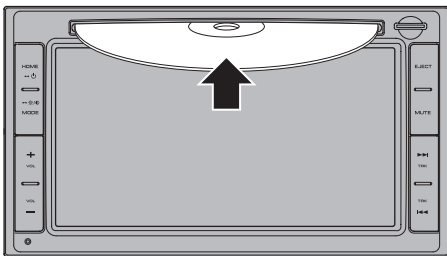
### Colocación de un disco



#### PRECAUCIÓN


En la ranura para cargar disco solo se pueden introducir discos.

- Introduzca un disco en la ranura para cargar disco.



### Expulsión de un disco

- Pulse el botón EJECT.

Se expulsa el disco. 

## Colocación y expulsión de una tarjeta microSD

- La tarjeta microSD se utiliza únicamente para actualizar el software de este producto.
  - ➔ Para los detalles sobre las actualizaciones de software, consulte la información en nuestro sitio web.



#### PRECAUCIÓN

- Si expulsa una tarjeta microSD durante el proceso de transferencia de datos podría dañar la

tarjeta microSD. Asegúrese de expulsar la tarjeta microSD utilizando el procedimiento que se describe en este manual.

- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.
- No introduzca nada que no sea una tarjeta microSD.
  - Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
  - No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas microSD.
  - Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinadas tarjetas microSD.

### Expulsión de una tarjeta microSD

- 1 Pulse suavemente en el centro de la tarjeta microSD hasta que escuche un "clac".



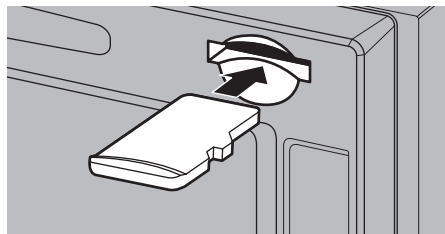
- 2 Extraiga la tarjeta microSD de forma recta.



## Colocación de una tarjeta microSD

- Introduzca una tarjeta microSD en la ranura para tarjetas SD.

Introduzca la tarjeta microSD con los contactos orientados hacia abajo, y empújela hasta que escuche un "clic" y se bloquee por completo.



## Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

### ⚠ PRECAUCIÓN

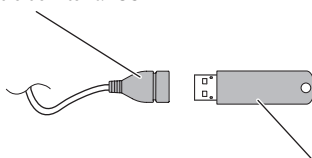
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo desconecte nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, y no se responsabiliza de posibles pérdidas de datos en reproductores multimedia, iPhone, smartphones u otros dispositivos durante la utilización de este producto.

- ❑ El sistema de navegación podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento USB.
- ❑ No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.

## Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Extraiga el conector del puerto USB del cable de interfaz USB para iPod.
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el cable de interfaz USB.

Cable de interfaz USB



Dispositivo de almacenamiento USB

## Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene. ❑

## Conexión y desconexión de un iPod

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo desconecte nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, y no se responsabiliza de posibles pérdidas de datos en reproductores multimedia, iPhone, smartphones u otros dispositivos durante la utilización de este producto.

## Conexión de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

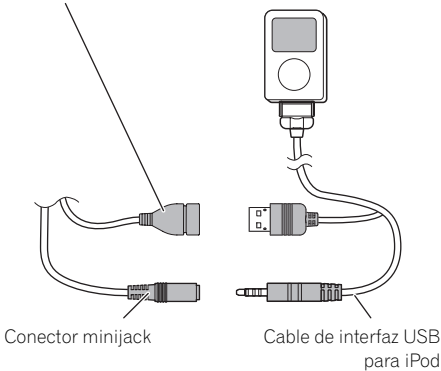
## Operaciones básicas

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (se vende por separado).
- ❑ Para los detalles acerca de la compatibilidad de dispositivos iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- ❑ No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.

### 1 Compruebe que no hay ningún dispositivo de almacenamiento USB conectado.

### 2 Conecte su iPod.

Cable de interfaz USB



Conector minijack

Cable de interfaz USB para iPod

### Desconexión de su iPod

- Extraiga el cable de interfaz USB para iPod tras comprobar que no se está accediendo a los datos. ❑

### Inicio y finalización

- 1 Ponga en marcha el motor.
- 2 Pulse el botón HOME para iniciar el sistema.

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

- ❑ Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de pulsar las teclas del panel

táctil únicamente con el dedo, y hágalo suavemente.

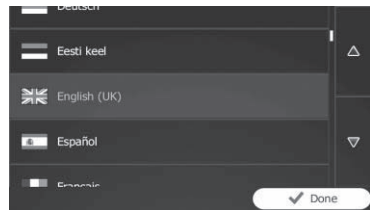
### 3 Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.

El sistema de navegación se desactivará también. ❑

## En el primer arranque

Cuando utilice la función de navegación por primera vez se ejecutará el proceso de configuración inicial. Siga los pasos indicados a continuación.

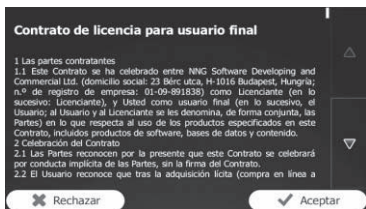
- 1 Ponga en marcha el motor.
- 2 Pulse el botón HOME para iniciar el sistema.  
Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.
- 3 Pulse [Destino] en la pantalla "Menú superior".  
Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.
- 4 Seleccione el idioma que desea utilizar en la pantalla y, a continuación, pulse [Done].



- ❑ Posteriormente podrá cambiarlo en la configuración de "Regional".
- ➔ Para los detalles, consulte *Personalización de la configuración regional* en la página 111.

El sistema de navegación se reiniciará y se mostrará la pantalla "Contrato de licencia para usuario final".

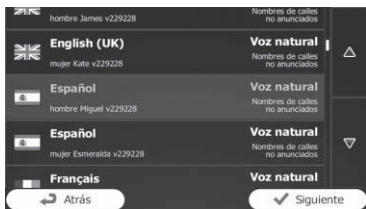
5 Lea detenidamente los términos, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [Aceptar] si acepta las condiciones.



Se iniciará el asistente de configuración.

6 Pulse [Siguiete] para continuar.

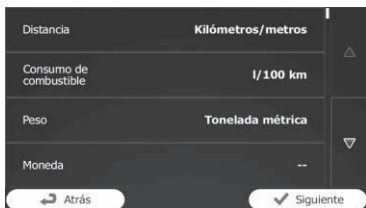
7 Seleccione el idioma que desea utilizar para la guía de voz y, a continuación, pulse [Siguiete].



Posteriormente podrá cambiarlo en la configuración de "Sonido y advertencias".

Para los detalles, consulte *Ajuste del volumen y de la guía de voz del sistema de navegación* en la página 105.

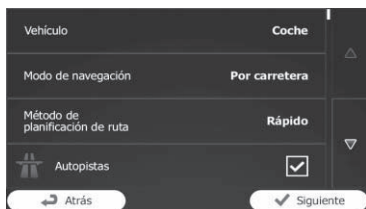
8 Si lo desea, modifique el formato de hora y la configuración de unidades y, a continuación, pulse [Siguiete].



Posteriormente podrá cambiarlo en la configuración de "Regional".

Para los detalles, consulte *Personalización de la configuración regional* en la página 111.

9 Si lo desea, modifique las opciones de planificación de ruta predeterminadas y, a continuación, pulse [Siguiete].



Posteriormente podrá cambiarlas en la configuración de "Ajustes de la ruta".

Para los detalles, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de ruta* en la página 59.

Podrá volver a ejecutar el asistente de configuración más adelante, desde el menú "Ajustes".

Para los detalles, consulte *Inicio del asistente de configuración* en la página 112.

10 Pulse [Finalizar].

El proceso de configuración inicial habrá finalizado.

Tras pulsar [Finalizar] se mostrará la pantalla "Menú de navegación" y podrá empezar a utilizar el sistema de navegación.



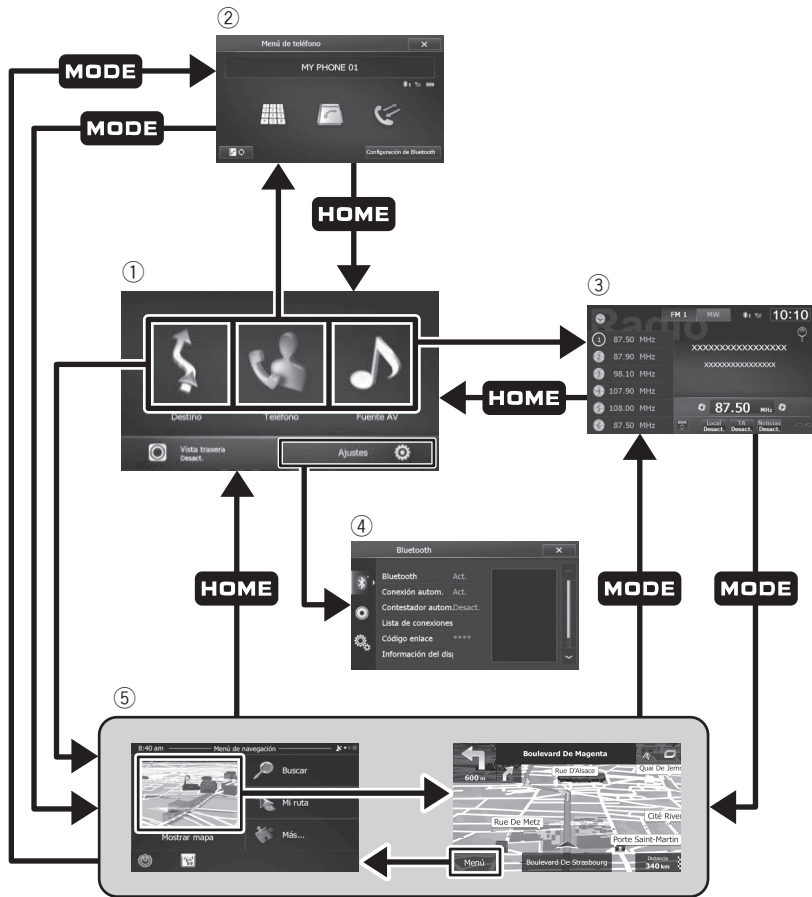
## Arranque normal

- **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

- ❑ La pantalla mostrada diferirá en función de las condiciones anteriores.
- ❑ Si está activada la función antirrobo, deberá introducir la contraseña. ❑

## Información general sobre el cambio entre pantallas



① **Menú superior**

Este es el menú de inicio para acceder a las pantallas que desee y llevar a cabo las diversas funciones.

② **Menú de teléfono**

Puede acceder a la pantalla que hace referencia a la telefonía manos libres.

③ **Pantalla de función AV**

Esta es la pantalla que suele aparecer al reproducir la fuente de AV.

④ **Ajustes**

Puede acceder a la pantalla para personalizar la siguiente configuración.

- Configuración de “**Bluetooth**”
- Configuración de “**Audio**”
- Configuración de “**Sistema**”

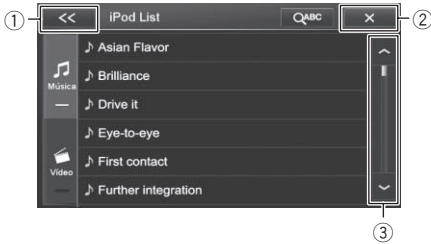
⑤ **Pantalla de navegación**

Puede utilizar distintas funciones, como la guía de la ruta y configuraciones relacionadas.

## Operaciones básicas

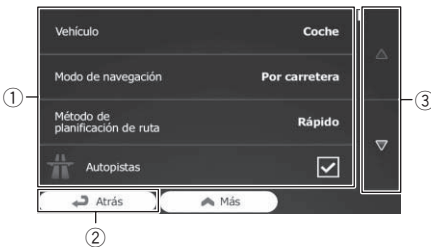
- ➔ Para los detalles, consulte *Cómo utilizar las pantallas del menú de navegación* en la página 36. ■

### Funcionamiento de pantallas de la función de AV (p. ej., pantalla de lista de iPod)



- ① Volverá a aparecer la pantalla anterior.
- ② Cierra la pantalla.
- ③ Al pulsar o en la barra de desplazamiento, se desplazará a través de la lista y podrá ver el resto de elementos. ■

### Funcionamiento de pantallas de lista de la función de navegación (p. ej., pantalla de establecimiento de ruta)

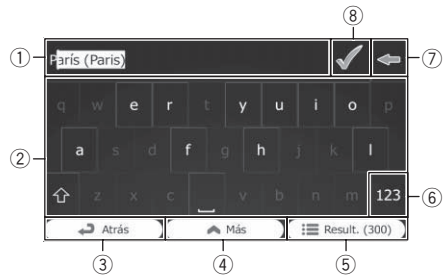


- ① **Elementos enumerados**

Si pulsa un elemento de la lista podrá reducir el número de opciones y pasar a la siguiente operación.

- ② **Atrás**  
Se volverá a mostrar la pantalla anterior. Si mantiene pulsado **[Atrás]** volverá a la pantalla de mapa.
- ③ Si pulsa o a la derecha de la pantalla podrá ver la página siguiente o anterior. ■

### Funcionamiento del teclado en pantalla



- ① **Cuadro de texto**  
Muestra los caracteres que se introducen.
- ② **Teclado**  
Pulse las teclas para introducir los caracteres.
  - ❑ Para introducir un espacio, pulse en la parte inferior central de la pantalla.
  - ❑ Al introducir un texto, el primer carácter aparecerá en mayúscula, mientras que el resto aparecerán en minúsculas. Pulse para introducir una letra en mayúscula o púlsela dos veces para activar el bloqueo de mayúsculas. Pulse de nuevo y volverán a escribirse letras en minúscula.
- ③ **Atrás**  
Se volverá a mostrar la pantalla anterior. Si mantiene pulsado **[Atrás]** volverá a la pantalla de mapa.
- ④ **Más**  
Al pulsar **[Más]** se activará otra distribución de teclado, cambiando por ejemplo de un teclado inglés a un teclado griego.

⑤ **Result.**


Pulse para finalizar la entrada del teclado (se abre la lista de resultados de la búsqueda).

Si no se muestra el nombre que desea, los nombres que coincidan con la cadena aparecerán en una lista tras introducir dos caracteres (para abrir la lista de resultados antes de que aparezca automáticamente, pulse [**Result.**]).


⑥ 

Pulse para cambiar a un teclado con caracteres numéricos y símbolos.

⑦ 

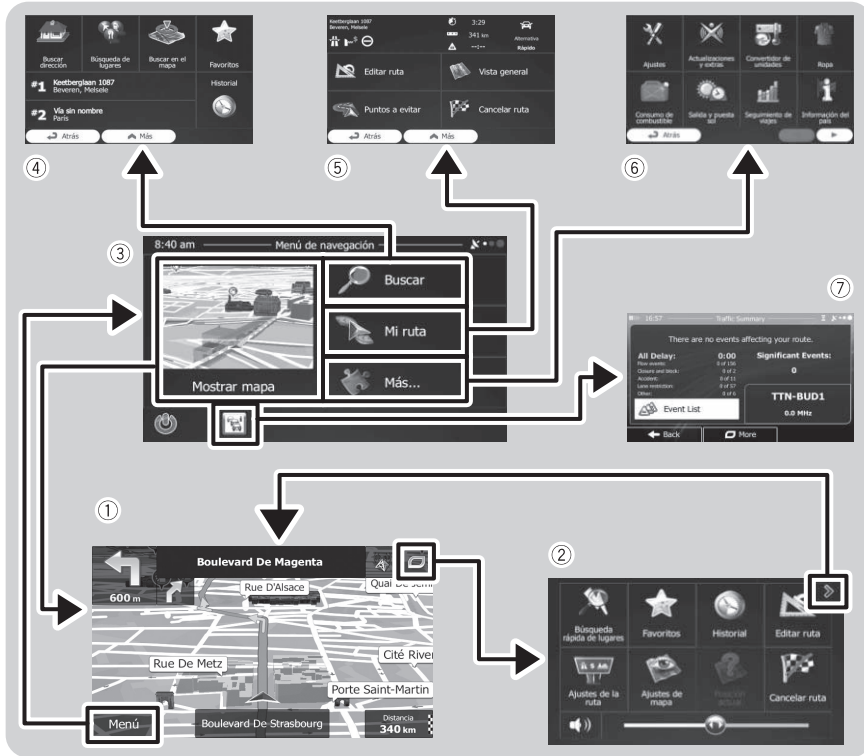
Pulse para corregir el texto introducido en el teclado. Al mantener pulsado  se eliminarán varios caracteres o toda la cadena introducida.

⑧ 

Pulse para finalizar la introducción del teclado (aceptar el resultado de búsqueda sugerido). 

# Cómo utilizar las pantallas del menú de navegación

## Pantalla de navegación



### ① Pantalla del mapa

Pulse **[Mostrar mapa]** en la pantalla **"Menú de navegación"**.

### ② Menú rápido

El registro de sus elementos de menú favoritos en accesos directos le permite acceder rápidamente a la pantalla de menú registrada con solo pulsar la pantalla de menú rápida. El deslizador de volumen maestro situado en la parte inferior de la pantalla ajusta el volumen de sonido del dispositivo. Todos los sonidos de este sistema se verán afectados.

Puede personalizar las opciones del menú.

- Para los detalles, consulte *Personalización del menú rápido* en la página 106.

### ③ Pantalla "Menú de navegación"

Pulse **[Menú]** en la pantalla del mapa para mostrar la pantalla **"Menú de navegación"**. Este es el menú de inicio para acceder a las pantallas que desee y llevar a cabo las diversas funciones.

### ④ Menú "Buscar"

Desde este menú podrá buscar su destino. Otras características incluyen funciones útiles como apoyo a la navegación.

### ⑤ Menú "Mi ruta"

Podrá visualizar en el mapa información sobre su ruta. También puede efectuar acciones relacionadas con la ruta, como por ejemplo la edición o cancelación de su ruta desde este menú.

⑥ **Menú “Más...”**

Puede personalizar la forma en la que funciona el sistema de navegación, simular rutas de demostración o ejecutar aplicaciones adicionales.

⑦ **Pantalla de resumen de tráfico**

Puede comprobar el resumen de los eventos de tráfico existentes en la ruta establecida.

## Supervisión de la calidad de recepción de señal GPS

En la esquina superior derecha, el icono de calidad de recepción de señal GPS muestra la precisión actual de la información de posición.

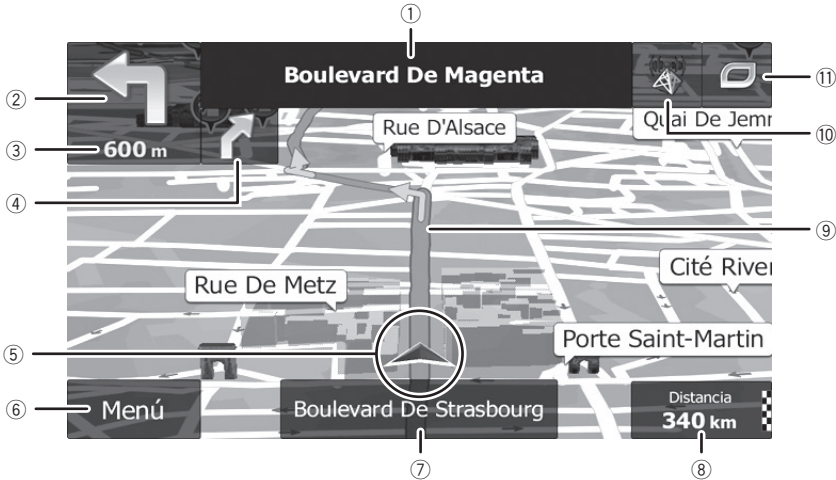
Indicador	Significado
●●●	Puede utilizarse la navegación por GPS
●●○	Señal de GPS insuficiente para la navegación
●○●	No puede utilizarse la navegación por GPS
○●●	No existe conexión con el receptor GPS



## Cómo utilizar el mapa

La mayoría de información que proporciona el sistema de navegación puede visualizarse en el mapa. Tendrá que familiarizarse con la forma en la que aparece la información en el mapa.

### Cómo leer la pantalla del mapa



- ❑ La información con un asterisco (\*) aparece únicamente cuando la ruta está establecida.
- ❑ En función de las condiciones y de la configuración, es posible que no se vean algunos elementos.
- ① **El nombre de la calle que se va a usar (o siguiente punto de guía)\***  
Muestra información sobre el siguiente punto de guía (maniobra), la siguiente calle o la próxima ciudad o población.
- ② **Siguiente punto de guía (maniobra)\***  
Al aproximarse a la siguiente maniobra, este elemento aparecerá en color naranja. Se mostrarán tanto el tipo de evento (giro, rotonda, salida de autopista, etc.) como la distancia a la que se encuentra de la posición actual. Un icono de menor tamaño mostrará el tipo de la segunda maniobra, si se encuentra cerca de la primera.
- ➡ Para los detalles, consulte *Eventos de ruta frecuentemente mostrados* en la página 38.
- ③ **Distancia al siguiente punto de guía (maniobra)\***  
Muestra la distancia al siguiente punto de maniobra.
- ④ **Flecha segunda maniobra\***  
Muestra la dirección de giro después del siguiente punto de guía y la distancia hasta él.
- ⑤ **Posición actual**  
Indica la ubicación actual de su vehículo. El ápice de la marca triangular indica la orientación, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.
  - ❑ La posición exacta de la flecha dependerá del tipo de vehículo utilizado para el cálculo de la ruta, así como del modo de navegación.
  - ➡ Para los detalles, consulte *Cambio del vehículo utilizado* en la página 59.
- ⑥ **Tecla Menú**

# Cómo utilizar el mapa

Pulse **[Menú]** para volver a la pantalla “**Menú de navegación**”.

➔ Para los detalles, consulte *Cómo utilizar las pantallas del menú de navegación* en la página 36.

⑦ **Nombre de la calle (o nombre de la ciudad) por la que está circulando el vehículo**

⑧ **Campo de datos**

Al pulsar este campo se muestra información de la ruta durante la navegación. De forma predeterminada solo se muestra un campo de datos. Pulse este campo para ver todos los campos de datos.

➔ Para los detalles, consulte *Exploración del campo de datos* en la página 40.

⑨ **Ruta actual\***

La ruta actualmente establecida se resaltarán en color en el mapa.

➔ Para los detalles sobre los iconos de PDI, consulte *Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa* en la página 108.

⑩ **Información del tráfico**

La ruta recomendada no es siempre la misma entre dos puntos. Siempre que existan datos adecuados, la información del tráfico podrá tenerse en cuenta para realizar el cálculo de la ruta.

⑪ **Menú rápido**

Al pulsar esta tecla aparecerá el menú rápido.

➔ Para los detalles, consulte *Menú rápido* en la página 35. ▣

## Eventos de ruta frecuentemente mostrados

Icono	Descripción
	Gire a la izquierda.
	Gire a la derecha.

Icono	Descripción
	Cambie de sentido.
	Continúe por la derecha.
	Tome el giro pronunciado hacia la izquierda.
	Manténgase a la izquierda.
	Siga recto en el cruce.
	En la rotonda, dirjase a la izquierda: tercera salida (siguiente maniobra).
	Entre en la rotonda (segunda maniobra siguiente).
	Entre en la autopista.
	Salga de la autopista.
	Súbbase al transbordador.
	Bájese del transbordador.
	Se está aproximando a un punto de paso.
	Se está aproximando al destino.



## Cómo utilizar el mapa

### Visualización de la posición actual en el mapa

#### 1 Vaya a la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse [Mostrar mapa] en la pantalla "Menú de navegación".

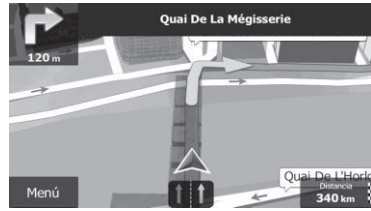
Aparece la pantalla de mapa mostrando la posición actual (una flecha de color azul, de forma predeterminada), la ruta recomendada (una línea de color naranja) y un mapa de las proximidades.

- ☐ La flecha aparece, de forma predeterminada, en color azul. Este icono puede cambiarse.
- ➔ Para los detalles sobre los iconos de PDI, consulte *Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa* en la página 108.

Si no se recibe señal de posición de GPS, la flecha será transparente, y mostrará la última posición conocida. Cuanto mayor sea el número de puntos verdes que se muestra en el símbolo de satélite de la esquina superior izquierda, más cerca se encontrará de la posición GPS válida.



Cuando está disponible la posición GPS, la flecha se muestra a todo color, mostrando su posición actual.



### Comprobación de la información detallada sobre la posición actual


Podrá obtener información detallada sobre la posición actual (o sobre la última posición conocida, si no está disponible la recepción de señal GPS) desde la pantalla "Posición actual". También puede buscar puntos de interés (PDI) útiles cercanos en la pantalla. Siga los pasos indicados a continuación para abrir la pantalla "Posición actual".



#### 1 Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Si se muestra la calle actual debajo de la flecha (posición actual), púlsela para abrir la pantalla "Posición actual".

- Pulse  en la esquina superior derecha de la pantalla para abrir la pantalla de menú rápido, y a continuación pulse [Posición actual].

La pantalla contiene la siguiente información:

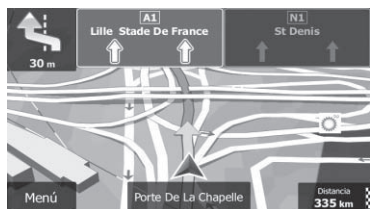
- Latitud y longitud (coordenadas de la posición actual en formato WGS84)
- Altitud (la información de elevación procede del receptor GPS, por lo que a veces no es precisa)

- Número de casa del margen izquierdo de la calle
- Número de casa del margen derecho de la calle
- Información de posición (posición actual o última posición conocida)/tiempo transcurrido desde que se actualizó por última vez
- Detalles de la dirección de la posición actual (cuando está disponible)
  - ☐ Para guardar la posición actual como destino en "Favoritos", pulse [Más].
  - ➔ Para los detalles, consulte *Almacenamiento de una ubicación en "Favoritos"* en la página 67.
  - ☐ También podrá buscar ayuda cerca de su posición actual.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de un punto de interés (PDI) cercano* en la página 51. ☐

## Exploración del campo de datos

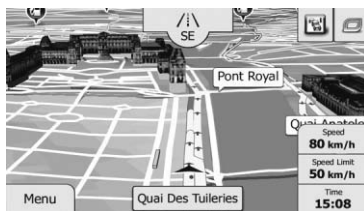
Los campos de datos resultan diferentes al navegar por la ruta actual y cuando no tiene ningún destino especificado (la línea de color naranja no se muestra). El campo de datos contiene la siguiente información.

- Cuando la ruta está establecida:  
Distancia hasta el destino final, tiempo necesario para llegar al destino final y hora estimada de llegada



- Cuando la ruta no está establecida:

Velocidad actual, límite de velocidad de la carretera actual y hora actual



- ☐ La hora estimada de llegada es un valor ideal, calculado en base al valor establecido para "Velocidad máx." y la velocidad de conducción real. La hora estimada de llegada es únicamente un valor de referencia, y no garantiza que la llegada se produzca a dicha hora.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de los parámetros del vehículo* en la página 60.
- ☐ Puede cambiar el valor manteniendo pulsado cualquiera de los campos. ☐

## Visualización durante conducción en autopistas

En determinados lugares de la autopista, tendrá a su disposición información de carriles, que indica el carril recomendado en el que debe colocarse para realizar la próxima maniobra de una forma sencilla.

### Información de carril

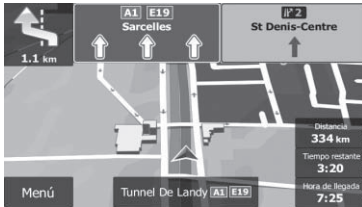


Al conducir por la autopista, es posible que aparezcan números de salida de autopista y señales de autopista junto a los cruces y las salidas.

## Cómo utilizar el mapa

Si se está acercando a una intersección compleja y se dispone de la información necesaria, el mapa se sustituirá por una vista tridimensional del cruce.

### Señales



### Vista del cruce



- ❑ Si los datos correspondientes a estos elementos no se encuentran en los datos de mapa, la información no estará disponible ni siquiera si hay señales en la carretera actual.

Aparecerá en el mapa un icono que muestra una gasolinera o un restaurante mientras conduce por autopistas. Pulse el icono para abrir los detalles de las siguientes salidas o estaciones de servicio.

### Servicios de salida de autopista



- ❑ Puede añadir cualquiera de ellos como punto de paso de su ruta.
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de una ruta desde el menú "Mi ruta"* en la página 56.

- ❑ Si desea mostrar otros tipos de PDI para las salidas, puede cambiar los iconos en "**Ajustes de guía visual**".
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la guía visual* en la página 109. ❑

## Funcionamiento de la pantalla del mapa

### Cambio de la escala del mapa

Puede cambiar la cantidad de mapa que se muestra en la pantalla, con los nombres de calles y demás texto mostrados utilizando el mismo tamaño de fuente.

#### 1 Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Durante la navegación, toque cualquier parte del mapa.

El mapa dejará de seguir la posición actual, y aparecerán las teclas de control.

#### 3 Pulse **+** o **-** para cambiar la escala del mapa.



- ❑ La escala de mapa presenta un límite en el modo de visualización de mapa en 3D. Si aleja más allá de este límite, el mapa cambiará al modo de visualización en 2D.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio del mapa entre 2D y 3D* en la página 43.

#### 4 Pulse **[Atrás]** para volver atrás y seguir la posición GPS actual.

## Zoom inteligente

El sistema de navegación dispone de un "Zoom inteligente" que actúa de dos formas:

- Cuando la ruta está establecida:  
Al aproximarse a un giro, ampliará y aumentará el ángulo de visualización para permitirle reconocer fácilmente su maniobra en el próximo cruce. Si el próximo giro se encuentra a cierta distancia, alejará y reducirá el ángulo de visualización para mostrarlo de forma plana y que usted pueda ver la carretera que tiene por delante.
- Cuando la ruta no está establecida:  
"Zoom inteligente" ampliará si conduce lentamente, y alejará cuando conduzca a alta velocidad.

## Cambio de la orientación del mapa

Puede cambiar la forma en la que el mapa muestra la dirección del vehículo entre "Rumbo hacia arriba" y "Norte arriba".

- Rumbo hacia arriba:  
En la pantalla del mapa aparece siempre la dirección del vehículo, como si avanzara hacia la parte superior de la pantalla.
  - Norte arriba:  
En la parte superior de la pantalla del mapa se encuentra siempre el norte.
- La orientación del mapa se fija en "Rumbo hacia arriba" cuando se muestra la pantalla del mapa en 3D.

### 1 Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Durante la navegación, toque cualquier parte del mapa.

El mapa dejará de seguir la posición actual, y aparecerán las teclas de control.

### 3 Pulse para cambiar la orientación del mapa.



Cada vez que pulse la tecla cambiará el ajuste.

### 4 Pulse [Atrás] para volver atrás y seguir la posición GPS actual.

## Cambio del ángulo de visualización del mapa

Puede cambiar el ángulo de visualización del mapa de forma tanto horizontal como vertical.

- El ángulo de visualización vertical del mapa solo puede cambiarlo en el modo 3D.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio del mapa entre 2D y 3D* en la página 43.

### 1 Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Durante la navegación, toque cualquier parte del mapa.

El mapa dejará de seguir la posición actual, y aparecerán las teclas de control.

### 3 Pulse / para inclinar hacia arriba/abajo o / para girar a izquierda o derecha.

- Al pulsar esta tecla una vez se modifica la vista en pasos grandes, y al mantener pulsada la tecla se modifica de forma continua y progresiva.

### 4 Pulse [Atrás] para volver atrás y seguir la posición GPS actual.



## ⚠ PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de establecimiento de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las normativas de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por la ubicación. Asimismo, la información que se facilita sobre normativas de tráfico corresponderá a turismos y no a camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normativas de tráfico vigentes.

## Búsqueda de una ubicación por dirección

La función más usada es “**Buscar dirección**”, que permite escribir la dirección y buscar la ubicación.

- ❑ En función de los resultados de la búsqueda, podrían omitirse determinados pasos.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla “**Menú de navegación**”.

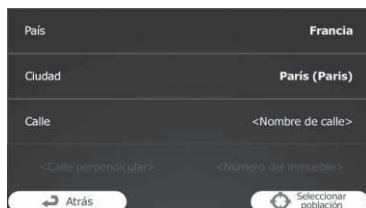
- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Buscar dirección].

### 3 Pulse [País], escriba las primeras letras del país en el teclado y, a continuación, seleccione un país en la lista de resultados.

De forma predeterminada, el sistema de navegación propondrá el país y la ciudad o población en los que se encuentra. Si no es

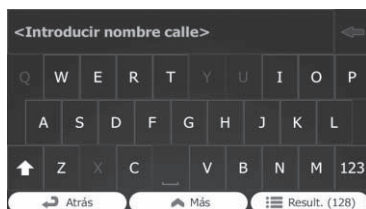
necesario realizar ningún tipo de cambio, omite los pasos 3 y 4.



### 4 Pulse [Ciudad] y escriba el nombre de la ciudad o población en el teclado.



### 5 Pulse [Calle] y escriba el nombre de la calle en el teclado.



### 6 Pulse [<Número del inmueble>] y escriba el número de la casa en el teclado.

- ❑ Para escribir letras, pulse **QWE**.


### 7 Cuando haya terminado de realizar la entrada, pulse [Fin].



## Búsqueda y selección de una ubicación

- ❑ Si no se puede encontrar el número de casa introducido, se seleccionará como destino el punto medio de la calle.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55. 

### Búsqueda de una ubicación mediante la introducción del punto medio de una calle

También puede utilizar el sistema de navegación para llegar al punto medio de una calle si el número de casa no está disponible.

#### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Buscar dirección].

#### 3 En caso de ser necesario, modifique el país.


- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Búsqueda de una ubicación por dirección* en la página 44.

#### 4 Pulse [Calle] y escriba el nombre de la calle en el teclado.



#### 5 Pulse [Seleccionar calle].

Aparecerá la pantalla de mapa con el punto seleccionado en el medio. Se selecciona como destino el punto medio de la calle.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55. 

### Búsqueda de una ubicación mediante la introducción del centro de la ciudad o la población

Puede buscar una ubicación mediante la introducción del centro de la ciudad o la población.

#### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Buscar dirección].

#### 3 En caso de ser necesario, modifique el país.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Búsqueda de una ubicación por dirección* en la página 44.

#### 4 Pulse [Ciudad] y escriba el nombre de la ciudad o población en el teclado.



**5 Pulse [Seleccionar población].**

Aparecerá la pantalla de mapa con el punto seleccionado en el medio. El centro de la ciudad o la población que se muestra se convertirá en el destino de la ruta.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

**Búsqueda de la ubicación especificando el código postal**

Si conoce el código postal de la ubicación que desea encontrar, puede utilizarlo para buscarla.

- En función de los resultados de la búsqueda, podrían omitirse determinados pasos.

**1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.**

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Buscar dirección].****3 En caso de ser necesario, modifique el país.**

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Búsqueda de una ubicación por dirección* en la página 44.

**4 Pulse [Ciudad] y escriba el nombre de la ciudad o población utilizando el código postal.**

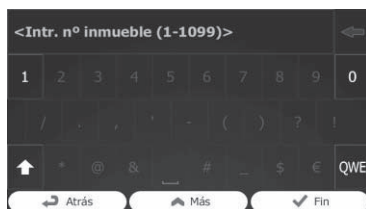
- Si desea abrir el teclado numérico, pulse **123**.

**5 Pulse [Calle] y escriba el nombre de la calle en el teclado.****6 Pulse [<Número del inmueble>] y escriba el número de la casa en el teclado.**

- Para escribir letras, pulse **QWERTY**.

**7 Cuando haya terminado de realizar la entrada, pulse [Fin].**

- Si no se puede encontrar el número de casa introducido, se seleccionará como destino el punto medio de la calle.



La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

# Búsqueda y selección de una ubicación

## Búsqueda de puntos de interés (PDI)

Estará disponible información de diversas instalaciones (Puntos de interés, PDI) como, por ejemplo, gasolineras, aparcamientos o restaurantes. Podrá realizar búsquedas de PDI mediante la utilización de la función “**Búsqueda rápida**”, o mediante la selección de la categoría (o la introducción del nombre del PDI).

## Búsqueda de PDI mediante “Búsqueda rápida”

Puede buscar rápidamente un lugar favorito por nombre. La búsqueda se realiza siempre a través de la ruta recomendada, si existe, o en los alrededores de su posición actual, si no se ha establecido destino alguno.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla “**Menú de navegación**”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Búsqueda de lugares].

### 3 Pulse [Búsqueda rápida En la ruta].



Aparecerá un teclado en pantalla. Empiece a escribir el nombre del lugar.

### 4 Tras escribir algunas de las letras, pulse [Result.].



Se abrirá una lista de lugares con los nombres que contienen la secuencia de caracteres introducida.

### 5 Desplace la lista y pulse el lugar que desee.



Aparecerá un mapa a pantalla completa con el punto seleccionado en el medio. El nombre y la dirección del lugar se mostrarán en la parte superior de la pantalla.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.
- ☐ Para ver los detalles del lugar seleccionado, pulse **i**. Al pulsar [Atrás] volverá a la pantalla de mapa.
- ☐ Los lugares de la lista se ordenarán en función de su distancia a la posición actual o a la última posición conocida, del destino o del desvío que debe tomarse. Para cambiar el orden, siga los pasos que se indican a continuación: Pulse [Más] y, a continuación, pulse uno de los elementos de la lista.

## Búsqueda de PDI utilizando categorías preestablecidas

La búsqueda de categorías preestablecidas le permite encontrar rápidamente los tipos de PDI más seleccionados.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

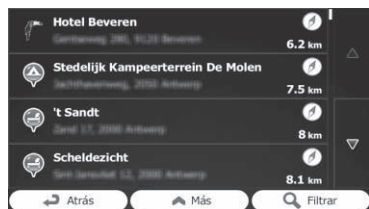
- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Búsqueda de lugares].

Las categorías de búsqueda preestablecidas son las siguientes.

- **Gasolinera En la ruta:**
- **Aparcamiento En mi destino:**
- **Restaurante En la ruta:**
- **Alojamiento En mi destino:**
- Cuando se ha definido la ruta, se busca alojamiento en los alrededores del destino de la ruta.
- Cuando no se ha definido la ruta, se buscan en los alrededores de la posición actual.
- Cuando la posición actual no está disponible (no hay señal GPS), se buscan en los alrededores de la última posición conocida.

### 3 Pulse el PDI al que desea acceder.



La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55. ■

## Búsqueda de PDI por categorías

Podrá buscar PDI por categorías y subcategorías.

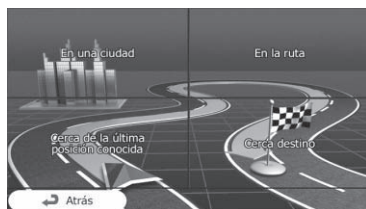
### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Búsqueda de lugares].

### 3 Pulse [Búsqueda personaliz.].

### 4 Seleccione el área en torno a la cual deben buscarse PDI.

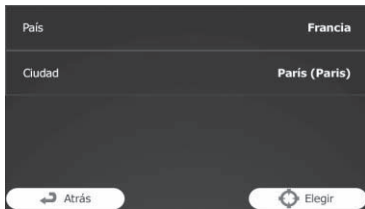


- **En una ciudad:**  
Busca un lugar dentro de una ciudad/población seleccionada (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia al centro de la ciudad/población seleccionada).
- **Cerca de la última posición conocida:**  
Busca en los alrededores de la posición actual o, si no está disponible, en los alrededores de la última posición conocida (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia a esta posición).
- **Cerca destino:**  
Busca un lugar en los alrededores del destino de la ruta actual (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia al destino).
- **En la ruta:**

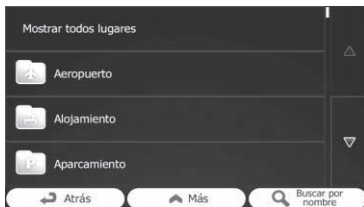
## Búsqueda y selección de una ubicación

Busca en la ruta actual, y no en los alrededores de un punto determinado. Esta función resulta útil a la hora de buscar un punto de parada posterior que deriva en un desvío mínimo, como por ejemplo buscar gasolineras o restaurantes próximos (la lista de resultados se ordenará en función de la longitud del desvío necesario).

- Si ha seleccionado **[En una ciudad]**, seleccione la ciudad o población en la que desea realizar la búsqueda.



### 5 Seleccione una de las categorías de lugares principales (p. ej. Alojamiento) o pulse [Mostrar todos lugares].



La pantalla muestra todos los lugares que se encuentran en los alrededores de la ubicación seleccionada o a lo largo de la ruta.

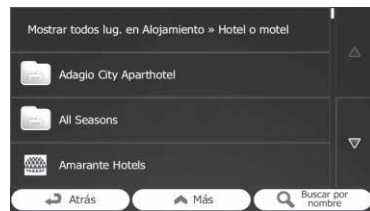
### 6 Seleccione una de las categorías de lugares secundarias (p. ej. Hotel o motel) o pulse [Mostrar todos lug. en Alojamiento].



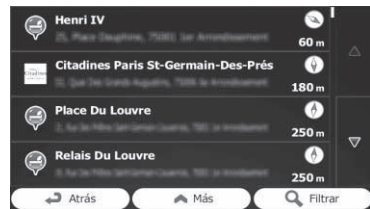
Aparecerá una pantalla que mostrará todos los lugares de la categoría principal seleccionada que se encuentran en los alrededores de la ubicación seleccionada o a lo largo de la ruta.

A veces aparece la lista de marcas que cuentan con establecimientos en la subcategoría de lugar seleccionada.

### 7 Seleccione una marca o pulse [Mostrar todos lug. en Alojamiento >> Hotel o motel].



Aparecerá una pantalla que mostrará todos los lugares de la subcategoría seleccionada que se encuentran en los alrededores de la ubicación seleccionada o a lo largo de la ruta. Por último, los resultados aparecerán en una lista.



### 8 Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55. □

## Búsqueda de un PDI directamente desde el nombre de las instalaciones

Podrá buscar los PDI por su nombre.

**1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.** Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2 Pulse [Buscar] y, a continuación, [Búsqueda de lugares].**

**3 Pulse [Búsqueda personaliz.].**

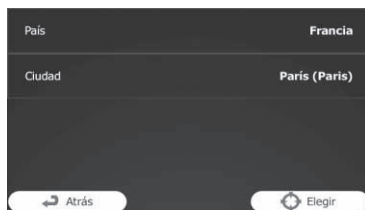
**4 Seleccione el área en torno a la cual deben buscarse PDI.**



- **En una ciudad:** Busca un lugar dentro de una ciudad/población seleccionada (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia al centro de la ciudad/población seleccionada).
- **Cerca de la última posición conocida:** Busca en los alrededores de la posición actual o, si no está disponible, en los alrededores de la última posición conocida (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia a esta posición).
- **Cerca destino:** Busca un lugar en los alrededores del destino de la ruta actual (la lista de resultados se ordenará en función de la distancia al destino).
- **En la ruta:**

Busca en la ruta actual, y no en los alrededores de un punto determinado. Esta función resulta útil a la hora de buscar un punto de parada posterior que deriva en un desvío mínimo, como por ejemplo buscar gasolineras o restaurantes próximos (la lista de resultados se ordenará en función de la longitud del desvío necesario).

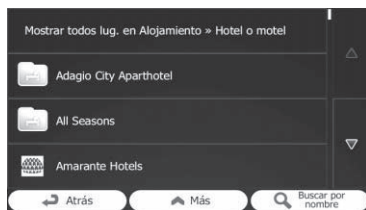
- ☐ Si ha seleccionado **[En una ciudad]**, seleccione la ciudad o población en la que desea realizar la búsqueda.



**5 Seleccione una de las categorías de lugar principales (p. ej. Alojamiento) para realizar la búsqueda, o pulse [Buscar por nombre] para buscar en todos los lugares.**

**6 Seleccione una de las subcategorías de lugar (p. ej. Hotel o motel) para realizar la búsqueda, o pulse [Buscar por nombre] para buscar en la categoría de lugar seleccionada.**

**7 Pulse [Buscar por nombre] si no lo ha hecho antes.**



## Búsqueda y selección de una ubicación

**8** Con la ayuda del teclado, comience a introducir el nombre del lugar.



**9** Tras escribir algunas de las letras, pulse [Result.].

Aparecerá una pantalla con la lista de lugares que tienen nombres que contienen la secuencia de caracteres introducida.

**10** Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

### Búsqueda de un punto de interés (PDI) cercano

Es posible buscar PDI que se encuentren cerca de usted.

**1** Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2** Pulse en la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles, consulte *Personalización del menú rápido* en la página 106.

**3** Pulse [Posición actual] y, a continuación, [Ayuda cerca].



Aparecerán las siguientes categorías de búsqueda preestablecidas, todas ellas para realizar búsquedas en los alrededores de la posición actual (o en los alrededores de la última posición conocida, si la posición actual no está disponible).

- **Taller mecánico Cerca de aquí:**  
Reparación de vehículos y servicios de asistencia en carretera
- **Salud Cerca de aquí:**  
Servicios médicos y de emergencia
- **Policía Cerca de aquí:**  
Comisarías de policía
- **Gasolinera Cerca de aquí:**  
Gasolineras

**4** Pulse la tecla de búsqueda rápida que desee.

**5** Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

### Selección de una ubicación mediante “Buscar en el mapa”

**1** Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla “Menú de navegación”.

➤ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2 Pulse [Buscar] en la pantalla “Menú de navegación”.**

**3 Pulse [Buscar en el mapa].**



**4 Mueva y aplique escala al mapa para localizar su destino.**



**5 Pulse [Elegir].**

La ubicación seleccionada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Para los detalles, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.
- ❑ También puede seleccionar una ubicación de mapa como destino, mediante el desplazamiento del mapa.
- Para los detalles, consulte *Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa* en la página 54.
- Para los detalles, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de ruta* en la página 59.

## Selección de un destino de ubicaciones almacenadas

Si almacena las ubicaciones que visita con frecuencia, se ahorrará tiempo y esfuerzo. Seleccionar un elemento de la lista ofrece una forma sencilla de especificar la posición.

- ❑ Esta función no está disponible si no se ha registrado ninguna ubicación en “**Favoritos**”.
- Para los detalles, consulte *Almacenamiento de una ubicación en “Favoritos”* en la página 67.

**1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.**  
Aparecerá la pantalla “**Menú de navegación**”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2 Pulse [Buscar] en la pantalla “Menú de navegación”.**

**3 Pulse [Favoritos].**




Aparecerá la lista de destinos “**Favoritos**”.



**4 Pulse la entrada a la que desea acceder.**  
La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

## Búsqueda y selección de una ubicación

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.
- ☐ Para ver más contenido de la lista, examine hacia abajo o pulse **[Filtrar]** para escribir letras del nombre del destino de "Favoritos". 

### Selección de una ubicación que buscó recientemente

Los lugares que anteriormente haya establecido como destinos o como puntos de paso quedarán automáticamente almacenados en "Historial".

### Historial inteligente

Los dos destinos más recientes se mostrarán en el campo "Historial" para facilitarle el acceso.

#### 1 Pulse **[Menú]** en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse **[Buscar]** en la pantalla "Menú de navegación".

#### 3 Pulse **#1** o **#2** en el campo "Historial".

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

### Historial

Los tres destinos más probables se mostrarán en la primera página de la lista, mientras que el resto de los destinos se ordenarán en función del momento en el que se seleccionaron por última vez.

#### 1 Pulse **[Menú]** en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse **[Buscar]** en la pantalla "Menú de navegación".


#### 3 Pulse **[Historial]**.

Aparecerá la lista de destinos recientes.



#### 4 Pulse la entrada a la que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55. 

### Búsqueda de una ubicación por coordenadas

Al introducir una latitud y longitud, localizará la ubicación.

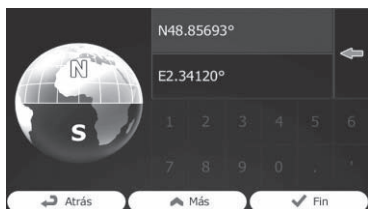
#### 1 Pulse **[Menú]** en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse **[Buscar]** en la pantalla "Menú de navegación".

#### 3 Pulse **[Más]** y, a continuación, pulse **[Coordenada]**.

#### 4 Introduzca los valores de latitud y de longitud.



- Podrá introducir los valores de latitud y de longitud en cualquiera de los formatos siguientes: grados decimales, grados y minutos decimales o grados, minutos y segundos decimales.
- Al introducir las coordenadas en formato UTM, pulse **[Más]** y, a continuación, **[UTM]**.



#### 5 Cuando haya terminado, pulse **[Fin]**.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.

## Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa

Especificar una ubicación y, a continuación, desplazar el mapa, le permite establecer la posición como destino, punto de paso.

#### 1 Vaya a la pantalla del mapa.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse y arrastre la pantalla para desplazar el mapa hasta la posición que desee.

#### 3 Pulse la ubicación que desea seleccionar como destino.

Aparecerá el cursor.

#### 4 Pulse **[Elegir]**.

La ubicación seleccionada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 55.
- También puede seleccionar una ubicación de mapa como destino, mediante la función **"Buscar en el mapa"**.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una ubicación mediante "Buscar en el mapa"* en la página 51.

## Una vez decidida la ubicación

### Ajuste de una ruta hasta su destino

Puede definir una ruta hasta su destino utilizando una ubicación que haya buscado o el menú **"Mi ruta"**.

### Ajuste de una ruta mediante una ubicación buscada

#### 1 Busque una ubicación.

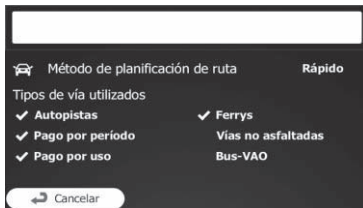
- ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 44.

Aparecerá la pantalla de mapa, con el punto seleccionado en el medio.

#### 2 Pulse [Ir] para confirmar el destino.

Tras un breve resumen de los parámetros de la ruta, aparecerá el mapa con toda la ruta. La ruta se calculará automáticamente.

- Si ya ha definido la ruta hasta el destino, aparecerá [Siguiente]. Pulse [Siguiente] y seleccione la forma en la que desea modificar la ruta actual.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de un nuevo destino cuando ya se ha establecido una ruta* en la página 63.



#### 3 Pulse [Ir].

El sistema de navegación inicia la guía de ruta.

- Pulse [Más] para modificar los parámetros de la ruta.

### Consulta de alternativas a la ruta durante la planificación de la misma

Puede seleccionar entre diferentes alternativas a la ruta o cambiar el método de planificación de la ruta después de haber seleccionado un nuevo destino.

#### 1 Busque una ubicación.

- ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 44.

Aparecerá la pantalla de mapa, con el punto seleccionado en el medio.

#### 2 Pulse [Ir] para confirmar el destino.

Tras un breve resumen de los parámetros de la ruta, aparecerá el mapa con toda la ruta. La ruta se calculará automáticamente.

- Si ya ha definido la ruta hasta el destino, aparecerá [Siguiente]. Pulse [Siguiente] y seleccione la forma en la que desea modificar la ruta actual.

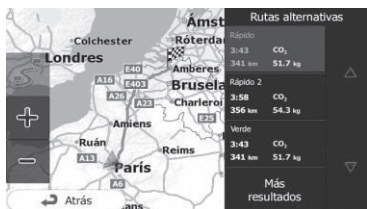
#### 3 Pulse [Más].



#### 4 Pulse [Rutas alternativas].

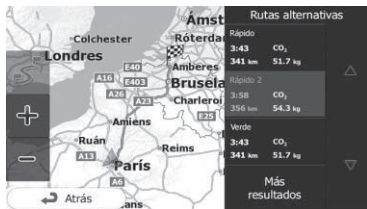


#### 5 Pulse cualquiera de las alternativas para verla en el mapa.



Si no puede encontrar una buena alternativa, pulse **[Más resultados]** y desplácese hacia abajo para acceder a rutas con métodos de asignación de ruta diferentes.

#### 6 Seleccione una de las alternativas y pulse [Atrás].



Volverá a aparecer la pantalla anterior. El sistema de navegación calcula la ruta. La línea naranja indica ahora la nueva ruta recomendada.

## Ajuste de una ruta desde el menú “Mi ruta”

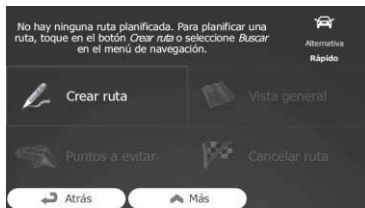
#### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla “Menú de navegación”.

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el camino entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla “Menú de navegación”.

#### 3 Pulse [Crear ruta].



☐ Se muestra el punto inicial de la ruta, que normalmente es la posición de GPS actual.

#### 4 Pulse [+].



☐ Si no se muestra la opción “**Crear ruta**”, pulse **[Más]** para abrir una lista con más opciones.

#### 5 Seleccione el destino que desea establecer.

Podrá seleccionar el destino de la ruta de la misma forma que se describe en los apartados anteriores.

➔ Para los detalles, consulte *Selección de una ubicación que buscó recientemente* en la página 53.

Cuando se selecciona el nuevo destino, la lista vuelve a aparecer.

## Una vez decidida la ubicación

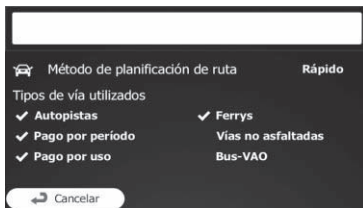


- ❑ Para añadir más destinos, pulse **+** donde desee insertar el nuevo punto de la lista, y repita los pasos anteriores.

### 6 Pulse [Ir] para confirmar el destino.

Tras un breve resumen de los parámetros de la ruta, aparecerá el mapa con toda la ruta. La ruta se calculará automáticamente.

- ❑ Si ya ha definido la ruta hasta el destino, aparecerá **[Siguiendo]**. Pulse **[Siguiendo]** y seleccione la forma en la que desea modificar la ruta actual.
- ➡ Para los detalles, consulte *Selección de un nuevo destino cuando ya se ha establecido una ruta* en la página 63.



### 7 Pulse [Ir].

El sistema de navegación inicia la guía de ruta.

## Visualización de la información general sobre la ruta

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

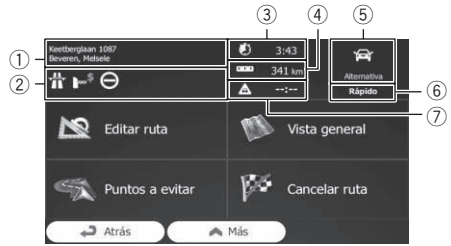
Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla "Menú de navegación".

### 3 Pulse [Vista general].

Se muestra la ruta actual en toda su longitud sobre el mapa, junto con información y controles adicionales.



- Nombre y/o dirección del destino
  - Iconos de advertencia (en caso de haber alguna advertencia). Proporcionan información adicional sobre su ruta (p. ej. carreteras sin asfaltar o carreteras de peaje que tomar).
  - Tiempo total de la ruta
  - Longitud total de la ruta
  - Símbolo correspondiente al tipo de vehículo utilizado para el cálculo de la ruta
  - Método de planificación de la ruta (p. ej. **Rápido**)
  - Retraso estimado calculado a partir de los eventos de tráfico de su ruta
- Están disponibles las siguientes opciones.
- ➔ Para los detalles, consulte *Registro y edición de ubicaciones* en la página 67.

- **Editar ruta:**

Pulse esta tecla para añadir o eliminar destinos o para cambiar su secuencia. También puede definir un punto de inicio de la ruta diferente a su ubicación actual. Esto puede resultarle útil para planificar y guardar un mapa en el futuro.

- **Vista general:**

Pulse esta tecla para ver toda la ruta en el mapa.

- **Puntos a evitar:**

Pulse esta tecla para omitir una parte de la ruta.

- **Cancelar ruta:**

Pulse esta tecla para eliminar la ruta actual.

- **Más:**

## Comprobación de los parámetros de la ruta y acceso a funciones relacionadas con la ruta

Podrá comprobar los diferentes parámetros de la ruta recomendada por el sistema de navegación.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla "Menú de navegación".

Se muestra la siguiente información en la pantalla:

## Comprobación y modificación de la ruta actual

Pulse esta tecla para abrir una lista con más opciones, como por ejemplo seleccionar entre alternativas de la ruta, cambiar los parámetros de la ruta, simular la ruta, guardar la ruta actual o cargar una ruta que haya guardado anteriormente.

- **Atrás:**  
Pulse esta tecla para volver a la pantalla "Menú de navegación". 

### Modificación de las condiciones de cálculo de ruta

Puede modificar las condiciones de cálculo de la ruta, así como volver a calcular la ruta actual.

### Cambio del vehículo utilizado

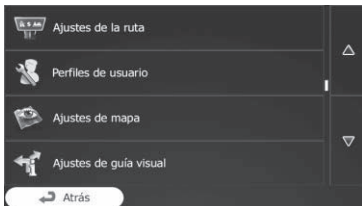
Es posible establecer el tipo de vehículo que va a utilizar para realizar la ruta. En función de este ajuste, algunos de los tipos de carretera podrán excluirse de la ruta, o algunas de las restricciones podrían no tenerse en cuenta en el cálculo de la ruta.

#### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

#### 2 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

#### 3 Pulse [Ajustes de la ruta].



#### 4 Pulse [Vehículo] y, a continuación, pulse el tipo de vehículo que utiliza.



Puede seleccionar entre los siguientes tipos de vehículo:

- **Coche:**
  - Al planificar una ruta se tienen en cuenta las restricciones de maniobras y las limitaciones direccionales.
  - Las carreteras se utilizan únicamente si se permite el acceso a los coches.
  - Las carreteras privadas y de uso exclusivo para residentes se utilizan únicamente cuando resulta inevitable para llegar al destino.
  - Los paseos se excluyen de las rutas.
- **Autobús:**
  - Al planificar una ruta se tienen en cuenta las restricciones de maniobras y las limitaciones direccionales.
  - Las carreteras se utilizan únicamente si se permite el acceso a los autobuses.
  - Las carreteras privadas, las carreteras de uso exclusivo para residentes y los paseos se excluyen de las rutas.
- **Taxi:**
  - Al planificar una ruta se tienen en cuenta las restricciones de maniobras y las limitaciones direccionales.
  - Las carreteras se utilizan únicamente si se permite el acceso a los taxis.
  - Las carreteras privadas, las carreteras de uso exclusivo para residentes y los paseos se excluyen de las rutas.

Este sistema calcula la ruta optimizada para el nuevo tipo de vehículo. La línea de color naranja muestra ahora la nueva ruta recomendada.

## Ajuste de los parámetros del vehículo

Puede editar los parámetros del perfil del vehículo.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

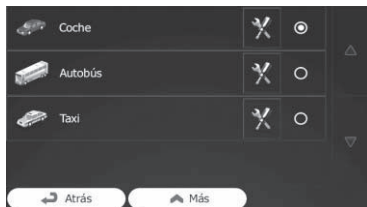
- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

### 3 Pulse [Ajustes de la ruta].

### 4 Pulse [Vehículo].

### 5 Pulse junto al perfil de vehículo que desea modificar.



### 6 Desplace la lista y pulse cualquiera de las líneas para cambiar los parámetros.



- **Nombre:**  
Pulse esta tecla para cambiar el nombre del perfil.
- **Consumo en ciudad:**  
Introduzca el consumo medio del vehículo cuando se utiliza en zonas congestionadas.

La unidad de consumo puede establecerse en la configuración de "Regional".

- **Consumo en poblados:**  
Introduzca el consumo medio del vehículo cuando se utiliza en autopistas. La unidad de consumo puede establecerse en la configuración de "Regional".
- **Tipo de motor:**  
Seleccione el motor y el tipo de combustible de su vehículo. Estos datos ayudarán a realizar el cálculo de emisiones de CO<sub>2</sub>.
- **Precio de combustible:**  
Introduzca el precio medio del combustible para el cálculo del coste del viaje. La moneda puede establecerse en la configuración de "Regional".
- **Velocidad máx.:**  
Indique la velocidad máxima a la que viaja con el vehículo.
- **Usar ajustes ampliados:**  
Indique esta casilla de verificación para permitir más ajustes para los siguientes parámetros.
  - **Largo:**  
Indique el largo total del vehículo.
  - **Ancho:**  
Indique el ancho del vehículo.
  - **Alto:**  
Indique el alto del vehículo.
  - **Tráiler:**  
Indique si hay un remolque colocado en el vehículo.
  - **Peso máximo permitido:**  
Indique el peso máximo autorizado del vehículo.
  - **Peso real:**  
Indique el peso real del vehículo.
  - **Carga:**  
Seleccione uno o más tipos de material peligroso, si el vehículo transporta materiales peligrosos.

También puede establecer la siguiente opción:

- **Confirmar parámetros en planificación de ruta:**

## Comprobación y modificación de la ruta actual

Cuando la función está habilitada, la lista de parámetros del vehículo siempre aparece antes del cálculo de la ruta. Esto le ayuda a ajustar rápidamente los parámetros cuando algunos de ellos (por ejemplo, el peso real) cambian con frecuencia.

### 7 Cuando haya terminado de modificar un perfil de vehículo existente, pulse [Atrás].

El proceso de configuración habrá finalizado.

- ☐ Mientras este perfil esté seleccionado, los parámetros del vehículo se tendrán en cuenta en la planificación de rutas.

## Ajuste del cálculo de la ruta

Estos ajustes determinan el método de cálculo de las rutas. Seleccione el tipo de vehículo que está conduciendo, los tipos de carretera utilizados en la planificación de la ruta y el método de planificación de la misma.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

### 3 Pulse [Ajustes de la ruta].

### 4 Pulse el elemento de ajuste.

- **Modo de navegación:**  
La navegación en carretera crea un itinerario giro a giro utilizando la red de carreteras del mapa. Cambie a la navegación fuera de carreteras para obtener instrucciones de navegación entre destinos en línea recta.
- **Método de planificación de ruta:**  
El cálculo de la ruta puede optimizarse para diferentes situaciones y tipos de vehículo mediante la modificación del método de planificación.
  - **Rápido:**

Calcula una ruta con el tiempo de recorrido más breve hasta su destino como prioridad. Normalmente es la mejor opción para coches rápidos y convencionales.

- **Verde:**

Calcula una ruta rápida pero con consumo de combustible eficiente, basándose en los datos de consumo de combustible indicados en la configuración de la ruta. El coste del viaje y los cálculos de emisión de CO<sub>2</sub> son solamente estimaciones. No pueden tener en cuenta cuestas, curvas ni las condiciones del tráfico.

- **Corta:**

Calcula una ruta con la distancia más corta hasta su destino como prioridad. Suele resultar la opción más adecuada para peatones, ciclistas o vehículos lentos. Al buscar una ruta con independencia de la velocidad, este tipo de ruta no suele resultar muy práctico para vehículos convencionales.

- **Fácil:**

Se traduce en una ruta con menos giros y sin maniobras difíciles. Con esta opción podría hacer que el sistema tomara, por ejemplo, la autopista en lugar de una serie de carreteras o calles más pequeñas.

## Cambio del tipo de carretera utilizada

Para volver a calcular la ruta actual con preferencias de tipo de carretera diferentes, siga los pasos indicados a continuación.

- ☐ Para permitir que la ruta se adapte a sus necesidades, también puede indicar el tipo de carreteras que desea se tengan en cuenta o se excluyan de la ruta, en caso de ser posible. Excluir un tipo de ruta es una preferencia, no necesariamente significa una prohibición total.

- ❑ Si solo es posible acceder a su destino utilizando algunos de los tipos de carretera excluidos, se utilizarán pero solo hasta el punto que resulte necesario. En este caso, se mostrará un icono de advertencia en el parámetro de la ruta, y la parte de la ruta que no se ajusta a su preferencia se mostrará en el mapa en un color diferente.

➔ Para los detalles, consulte *Comprobación de los parámetros de la ruta y acceso a funciones relacionadas con la ruta* en la página 58.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

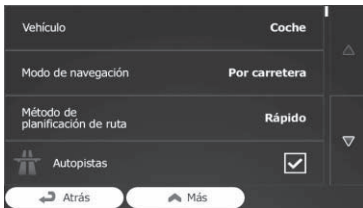
Aparecerá la pantalla "**Menú de navegación**".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

### 3 Pulse [Ajustes de la ruta].

### 4 Pulse cualquiera de los tipos de carretera indicados.



En caso de ser necesario, desplace la lista para acceder a todos los tipos de carretera. Es posible definir las siguientes opciones para el cálculo de la ruta:

- **Autopistas:**  
Permite definir si desea evitar las autopistas si conduce un coche de velocidad reducida o está remolcando a otro vehículo.
- **Pago por período:**  
Permite definir si se desea incluir las carreteras de peaje con acceso temporal limitado en las que puede comprar un pase o

identificación que le permite utilizar la carretera durante un periodo de tiempo más prolongado. Esta opción puede habilitarse o deshabilitarse de forma independiente de las carreteras de peaje.

- **Pago por uso:**

Permite definir si se desea incluir las carreteras de peaje en las que se cobra por usuario. El sistema de navegación incluye, de forma predeterminada, las carreteras de peaje.

- **Ferrys:**

Permite definir si desea incluir ferris. El sistema de navegación incluye los ferris de forma predeterminada.

- **Bus-VAO:**

Permite definir si desea incluir los carriles de uso compartido de vehículo o para vehículos con alta ocupación. El sistema de navegación no incluye, de forma predeterminada, este tipo de carriles.

- ❑ Estos carriles pueden utilizarse siempre que en el vehículo viaje un número de pasajeros determinado.

- **Vías no asfaltadas:**

Permite definir si desea incluir las vías no asfaltadas. El sistema de navegación excluye las vías no asfaltadas de forma predeterminada.

- **Calcular también ruta verde:**

Si el método de cálculo de la ruta seleccionado no es "**Verde**", podrá realizarse una comparación de su ruta con la mejora alternativa ecológica de la pantalla al confirmar la ruta. Si esta alternativa es mucho mejor que el método seleccionado, podrá cambiar rápidamente al modo "**Verde**".

### 5 Pulse [Atrás] para confirmar los cambios.

El sistema de navegación vuelve a calcular la ruta. La línea de color naranja mostrará ahora la nueva ruta recomendada.

## Comprobación y modificación de la ruta actual

### Modificación de la ruta

Cuando la navegación ya ha comenzado hay varias formas de modificar la ruta actual. Los siguientes apartados describen algunas de estas opciones.

### Selección de un nuevo destino cuando ya se ha establecido una ruta

Si ya tiene una ruta recomendada y selecciona un nuevo destino, el sistema de navegación le preguntará si desea iniciar una nueva ruta, añadir un nuevo punto de paso a la ruta o anejar el nuevo destino seleccionado al final de la ruta actual.

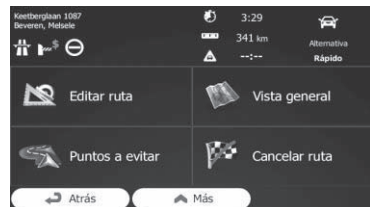



- **Nueva ruta:**  
Pulse esta tecla para planificar una ruta hasta la ubicación que se ha seleccionado. Se eliminarán tanto el destino anterior como los puntos de paso.
- **Etapa:**  
Pulse esta tecla para añadir la nueva ubicación seleccionada como punto de paso de su ruta. El resto de destinos de la ruta permanecerán intactos.
  - ☐ El nuevo punto de paso se colocará entre destinos para que la ruta siga siendo óptima. Si desea decidir dónde quiere que aparezca un punto de paso, utilice el menú "Editar ruta".
- **Destino final:**  
Pulse esta tecla para anejar el nuevo destino seleccionado al final de la ruta. El resto de destinos de la ruta permanecerán intactos. El destino final anterior será ahora el último punto de paso.

### Ajuste de una nueva posición de inicio para la ruta

En la navegación normal todas las rutas se planifican desde la posición actual. Para comprobar rutas que desea utilizar en un futuro, simularlas o ver el tiempo que suponen o su longitud, puede desactivar el receptor GPS. A continuación, podrá definir el punto de inicio de la ruta en una ubicación diferente a la posición GPS actual.

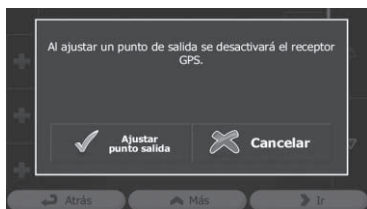
- 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".
  - ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.
- 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla "Menú de navegación".
- 3 Pulse [Editar ruta] mientras ya disponga de una ruta.



- 4 Pulse  en la primera línea (normalmente la posición GPS actual) y confirme su acción en la pantalla del mensaje de advertencia.



**5 Pulse [Ajustar punto salida].**



**6 Seleccione el punto de inicio de la ruta de la misma forma que selecciona un destino.**



**7 Pulse [Aj. como salida].**

**8 Seleccione [Ir] cuando haya definido el nuevo punto de inicio.**

Volverá a mostrarse la pantalla de mapa con una flecha transparente (para indicar que no hay recepción de señal GPS). Si la ruta actual ya existía, volverá a calcularse empezando desde la ubicación seleccionada.



▪ Pulse [Encender GPS].

Volverá a mostrarse la navegación normal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la posición actual en el mapa* en la página 39. ■

**Edición de la lista de destinos**

Podrá editar la ruta modificando la lista de destinos. Podrá añadir o quitar destinos, modificar la posición de inicio o volver a ordenar la lista.

**1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.**

Aparecerá la pantalla “Menú de navegación”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

**2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla “Menú de navegación”.**

**3 Pulse [Editar ruta] mientras ya disponga de una ruta.**



- : Pulse esta tecla para añadir un nuevo destino.
- : Pulse esta tecla para eliminar un destino.
- : Pulse esta tecla para modificar el punto de inicio de la ruta.
- **Más:**  
Pulse esta tecla para volver a ordenar la lista. Puede hacerlo de forma manual o permitir que el sistema optimice la ruta por usted. ■

# Comprobación y modificación de la ruta actual

## Cancelación de la guía de ruta actual

Si ya no necesita desplazarse hasta el destino establecido, siga los pasos indicados a continuación para cancelar la guía de ruta. Podrá cancelarla desde la pantalla **"Menú de navegación"** o desde la pantalla de mapa.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla **"Menú de navegación"**.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla "Menú de navegación".

### 3 Pulse [Cancelar ruta].

Se eliminará la ruta actual y todos los puntos de paso.

## Comprobación de alternativas para la ruta actual

Para volver a calcular la ruta actual con un método de planificación de ruta diferente, puede modificar la configuración de cálculo de la ruta (consulte *Comprobación y modificación de la ruta actual* en la página 58). Hay otra forma de hacerlo y de comparar alternativas de ruta diferentes con el mismo método de planificación de ruta.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla **"Menú de navegación"**.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

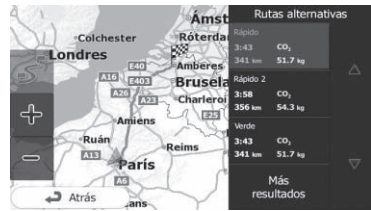
### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla "Menú de navegación".

### 3 Pulse [Más].

### 4 Pulse [Rutas alternativas].

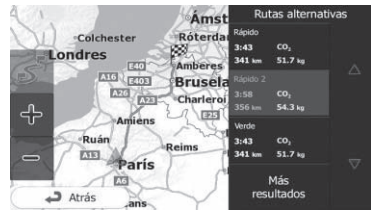


### 5 Pulse cualquiera de las alternativas para verla en el mapa.



Si no puede encontrar una buena alternativa, pulse **[Más resultados]** y desplácese hacia abajo para acceder a rutas con métodos de asignación de ruta diferentes.

### 6 Seleccione una de las alternativas y pulse [Atrás].



Volverá a aparecer la pantalla de mapa. El sistema de navegación vuelve a calcular la ruta. La línea naranja indica ahora la nueva ruta recomendada.

## Visualización de la simulación de la ruta

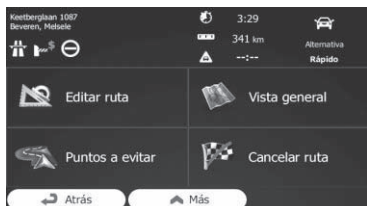
Podrá ejecutar una navegación simulada que realiza una demostración de la ruta actual. Siga los pasos indicados a continuación.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla “Menú de navegación”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Mi ruta] en la pantalla “Menú de navegación”.

### 3 Pulse [Más].



### 4 Desplácese hacia abajo en la lista y pulse [Simular navegación].



La simulación comenzará en el punto de inicio de la ruta y, utilizando una velocidad realista, le dirigirá por toda la ruta recomendada.



- ❑ Durante la simulación podrá utilizar las siguientes teclas de control (desaparecerán después de unos segundos, pero podrá abrirlas de nuevo pulsando el mapa).

- : Salta al punto de guía (maniobra) anterior.
- : Pausa la simulación.
- : Salta al punto de guía (maniobra) siguiente.
- : Multiplica la velocidad de la simulación por cuatro, ocho o dieciséis. Al pulsar la tecla de nuevo volverá a la velocidad normal.

- Pulse [Atrás].

La simulación se detendrá.

## Navegación en el modo de fuera de carretera

Podrá cambiar la navegación al modo fuera de carretera. El modo fuera de carretera realiza la navegación entre destinos en línea recta, sin tener en cuenta la red de carreteras y las normativas de tráfico.

### PRECAUCIÓN

No siga las sugerencias de ruta si hacen referencia a una ruta ilegal o si hacerlo lo pondría en una situación insegura. Esta función no sustituye a su atención ni a la debida preparación. Utilice el modo fuera de carretera bajo su propia responsabilidad, pues el tiempo, las condiciones del camino/la ruta y otros factores pueden afectar a su seguridad mientras conduce.

### 1 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

### 2 Pulse [Ajustes de la ruta].

### 3 Pulse [Modo de navegación] y, a continuación, seleccione [En línea recta].

## Almacenamiento de una ubicación en “Favoritos”

Almacenar sus ubicaciones favoritas como “Favoritos” le ofrece la posibilidad de ahorrar-se el tiempo y los esfuerzos que supone tener que volver a introducir esta información. “Favoritos” puede incluir su domicilio, lugares favoritos, destinos que ya ha registrado y cualquier ubicación del mapa.

### 1 Seleccione un destino.

- Para los detalles, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 44.

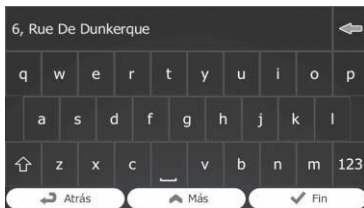
### 2 Cuando aparezca la pantalla de mapa con la ubicación seleccionada en el centro, pulse [Más].

### 3 Pulse [Añadir a Favoritos].



Para cambiar el nombre, use el teclado. Pulse **123** para escribir números o símbolos.

### 4 Pulse [Fin].



La ubicación se guardará como nuevo destino de “Favoritos”.

## Cómo guardar una ubicación como punto de aviso

El sistema de navegación incluye puntos de aviso precargados. También puede descargar más desde nuestro sitio web, o guardar cualquier ubicación de mapa como punto de aviso (por ejemplo, una cámara de control de velocidad o un paso a nivel).

- ❑ Esta función podrá avisarle cuando se aproxime a uno de estos puntos. Están disponibles los siguientes tipos de aviso:
  - **Audiovisual:** se emite un aviso acústico o se anuncia el tipo de aviso.
  - **Visual:** aparecerán en el mapa el tipo de punto de aviso, su distancia y el límite de velocidad relacionado.
- Para los detalles, consulte *Ajuste del volumen y de la guía de voz del sistema de navegación* en la página 105.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla “Menú de navegación”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Más...] y, a continuación, [Ajustes].

### 3 Pulse [Sonido y advertencias].

### 4 Pulse [Ajustes de puntos de alerta].

### 5 Pulse [Advertencias de puntos de alerta] y, a continuación, [Activar].

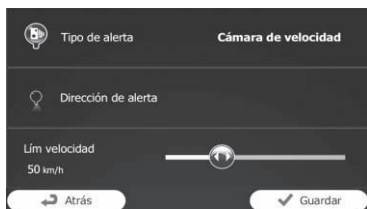
### 6 Desplace el mapa y seleccione una ubicación.

El cursor aparecerá en el punto seleccionado.

### 7 Pulse [Más].

### 8 Desplácese por la lista hacia abajo y pulse [Añadir punto de alerta].

### 9 Ajuste los parámetros necesarios.



- **Tipo de alerta:**  
Establezca el tipo de punto de aviso.
- **Dirección de alerta:**  
Establezca la dirección desde la que espera que aparezca el aviso.
- **Lím velocidad:**  
Establezca el límite de velocidad de este punto de aviso (si procede).

### 10 Pulse [Guardar].

La ubicación se guardará como nuevo punto de aviso.

- La advertencia de la existencia de cámaras de seguridad en carretera (como cámaras de control de velocidad) estará deshabilitada cuando se encuentre en un país en el que las advertencias de cámaras de seguridad en carretera estén prohibidas. Sin embargo, es responsabilidad suya asegurarse de que esta función es legal en el país en el que desea utilizarla.

## Edición de un punto de aviso

Puede editar un punto de aviso que haya guardado anteriormente (como por ejemplo una cámara de control de velocidad o un paso a nivel).

### 1 Desplace el mapa y seleccione el punto de aviso que desea editar.

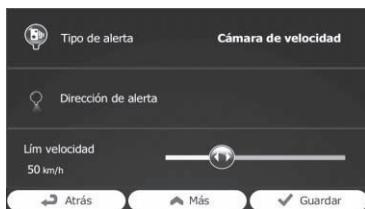
El cursor aparecerá alrededor del punto de aviso.

### 2 Pulse [Más].

### 3 Desplácese en la lista hacia abajo y pulse [Editar punto de alerta].



### 4 Modifique los parámetros necesarios.



- **Tipo de alerta:**  
Modifique el tipo de punto de aviso.
- **Dirección de alerta:**  
Modifique la dirección desde la que espera que aparezca el aviso.
- **Lím velocidad:**  
Modifique el límite de velocidad de este punto de aviso (si procede).

### 5 Pulse [Guardar].

Se guardarán los cambios en el punto de aviso.

- La advertencia de la existencia de cámaras de seguridad en carretera (como cámaras de control de velocidad) estará deshabilitada cuando se encuentre en un país en el que las advertencias de cámaras de seguridad en carretera estén prohibidas. Sin embargo, es responsabilidad suya asegurarse de que esta función es legal en el país en el que desea utilizarla.

## Comprobación de la información histórica del tráfico

Cuando esta función está habilitada en el menú de configuración de "Tráfico", el sistema de navegación puede tener en cuenta la información del tráfico al planear una ruta. Si desea conocer la configuración, siga los pasos que se indican a continuación.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

### 2 Pulse [Más...].

### 3 Pulse [Ajustes] y, a continuación, [Tráfico].

### 4 Pulse [Tráfico histórico] y habilite los datos de tráfico históricos.



- Cuando estén disponibles los datos del tráfico, se mostrará un mapa en 2D con los segmentos de carretera coloreados en función de la densidad del tráfico del periodo en cuestión.
- Puede modificar el día de la semana y la hora del día para ver el periodo deseado.
- Puede deshabilitar esta función en festivos, por ejemplo, para que no se tengan en cuenta las congestiones de tráfico habituales en los días entre semana.

## Recepción de información del tráfico en tiempo real (TMC)

El Canal de mensajes de tráfico (TMC) puede indicarle el estado del tráfico en tiempo real. Su dispositivo contiene el receptor TMC que se necesita para recibir los incidentes de tráfico (el receptor está habilitado de forma predefinida). Si tiene que habilitar el receptor TMC, siga los pasos indicados a continuación.

### 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

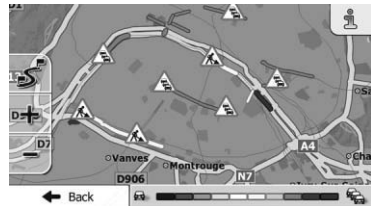
Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.


### 2 Pulse [Más...].


### 3 Pulse [Ajustes] y, a continuación, [Tráfico].

### 4 Pulse [Receptor de tráfico] y habilite el receptor.




- Cuando se reciba información del tráfico que pueda afectar a su ruta, este sistema le avisará de que está volviendo a calcular la ruta, y la navegación continuará con una ruta que resulta óptima en función de las condiciones de tráfico más actualizadas. Para realizar un ajuste preciso de este cálculo, puede definir el retraso mínimo que puede activar el recálculo de la ruta, o podrá indicar al software que desea que le pida confirmación de la nueva ruta antes de que entre en vigor. Podrá establecer estas opciones en la configuración de "Tráfico".

- ➔ Para los detalles sobre los iconos de información del tráfico, consulte *Configuración de la información del tráfico* en la página 107.
- ❑ Cuando estén disponibles datos de tráfico se mostrará un mapa en 2D con los segmentos de carretera en color en función de la gravedad de los incidentes de tráfico. Pulse el icono del tipo de evento en el segmento de carretera y, a continuación, pulse  para obtener información sobre el incidente de tráfico.
- ❑ TMC no es un servicio global. Podría no estar disponible en su país o zona geográfica. Pregunte a su distribuidor los detalles de cobertura.

significativos para permitirle comprobarlos rápidamente. 

## Comprobación de los incidentes de tráfico en el mapa

Puede comprobar los detalles de incidentes de tráfico en el mapa.


- ❑ Los segmentos de carretera afectados por incidentes de tráfico se muestran en el mapa con un color alternativo, mientras que los símbolos pequeños que aparecen encima de la carretera muestran la naturaleza del incidente.
- ❑ Aparecerá un icono especial  para mostrarle si se están recibiendo los incidentes de tráfico. El icono le indicará el estado del receptor de tráfico cuando no haya incidentes de tráfico en su ruta; cuando los haya, mostrará el tipo del siguiente incidente de tráfico en su ruta.

**1 Pulse .**

**2 Pulse [Lista de eventos].**

Aparecerá la lista de incidentes de tráfico.

**3 Pulse cualquiera de los elementos de la lista para ver sus detalles, y visualice el segmento de carretera afectado en el mapa.**

Si hay incidentes de tráfico en la ruta recomendada que este sistema no ha omitido, el icono  abrirá la lista de incidentes de tráfico

## Registro y conexión de un dispositivo Bluetooth

Si su dispositivo cuenta con tecnología Bluetooth®, el sistema de navegación podrá conectarse a sus dispositivos de forma inalámbrica. En esta sección se describe cómo configurar una conexión Bluetooth.

Para los detalles acerca de la conectividad con dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

### Preparación de los dispositivos de comunicación

Este sistema de navegación cuenta con una función integrada para utilizar dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth.

➔ Para los detalles, consulte *Notas sobre la telefonía manos libres* en la página 79.

Con este sistema de navegación puede registrar y utilizar dispositivos que cuenten con los siguientes perfiles.

- HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Si el dispositivo registrado cuenta con HFP y A2DP, se establecerá la conexión manos libres y, a continuación, se establecerá la conexión de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo registrado cuenta con uno de los dos perfiles, se establecerá la conexión correspondiente.
- Cuando este producto se apaga, la conexión Bluetooth también se desconecta. Cuando el sistema se reinicie, intentará volver a conectar con el dispositivo que se encontraba conectado anteriormente. Si la conexión se canceló por un motivo distinto al funcionamiento del dispositivo, el sistema volverá a conectar automáticamente el dispositivo especificado.

### Registro y conexión de sus dispositivos Bluetooth

- Para los detalles sobre los procedimientos de funcionamiento de su dispositivo Bluetooth, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo.
- Antes de realizar el registro, asegúrese de que "Bluetooth" del elemento de ajuste esté establecido en "Act."
- Es posible emparejar hasta tres dispositivos Bluetooth con este producto.

#### ● Utilice el ajuste Bluetooth del dispositivo Bluetooth para emparejar este producto con su dispositivo Bluetooth.

Una vez completado el proceso de sincronización comenzará la conexión Bluetooth.

- El nombre del dispositivo es "AVIC-F550BT".
- La contraseña (código PIN) predeterminada es "0000".

### Conexión manual de un dispositivo Bluetooth registrado

El sistema de navegación conecta automáticamente el dispositivo Bluetooth seleccionado como el destino de conexión. Sin embargo, será necesario conectar el dispositivo Bluetooth manualmente en los casos que se indican a continuación:

- Hay dos o más dispositivos Bluetooth registrados y desea seleccionar manualmente el dispositivo que se va a utilizar.
- Desea volver a conectar un dispositivo Bluetooth desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión por algún motivo.

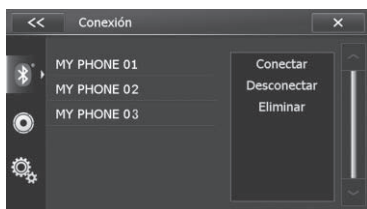
Si se inicia la conexión manualmente, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Puede conectar también el dispositivo Bluetooth si el sistema de navegación lo detecta automáticamente.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en sus dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones de sus dispositivos.

### 2 Pulse [Lista de conexiones].

Aparecerá la lista de conexión.



### 3 Pulse el nombre del dispositivo que desea conectar.

### 4 Pulse [Conectar].

Aparecerá un mensaje de confirmación.

- Si desea desconectar un dispositivo Bluetooth conectado, pulse [Desconectar].

### 5 Pulse [OK].

Se inicia la conexión.

Cuando el dispositivo se encuentre correctamente conectado, aparecerá el nombre del dispositivo en la pantalla "Menú de teléfono".

- Si se produce un error de conexión, compruebe si el dispositivo está a la espera de establecer conexión y, a continuación, vuelva a intentarlo.

## Eliminación de un dispositivo registrado

Cuando haya registrado 3 dispositivos Bluetooth y desee agregar otro más, primero deberá eliminar uno de los dispositivos registrados.

- Si se elimina un teléfono registrado, también se borrarán todas las entradas de la

agenda telefónica y las listas del registro de llamadas relativas a dicho teléfono.

### 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".

### 2 Pulse [Ajustes].

### 3 Pulse [Bluetooth].

### 4 Pulse [Lista de conexiones].

Aparecerá la lista de conexión.

### 5 Pulse el nombre del dispositivo Bluetooth que desea eliminar y, a continuación, pulse [Eliminar].

### 6 Pulse [OK].

Se elimina el dispositivo.

## Cómo detener la transmisión de ondas Bluetooth

Puede detener la transmisión de ondas eléctricas mediante la desactivación de la función Bluetooth. Si no utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, se recomienda elegir "Desact."

### 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".

### 2 Pulse [Ajustes].

### 3 Pulse [Bluetooth].

### 4 Pulse [Bluetooth].


### 5 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Act.** (valor predeterminado): Activa la función Bluetooth.
- **Desact.:** Desactiva la función Bluetooth.

# Registro y conexión de un dispositivo Bluetooth


## Configuración de conexión automática

El sistema de navegación conecta automáticamente dispositivos Bluetooth. Puede establecer la función de conexión automática en [Desact.] si no desea volver a conectar los dispositivos.

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse .
- 4 Pulse [Conexión autom.].
- 5 Pulse el elemento que desee ajustar.
  - **Act.** (valor predeterminado):  
Activa la función de conexión automática.
  - **Desact.:**  
Desactiva la función de conexión automática.


## Cómo responder a una llamada automáticamente

Este producto responde automáticamente las llamadas entrantes del teléfono móvil para que pueda responder a una llamada mientras conduce sin tener que quitar las manos del volante.

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse .
- 4 Pulse [Contestador autom.].
- 5 Pulse el elemento que desee ajustar.
  - **Desact.** (valor predeterminado):  
Desactiva la función de respuesta automática.
  - **Act.:**  
Activa la función de respuesta automática.

## Edición de la contraseña de sincronización

Es posible cambiar la contraseña de sincronización que desea utilizar para realizar la autenticación en su teléfono móvil (el código de sincronización predeterminado es "0000").


- El código de sincronización puede tener cuatro caracteres.
- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
  - 2 Pulse [Ajustes].
  - 3 Pulse .
  - 4 Pulse [Código enlace].  
Aparecerá la pantalla "Código enlace".
  - 5 Introduzca el nuevo código de sincronización.
    - Para cancelar los números introducidos uno a uno, pulse [C].

- 6 Pulse .
- El código de sincronización cambia.

## Comprobación de la información de dispositivo

Puede comprobar la información de este producto, mostrada en el dispositivo de conexión Bluetooth, antes de registrarse en este producto.

- Es posible que la información de dispositivo no se muestre, dependiendo del dispositivo de conexión Bluetooth.

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse .
- 4 Pulse [Device Information].  
Se muestra la información de dispositivo.

## Comprobación del software de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Puede comprobar la versión actual del software de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- Antes de descargar los archivos e instalar la actualización, lea las instrucciones que aparecen en el sitio web.
- No utilice la tarjeta microSD suministrada con este producto para realizar la actualización de la versión del software de Bluetooth.

**1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla “Menú superior”.**

**2 Pulse [Ajustes].**

**3 Pulse .**

**4 Pulse [Bluetooth Firmware].**

Aparecerá la versión actual.

# Utilización de la telefonía manos libres

## ⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Si su teléfono móvil cuenta con tecnología Bluetooth, podrá conectar este sistema de navegación al teléfono móvil sin cables. Si usa la función manos libres, podrá utilizar el sistema de navegación para realizar o recibir llamadas. También puede transferir los datos de la agenda telefónica almacenados en el teléfono móvil al sistema de navegación. En esta sección se describe cómo se configura una conexión Bluetooth y cómo se debe utilizar un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth en el sistema de navegación.

Para los detalles acerca de la conectividad con dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

## Visualización del menú del teléfono

Utilice "Menú de teléfono" si conecta el teléfono móvil al sistema de navegación para su utilización.

➔ Para los detalles, consulte Capítulo 16.

**1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".**

**2 Pulse [Teléfono].**

Aparecerá la pantalla "Menú de teléfono".

## Lectura de la pantalla



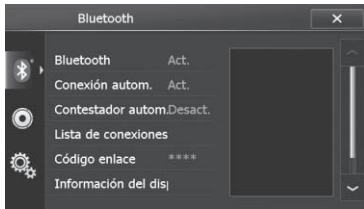
- ① Nombre del teléfono móvil conectado
- ② Número del dispositivo de conexión Bluetooth
- ③ Estado de recepción del teléfono móvil
- ④ Estado de la batería del teléfono móvil

## Utilización de las teclas del panel táctil



- ① **Realiza la transferencia de la agenda telefónica**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 78.
- ② **Muestra la pantalla del panel de marcado**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Marcación directa* en la página 76.
- ③ **Muestra la pantalla de la agenda telefónica**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Llamada a un número de la agenda telefónica* en la página 76.

#### ④ Muestra la pantalla “Bluetooth”



#### ⑤ Muestra la pantalla del registro de llamadas

- ➔ Para los detalles, consulte *Marcación desde el registro* en la página 77.

## Realizar una llamada telefónica

Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

### Marcación directa

#### 1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú del teléfono* en la página 75.

#### 2 Pulse .

#### 3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas numéricas.



Se muestra el número de teléfono que ha introducido.

- Para cancelar los números introducidos uno a uno, pulse [C].

#### 4 Pulse para hacer una llamada.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

#### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Llamada a un número de la agenda telefónica

Puede seleccionar y llamar a un contacto utilizando las entradas de la agenda telefónica que se han transferido al sistema de navegación.

- Antes de utilizar esta función, tendrá que transferir las entradas de la agenda telefónica de su teléfono móvil al sistema de navegación.
- ➔ Para los detalles, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 78.

#### 1 Vaya a la pantalla “Menú de teléfono”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú del teléfono* en la página 75.

#### 2 Pulse .

Aparecerá la pantalla “Directorio móvil”.

#### 3 Pulse en la lista el nombre que desee.

- Puede buscar un contacto para llamar por orden alfabético pulsando .
- Puede invertir los apellidos y el nombre pulsando .

Aparece la pantalla de detalles de la agenda telefónica.

#### 4 Pulse en la lista la entrada que desee.

Comenzará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

#### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Selección de un número utilizando la búsqueda alfabética

Si hay muchos números registrados en la agenda telefónica, puede buscar un número de teléfono utilizando el modo de búsqueda alfabética.

## Utilización de la telefonía manos libres

### 1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

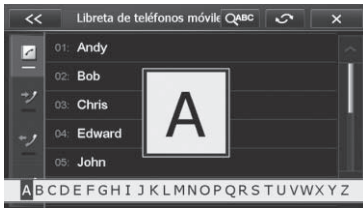
- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú del teléfono* en la página 75.

### 2 Pulse .

Aparecerá la pantalla "Directorio móvil".

### 3 Pulse para visualizar la pantalla de búsqueda alfabética.

### 4 Pulse la primera letra de la entrada que está buscando.



La pantalla pasará a la parte superior de la página en la que se muestran las entradas que comienzan con la letra seleccionada.

### 5 Pulse en la lista el nombre que desee.

Aparece la pantalla de detalles de la agenda telefónica.

## Marcación desde el registro

En la lista del registro de llamadas se almacenan las llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas más recientes. Puede explorar la lista del registro de llamadas y realizar llamadas desde allí.

### 1 Vaya a la pantalla "Menú de teléfono".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del menú del teléfono* en la página 75.

### 2 Pulse .


Aparecerá la pantalla "Llamadas recibidas".

### 3 Pulse (llamadas recibidas), (llamadas realizadas) o (llamadas perdidas).

Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.

### 4 Pulse una de las entradas de la lista.

Comenzará la marcación.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Recepción de una llamada telefónica

Puede responder a llamadas en modo manos libres a través del sistema de navegación.

## Respuesta de una llamada entrante

El sistema le informa de que está recibiendo una llamada mediante la visualización de un mensaje y la reproducción de un timbre.




- Puede configurar el sistema para que responda automáticamente a las llamadas entrantes. Si no ajusta la función de respuesta automática a las llamadas entrantes deberá responder a las llamadas manualmente.

➔ Para los detalles, consulte *Cómo responder a una llamada automáticamente* en la página 73.

- Si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en "Directorio móvil", aparecerá el nombre registrado.

### 1 Para responder a una llamada entrante, pulse .


Aparecerá el menú de operaciones durante una llamada.

- Si pulsa  se rechazará una llamada entrante.

- ❑ La llamada rechazada se guarda en la lista del registro de llamadas perdidas.
- ➔ Para los detalles, consulte *Marcación desde el registro* en la página 77.

## 2 Pulse para finalizar la llamada.


La llamada finaliza.


- ❑ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono. 

## Ajuste del modo privado

Durante una conversación, puede cambiar a modo privado (hablar directamente a través de su teléfono móvil).

### ● Pulse .

Cada vez que pulse  se cambiará la configuración del siguiente modo:

- **OFF** (valor predeterminado):  
Telefonía manos libres
- **ON**:  
Hablar directamente a través de su teléfono móvil. 

## Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir las entradas de la agenda telefónica de su teléfono móvil a la agenda telefónica del sistema de navegación.

- ❑ Según el teléfono móvil, la agenda telefónica puede denominarse Contactos, Tarjeta de visita o de alguna otra forma.
- ❑ En algunos teléfonos móviles no será posible transferir toda la agenda telefónica de forma colectiva. Si este es el caso, deberá transferir una a una las direcciones desde la agenda telefónica utilizando el teléfono móvil.
- ❑ Si conecta un teléfono móvil equipado con la función de sincronización automática, la transferencia o sincronización de la agenda telefónica se efectuará de forma automática.

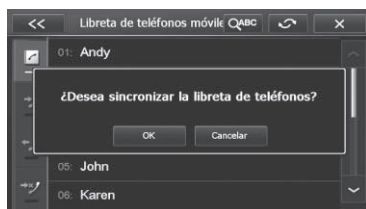
- ❑ El número máximo de entradas que puede transferirse por teléfono móvil es de 1 000. Si el número de entradas supera las 1 000, no se procederá a la transferencia de las entradas adicionales. Si se registra más de un número por persona, como por ejemplo, trabajo y casa, cada número se contabiliza por separado.
- ❑ En función del teléfono móvil conectado al sistema de navegación a través de la tecnología Bluetooth, puede que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica correctamente. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente.)
- ❑ Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente.
- ❑ Los datos transferidos no se pueden editar en el sistema de navegación.

### 1 Conecte el teléfono móvil que incluye la agenda telefónica que desea transferir.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión manual de un dispositivo Bluetooth registrado* en la página 71.

### 2 Pulse en la pantalla "Menú de teléfono".

### 3 Asegúrese de que se muestra la siguiente pantalla y active su teléfono móvil para que transfiera las entradas de la agenda telefónica.



### 4 Pulse [OK].

Los datos transferidos se importarán al sistema de navegación.

## Utilización de la telefonía manos libres

Cuando se hayan importado correctamente los datos, se mostrará un mensaje de importación completada, y aparecerá la pantalla "Directorio móvil".

- Puede que el proceso dure un tiempo, según la cantidad de entradas que se estén transfiriendo. ▣

## Notas sobre la telefonía manos libres

### Notas generales

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este sistema de navegación y su teléfono móvil debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión real puede ser inferior a la distancia estimada, en función del entorno de uso.
- En algunos teléfonos móviles, es posible que el sonido del timbre no se emita a través de los altavoces.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono móvil, es posible que se desactive la telefonía manos libres.

### Registro y conexión

- En función del tipo de teléfono móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
- Con los teléfonos móviles, es posible que no funcione la transferencia de agenda telefónica aunque su teléfono se sincronice con el sistema de navegación. En tal caso, desconecte su teléfono, vuelva a realizar la sincronización de su teléfono con el sistema de navegación y, a continuación, realice la transferencia de la agenda telefónica.

### Cómo realizar y recibir llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
  - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
  - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres. Esto puede reducir el eco.
- En algunos teléfonos móviles, aunque pulse el botón aceptar del teléfono móvil al recibir una llamada, es posible que la telefonía manos libres no funcione.
- El nombre registrado aparecerá si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en la agenda telefónica. Si uno de los números de teléfono está registrado bajo nombres diferentes, se mostrará el nombre que aparezca primero en la agenda telefónica.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.

### Los registros de llamadas recibidas y de llamadas realizadas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el teléfono móvil no figurarán en el registro de llamadas realizadas ni en la agenda telefónica del sistema de navegación.
- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si las llamadas se realizan utilizando su teléfono móvil, no se registrarán datos del registro en el sistema de navegación.

### Transferencias de agendas telefónicas

- Si su teléfono móvil incluye más de 1 000 entradas de agenda telefónica, es posible que no se descarguen todas las entradas completamente.

- En algunos teléfonos móviles, no será posible transferir todos los elementos de la agenda telefónica al mismo tiempo. En tal caso, transfiera los elementos uno a uno desde el teléfono móvil.
- En función del teléfono móvil, este sistema de navegación podría no mostrar la agenda telefónica correctamente. (Algunos caracteres podrían aparecer corruptos, o podrían invertirse el nombre y los apellidos.)
- Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imágenes, puede que no se transfieran correctamente. (No se pueden transferir los datos de imágenes desde el teléfono móvil.)
- En función del teléfono móvil, es posible que no pueda realizarse la transferencia de la agenda telefónica. ■

## Operaciones básicas de la fuente de AV

Este capítulo describe las operaciones básicas de la fuente de AV.

Con el sistema de navegación Pioneer puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes.

- SINTONIZADOR (FM, MW/LW)
- CD
- ROM (en MP3, WMA)
- USB

Las siguientes fuentes pueden reproducirse o utilizarse mediante la conexión de un dispositivo auxiliar.

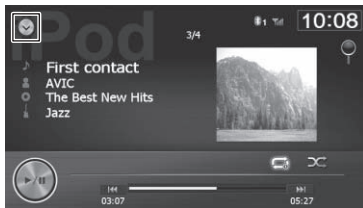
- iPod
- Audio Bluetooth
- Entrada AV (AUX)

### Visualización de la pantalla de función AV

- Cuando se muestre la pantalla del mapa, pulse el botón **MODE**.
  - La pantalla del menú de fuente de AV también puede visualizarse pulsando [**Fuente AV**] en la pantalla "**Menú superior**".

### Selección de una fuente

- 1 Pulse  en la pantalla de función AV.




Aparecerá la lista de fuentes de AV.



Lista de fuentes de AV

- 2 Pulse la fuente que desee seleccionar.

Aparecerá la pantalla de función de la fuente seleccionada.

- Para volver a la fuente original visualizando la lista de fuentes de AV, seleccione la fuente. .

### Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., pantalla de lista de iPod)

El ejemplo que se indica a continuación describe cómo cambiar entre la pantalla de función AV y la pantalla de lista de intérpretes de iPod.

### Muestra la pantalla de lista

- 1 Vaya a la pantalla de función AV.



- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

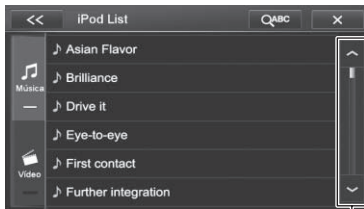
- 2 Pulse .

Aparece la pantalla de lista.

- El elemento actualmente seleccionado aparece resaltado.

## Selección de un elemento

1 Desplace la lista pulsando  o  para visualizar el elemento que desea seleccionar.



Barra de desplazamiento

- Pasar rápidamente un elemento de lista le permite desplazarse rápidamente a través de la lista.  
Para detener el desplazamiento, pulse la lista suavemente.

## 2 Pulse el elemento.

El sistema comienza a reproducir el elemento seleccionado.

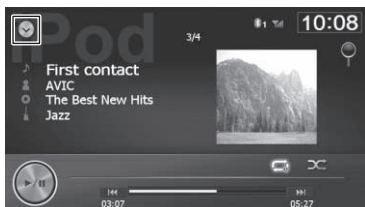
## Desactivación de la fuente de AV

Desactive la fuente de AV para dejar de reproducir o recibir la fuente de AV.

### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 2 Pulse en la pantalla de función AV.



Aparecerá la lista de fuentes de AV.

### 3 Pulse [OFF].

Se desactivará la fuente de AV.

# Utilización de la radio

Con el sistema de navegación puede escuchar la radio. En esta sección se describen las operaciones de la radio.

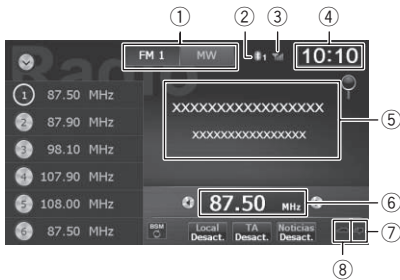
Las funciones relativas a RDS (Radio Data System) solo están disponibles en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. Aunque el sistema de navegación reciba las señales de una emisora RDS, no todas las funciones relativas a RDS estarán disponibles.

- ③ **Estado de recepción del teléfono móvil**
- ④ **Hora actual**
- ⑤ **Área de pantalla de radio texto**  
Muestra el radio texto que se recibe actualmente.
- ⑥ **Indicador de frecuencia**
- ⑦ **Indicador NEWS**  
Muestra el estado de los programas de noticias.
- ⑧ **Indicador TRFC**  
Muestra el estado de los anuncios de tráfico.

## Procedimiento de inicio

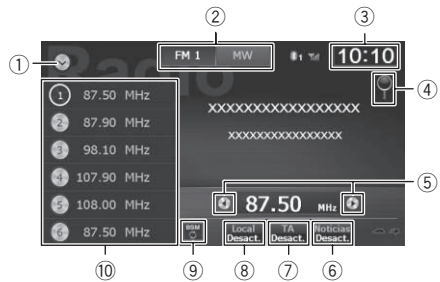
- 1 **Vaya a la pantalla de función AV.**  
➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.
- 2 **Pulse [Radio] en la lista de fuentes de AV.**  
➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
- 3 **Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar la radio.**  
➔ Para los detalles, consulte *Utilización de las teclas del panel táctil* en la página 83.

## Lectura de la pantalla



- ① **Indicador de banda**  
Muestra la banda actual de la radio.
- ② **Número del dispositivo de conexión Bluetooth**

## Utilización de las teclas del panel táctil



- ① **Muestra la lista de fuentes de AV**  
➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
  - ② **Selecciona la banda de la radio**  
Muestra la banda actual de la radio: **FM 1**, **FM 2**, **FM 3**, **LW** o **MW**.
  - ③ **Establece la hora**  
➔ Para los detalles, consulte *Ajuste la hora* en la página 123.
  - ④ **Busca una emisora RDS según su información PTY**  
➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda de una emisora RDS según su información PTY* en la página 85.
  - ⑤ **Realiza la sintonización manual**  
Para sintonizar de forma manual, pulse brevemente o . Las frecuencias se desplazarán hacia arriba o hacia abajo una a una.
- Realiza la sintonización de búsqueda**

Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsada **[1]** o **[6]** durante un segundo y, a continuación, deje de pulsarla. El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente potencia como para asegurar una buena recepción.

- Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **[1]** o **[6]** brevemente.
- Si mantiene pulsada **[1]** o **[6]**, puede omitir frecuencias de emisión. La sintonización de búsqueda comenzará en el momento en el que deje de pulsar las teclas.

### 6 Establece la función Noticias

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Utilización de la interrupción de programa de noticias* en la página 85.

### 7 Establece la función TA

➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Recepción de anuncios de tráfico* en la página 85.

### 8 Establece la función Local

➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Sintonización de frecuencias potentes* en la página 85.

### 9 Almacena las frecuencias de radio con mayor potencia

➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia* en la página 84.

### 10 Selecciona un canal de presintonía

## Almacenamiento de frecuencias

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización de presintonía ("**1**" a "**6**"), puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de radio para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).

**1 Seleccione la frecuencia que desea almacenar en la memoria.**

**2 Mantenga pulsada una tecla de sintonización de presintonía de [1] a [6].**



Teclas de sintonización de presintonía

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

La próxima vez que pulse la misma tecla de sintonización de presintonía "**1**" a "**6**", se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

- Es posible almacenar en memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas de FM, así como seis emisoras de MW/LW.

## Utilización de las funciones avanzadas

### Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia

BSM (memoria de mejores emisoras) le permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de radio con mayor potencia de señal en las teclas de sintonización de presintonía, entre "**1**" y "**6**", y, una vez almacenadas, podrá sintonizarlas con tan solo pulsar una tecla.

- Almacenar frecuencias de radio con BSM podría sustituir frecuencias de radio ya guardadas.

**1 Pulse [BSM].**

## Utilización de la radio

### 2 Pulse [OK] para iniciar una búsqueda.

Aparece . Las seis frecuencias de radio con mayor potencia se almacenarán en las teclas de sintonización de presintonía de "1" a "6".

- Si no se encuentra ninguna frecuencia, no desaparece. En este caso, pulse [CANCELAR] para cancelar el proceso de almacenamiento.

## Búsqueda de una emisora RDS según su información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

### 1 Pulse .

Aparece la pantalla de lista PTY.

### 2 Pulse el elemento al que desea acceder.

Hay cuatro tipos de programa:

**Noticias e información — Popular — Clásica — Otros**

### 3 Pulse el tipo de programa deseado para comenzar una búsqueda.

El sintonizador busca una emisora que transmita dicho tipo de programa.

- Si pulsa [CANCELAR], se cancelará la búsqueda.
- Los programas de algunas emisoras pueden ser distintos a los indicados por el PTY transmitido.
- Si no se encuentra ninguno de los programas PTY que buscó, se reanudará la recepción de la frecuencia actual.

## Utilización de la interrupción de programa de noticias

Puede optar por habilitar o deshabilitar la función News.

Si el sistema de navegación recibe un programa de noticias emitido por una emisora de noticias con código PTY mientras la función News se encuentra habilitada, el sistema cambiará al programa recibido.

### ● Pulse [Noticias].

Cada vez que pulse [Noticias], se activa o desactiva esta opción.

## Recepción de anuncios de tráfico

La función TA (estado en espera de anuncios de tráfico) le permite recibir los anuncios de tráfico de forma automática, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA puede activarse tanto para una emisora TP (una emisora que emite información del tráfico) como para otra emisora TP de red mejorada (una emisora con información que cruza referencias de emisoras TP).

### 1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada.

### 2 Pulse [TA].

Cada vez que pulse [TA], se activa o desactiva esta opción.

- Cuando la función TA está activada, solo las emisoras TP y otras emisoras TP de red mejorada se sintonizan durante la sintonización de búsqueda o BSM.

## Sintonización de frecuencias potentes

- Esta función solo puede utilizarse en la banda FM.

La sintonización de búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales lo suficientemente potentes como para garantizar una buena recepción.

### ● Pulse [Local].

Cada vez que pulse [Local], se activa o desactiva esta opción.

## Limitación de emisoras a programación regional

Cuando se utiliza AF (frecuencia alternativa) para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

### 1 Vaya a la pantalla “Sistema”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Regional].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Act.** (valor predeterminado):  
Activa la función **Regional**.
- **Desact.:**  
Desactiva la función **Regional**.

## Sintonización de frecuencias alternativas

Puede optar por habilitar o deshabilitar la función AF (frecuencia alternativa).

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el producto buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

### 1 Vaya a la pantalla “Sistema”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [AF].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Act.** (valor predeterminado):  
Activa la función **AF**.
- **Desact.:**  
Desactiva la función **AF**.

## Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Puede cambiar el nivel de sintonización de FM entre 50 kHz y 100 kHz.

### 1 Vaya a la pantalla “Sistema”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Paso FM].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **100K** (predeterminado):  
El paso de ajuste de FM se cambia a 100 kHz.
- **50K:**  
El paso de ajuste de FM se cambia a 50 kHz.

## Cambio de Búsqueda PI automática

El sistema de navegación puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

### 1 Vaya a la pantalla “Sistema”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Id. prog. auto.].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Desact.** (valor predeterminado):  
Desactiva la función Búsqueda PI automática.
- **Act.:**  
Activa la función Búsqueda PI automática.



## Estado del icono de interrupción

Si el ajuste de interrupción de información está activado, aparecerá el icono de interrupción. La pantalla del icono de interrupción puede cambiar en función del estado de recepción del programa.




## Utilización de la radio

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Recepción de anuncios de tráfico* en la página 85.
- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Utilización de la interrupción de programa de noticias* en la página 85.
- ☐ El icono de interrupción aparecerá en todas las pantallas de función de la fuente de AV.

### Indicador TRFC

Indicador	Significado
	La función de interrupción de información está activada y se están recibiendo datos en estos momentos.
	La función de interrupción de información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.
 (Sin color)	La función de interrupción de información está desactivada.

### Indicador NEWS

Indicador	Significado
	La función de interrupción de información está activada y se están recibiendo datos en estos momentos.
	La función de interrupción de información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.
 (Sin color)	La función de interrupción de información está desactivada.



## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Al pulsar el botón TRK

Puede mover los canales de presintonía hacia arriba o hacia abajo.

### Al mantener pulsado el botón TRK

Puede realizar la sintonización de búsqueda. ☐

Puede reproducir un CD de música normal con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describe cómo llevar a cabo este proceso.

## Procedimiento de inicio

### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 2 Introduzca el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

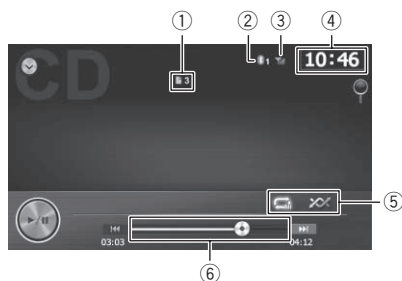
La reproducción comenzará desde la primera pista del CD.

- ➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página 27.
- ☐ Si el disco ya está configurado, pulse **[Disc]** en la lista de fuentes de AV.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.

### 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el disco.

- ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de las teclas del panel táctil* en la página 88. ☐

## Lectura de la pantalla



- ① **Indicador de número de pista**  
Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.
- ② **Número del dispositivo de conexión Bluetooth**

- ③ **Estado de recepción del teléfono móvil**
- ④ **Hora actual**
- ⑤ **Indicador de estado de reproducción**  
Indica el estado de reproducción actual.

### Ajuste del rango de reproducción de repetición

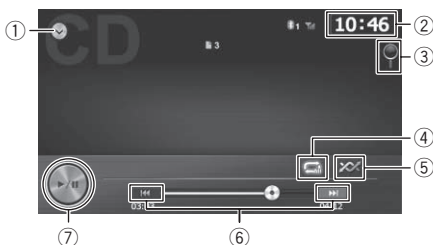
Indicador	Significado
	Repite el disco actual.
	Repite únicamente la pista actual.

### Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Indicador	Significado
	No reproduce las pistas en orden aleatorio.
	Reproduce las pistas en orden aleatorio.

- ⑥ **Indicador de tiempo de reproducción**  
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual. ☐

## Utilización de las teclas del panel táctil



- ① **Muestra la lista de fuentes de AV**  
➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.
- ② **Establece la hora**  
➔ Para los detalles, consulte *Ajuste la hora* en la página 123.

## Reproducción de CD de audio

### ③ **Selecciona una pista de la lista**

Al pulsar la tecla se muestra una lista, que le permite ver la lista de títulos de pistas de un disco. Puede reproducir una de las pistas de la lista pulsando en ella.

➔ Para los detalles, consulte *Pantallas de lista de funcionamiento* (p. ej., *pantalla de lista de iPod*) en la página 81.

### ④ **Establece un rango de reproducción de repetición**

El rango de reproducción de repetición puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 88.

### ⑤ **Reproduce las pistas en orden aleatorio**


Se pueden reproducir de forma aleatoria todas las pistas del disco con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 88.

### ⑥ **Omite hacia delante o hacia detrás**

Si pulsa [▶▶] se pasará al principio de la pista siguiente. Si pulsa [◀◀] una vez, se pasará al principio de la pista actual. Si lo pulsa de nuevo, se pasará a la pista anterior.

### ⑦ **Reproducción y pausa**


Si pulsa [▶/||] se alternará entre reproducción y pausa. 

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### **Al pulsar el botón TRK**

Puede omitir pistas hacia delante o hacia detrás.

### **Al mantener pulsado el botón TRK**

Puede realizar el retroceso rápido o avance rápido. 

Puede reproducir un disco que contenga archivos de audio comprimido, archivos de vídeo y archivos de imagen JPEG con este sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

## Procedimiento de inicio

### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 2 Introduzca el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

- ➔ Para los detalles, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página 27.
- ☐ Si el disco ya está configurado, pulse [Disc] en la lista de fuentes de AV.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.

### 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el disco.

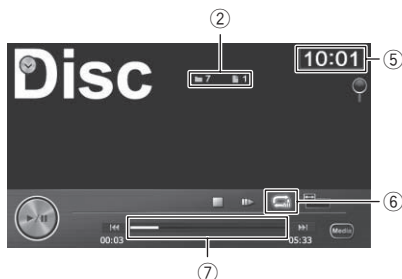
- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Utilización de las teclas del panel táctil* en la página 91. ☐

## Lectura de la pantalla

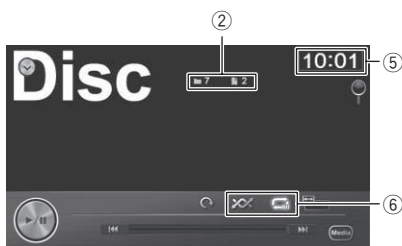
### Música



### Vídeo



### Foto



### ① Información del archivo actual

#### • Título de la pista

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (en caso de estar disponible).

- ☐ Si el título de una pista no está disponible, aparecerá el nombre del archivo.

#### • Nombre del intérprete

Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (en caso de estar disponible).

#### • Título del álbum

Muestra el título del álbum del archivo actual (en caso de estar disponible).

### ② Indicador de número de carpeta

Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

### Indicador de número de archivo

Muestra el número de archivo que se está reproduciendo actualmente.

### ③ Número del dispositivo de conexión Bluetooth

### ④ Estado de recepción del teléfono móvil

# Reproducción de archivos en ROM

- ⑤ **Hora actual**
- ⑥ **Indicador de estado de reproducción**  
Indica el estado de reproducción actual.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

Indicador	Significado
	Repite todos los archivos.
	Repite únicamente el archivo actual.
	Repite la carpeta actual.

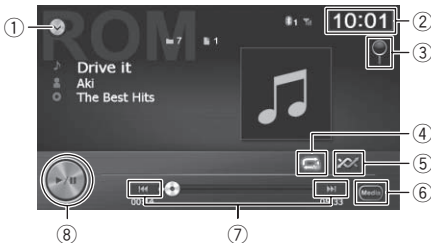
## Reproducción de archivos en orden aleatorio

Indicador	Significado
	No reproduce los archivos en orden aleatorio.
	Reproduce archivos en orden aleatorio.

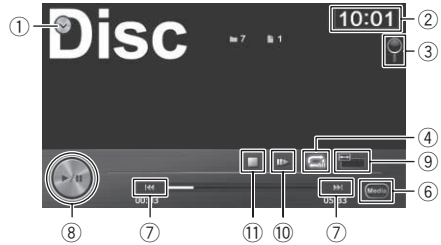
- ⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**  
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del título actual.

## Utilización de las teclas del panel táctil

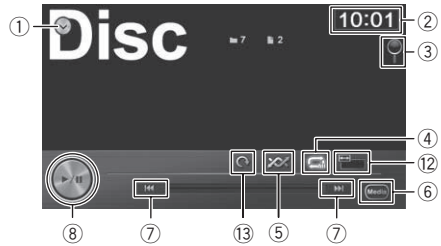
### Música



### Video



### Foto



- ① **Muestra la lista de fuentes de AV**  
➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
- ② **Establece la hora**  
➔ Para los detalles, consulte *Ajuste la hora* en la página 123.
- ③ **Selecciona un archivo de la lista**  
Al pulsar la tecla se muestra una lista, que le permite visualizar los títulos de pistas o nombres de carpetas de un disco.  
 Si el título de una pista no está disponible, aparecerá el nombre del archivo.  
Al pulsar una de las carpetas de la lista se mostrará su contenido. Puede reproducir uno de los archivos de la lista pulsando en él.  
➔ Para los detalles, consulte *Pantallas de lista de funcionamiento* (p. ej., *pantalla de lista de iPod*) en la página 81.  
Si pulsa **<<** aparecerá el contenido de la carpeta superior (carpeta principal). Si la carpeta principal se incluye en la lista, **<<** no se podrá utilizar.
- ④ **Establece un rango de reproducción de repetición**  
El rango de reproducción de repetición puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

- ➔ Para los detalles, consulte *Indicador de estado de reproducción* en la página 91.
- ⑤ **Reproduce archivos en orden aleatorio**  
Los archivos del rango de reproducción de repetición actual pueden reproducirse en orden aleatorio con tan solo pulsar una tecla.
  - ☐ Si el disco contiene una mezcla de varios tipos de archivo multimedia, todas las pistas o archivos de la parte actual ("CD" o "ROM") se reproducirán de forma aleatoria.
- ➔ Para los detalles, consulte *Indicador de estado de reproducción* en la página 91.
- ⑥ **Cambia el tipo de archivo multimedia reproducido**  
Durante la reproducción de un disco que contenga una mezcla de diversos tipos de archivos multimedia, es posible alternar entre los siguientes tipos de archivos multimedia para reproducirlos.
  - **Música:**  
Cambia al modo de archivos de audio.
  - **Vídeo:**  
Cambia al modo de archivos de vídeo.
  - **Fotografía:**  
Cambia al modo de presentación de archivos de fotografía JPEG.
- ⑦ **Omite hacia delante o hacia atrás**  
Si pulsa [▶▶] se pasará al principio del archivo siguiente. Si pulsa [◀◀] una vez, se pasará al principio del archivo actual. Si lo pulsa de nuevo, se pasará al archivo anterior.
- ⑧ **Reproducción y pausa**  
Si pulsa [▶/II] se alternará entre reproducción y pausa.
- ⑨ **Cambia el tamaño de la pantalla de vídeo**  
Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:
  - **Estirado (completa)**  
Se aumenta una imagen de 4:3 solo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

- **Normal (normal)**

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

- ⑩ **Reproducción fotograma a fotograma (o reproducción a cámara lenta)**

La selección avanza un cuadro cada vez durante la reproducción.

Mantenga pulsada la tecla durante más de dos segundos para disminuir la velocidad de reproducción.

☐ Para volver a la reproducción normal, pulse [▶/II].

- ⑪ **Detiene la reproducción**

- ⑫ **Cambia el tamaño de la pantalla**

Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:

- **Normal (normal)**

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

- **Recortado (recorte)**

La imagen 4:3 se amplía en la misma proporción horizontal y vertical. Puede cambiar el tamaño según su referencia.

- ⑬ **Gira la imagen**

Al pulsar la tecla, la imagen gira 90 grados. ◻

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Al pulsar el botón TRK

Puede omitir archivos hacia delante o hacia atrás.

### Al mantener pulsado el botón TRK

Puede realizar el retroceso rápido o avance rápido. ◻

## Reproducción de archivos de un dispositivo de almacenamiento USB

Puede reproducir un dispositivo de almacenamiento USB que contenga archivos de audio comprimido, archivos de vídeo y archivos de imagen JPEG con este sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

- ❑ Cuando reproduce archivos almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB se necesita un cable de interfaz USB para iPod (vendido por separado) para la conexión.

### Procedimiento de inicio

#### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

#### 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al conector USB.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 28.
- ❑ La reproducción se realiza siguiendo el orden de número de carpetas. Si las carpetas no contienen archivos que puedan reproducirse, se omiten. Si en la carpeta 01 (carpeta raíz) no hay archivos que puedan reproducirse, la reproducción comienza en la carpeta 02.
- ❑ Si el dispositivo de almacenamiento USB ya está configurado, pulse [USB] en la lista de fuentes de AV.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.

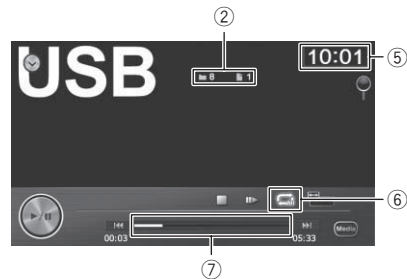
#### 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el dispositivo de almacenamiento USB.

### Lectura de la pantalla

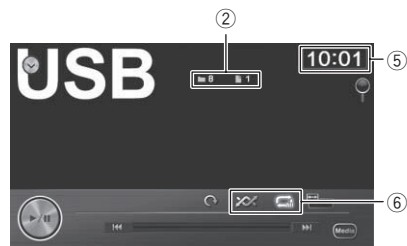
#### Música



#### Vídeo



#### Foto



- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento externos.
- ❑ Es posible reproducir los archivos que se encuentren en un dispositivo de almacenamiento USB que pertenezca a la Clase de almacenamiento masivo. Para los detalles acerca de la clase USB, consulte el manual incluido con el dispositivo de almacenamiento USB.

#### ① Información del archivo actual

# Reproducción de archivos de un dispositivo de almacenamiento USB

- 🎵 **Título de la pista**  
 Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (en caso de estar disponible).
  - Si el título de una pista no está disponible, aparecerá el nombre del archivo.
- 👤 **Nombre del intérprete**  
 Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (en caso de estar disponible).
- 📀 **Título del álbum**  
 Muestra el título del álbum del archivo actual (en caso de estar disponible).

- 🔢 **Indicador de número de archivo**  
 Muestra el número de archivo que se está reproduciendo actualmente.
- 📶 **Número del dispositivo de conexión Bluetooth**
- 📶 **Estado de recepción del teléfono móvil**
- 🕒 **Hora actual**
- ▶️ **Indicador de estado de reproducción**  
 Indica el estado de reproducción actual.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

Indicador	Significado
	Repite todos los archivos.
	Repite únicamente el archivo actual.
	Repite la carpeta actual.

## Reproducción de archivos en orden aleatorio

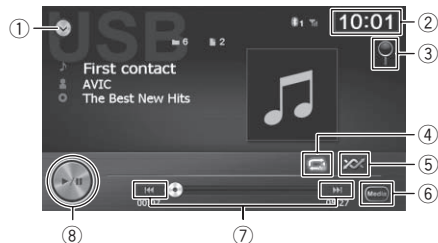
Indicador	Significado
	No reproduce los archivos en orden aleatorio.
	Reproduce archivos en orden aleatorio.

- 🕒 **Indicador de tiempo de reproducción**

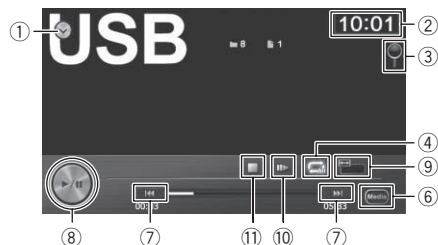
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del archivo actual.

## Utilización de las teclas del panel táctil

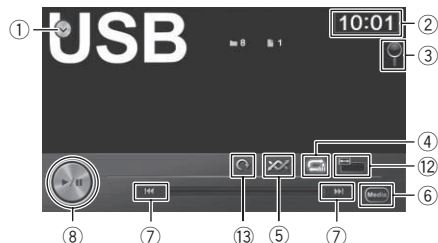
### Música



### Vídeo



### Foto



- 1 **Muestra la lista de fuentes de AV**  
 ➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
- 2 **Establece la hora**  
 ➔ Para los detalles, consulte **Ajuste la hora** en la página 123.
- 3 **Selecciona un archivo de la lista**

## Reproducción de archivos de un dispositivo de almacenamiento USB

Puede seleccionar y reproducir los títulos que desea de la lista.

➔ Para los detalles, consulte *Pantallas de lista de funcionamiento* (p. ej., *pantalla de lista de iPod*) en la página 81.

Se mostrará el contenido de la carpeta en la que se encuentra el archivo que se está reproduciendo reproduciendo en ese momento.

Si pulsa **<<** aparecerá el contenido de la carpeta superior (carpeta principal). Si la carpeta principal se incluye en la lista, **<<** no se podrá utilizar.

### ④ Establece un rango de reproducción de repetición

El rango de reproducción de repetición puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte *Indicador de estado de reproducción* en la página 94.

### ⑤ Reproduce archivos en orden aleatorio

Los archivos del rango de reproducción de repetición actual pueden reproducirse en orden aleatorio con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte *Indicador de estado de reproducción* en la página 94.

### ⑥ Cambia el tipo de archivo multimedia reproducido

Durante la reproducción de un disco que contenga una mezcla de diversos tipos de archivos multimedia, es posible alternar entre los siguientes tipos de archivos multimedia para reproducirlos.

- **Música:**  
Cambia al modo de archivos de audio.
- **Vídeo:**  
Cambia al modo de archivos de vídeo.
- **Fotografía:**  
Cambia al modo de presentación de archivos de fotografía JPEG.

### ⑦ Omite hacia delante o hacia detrás

Si pulsa **[▶▶]** se pasará al principio del archivo siguiente. Si pulsa **[◀◀]** una vez, se pasará al principio del archivo actual. Si lo pulsa de nuevo, se pasará al archivo anterior.

### ⑧ Reproducción y pausa

Si pulsa **[▶/II]** se alternará entre reproducción y pausa.

### ⑨ Cambia el tamaño de la pantalla de vídeo

Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:

#### • Estirado (completa)

Se aumenta una imagen de 4:3 solo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

#### • Normal (normal)

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

### ⑩ Reproducción fotograma a fotograma (o reproducción a cámara lenta)

La selección avanza un cuadro cada vez durante la reproducción.

Mantenga pulsada la tecla durante más de dos segundos para disminuir la velocidad de reproducción.

Para volver a la reproducción normal, pulse **[▶/II]**.

### ⑪ Detiene la reproducción

### ⑫ Cambia el tamaño de la pantalla

Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:

#### • Normal (normal)

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

#### • Recortado (recorte)

La imagen 4:3 se amplía en la misma proporción horizontal y vertical. Puede cambiar el tamaño según su referencia.

### ⑬ Gira la imagen

Al pulsar la tecla, la imagen gira 90 grados.

## Reproducción de archivos de un dispositivo de almacenamiento USB

### Funcionamiento a través de los botones del hardware

#### Al pulsar el botón TRK

Puede omitir archivos hacia delante o hacia detrás.

#### Al mantener pulsado el botón TRK

Puede realizar el retroceso rápido o avance rápido. 

## Utilización de un iPod (iPod)

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (se vende por separado).

## Procedimiento de inicio

### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 2 Conecte su iPod.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un iPod* en la página 28.
- ❑ Si el iPod ya está conectado, pulse [iPod] en la lista de fuentes de AV.
- ➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
- ❑ Si conecta el iPhone o iPod touch, salga de las aplicaciones antes de conectarse.

### 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el iPod.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Utilización de las teclas del panel táctil* en la página 98. ■

## Lectura de la pantalla

### Música



### Video



### 1 Información de la canción (episodio) actual

#### • Título de la canción (episodio)

Muestra el título de la canción actual. Cuando se reproduce un podcast, aparece el episodio (en caso de estar disponible).

#### • Nombre del intérprete (título del podcast)

Muestra el nombre del intérprete que se está reproduciendo. Cuando se reproduce un podcast, aparece el título del podcast (en caso de estar disponible).

#### • Título del álbum (fecha de lanzamiento)

Muestra el título del álbum de la canción. Cuando se reproduce un podcast, aparece la fecha de lanzamiento (en caso de estar disponible).

#### • Género

Muestra el género de la canción actual (si está disponible).

### 2 Indicador de número de la canción

Muestra el número de la canción y el número total de canciones de la lista seleccionada.

### 3 Número del dispositivo de conexión Bluetooth

### 4 Estado de recepción del teléfono móvil



### 5 Hora actual

### 6 Portada de álbum

### 7 Indicador de estado de reproducción

Indica el estado de reproducción actual.

**Ajuste del rango de reproducción de repetición**

Indicador	Significado
	No se realiza la repetición.
	Repite todas las canciones o vídeos de la lista seleccionada.
	Repite únicamente la canción o el vídeo actual.

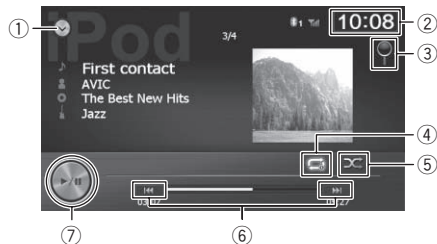
**Ajuste de la reproducción aleatoria**

Indicador	Significado
	Cancela la reproducción aleatoria.
	Reproduce las canciones o los vídeos de la lista seleccionada en orden aleatorio.
	Selecciona un álbum de forma aleatoria y, a continuación, reproduce todas las canciones de dicho álbum en orden. Las acciones que están disponibles cuando este indicador aparece en la pantalla de función del vídeo varían en función del iPod conectado.

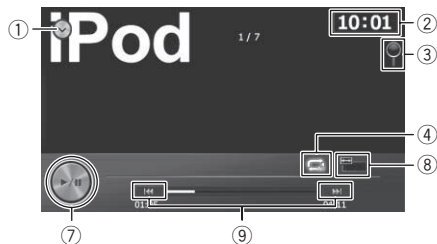
- ⑧ **Indicador de tiempo de reproducción**  
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del archivo actual.
- ⑨ **Indicador de número de archivo**  
Muestra el número del archivo que se está reproduciendo actualmente (en caso de estar disponible).
- ☐ Si los caracteres registrados en el iPod no son compatibles con este sistema de navegación, podrían mostrarse incorrectamente. ■

**Utilización de las teclas del panel táctil**

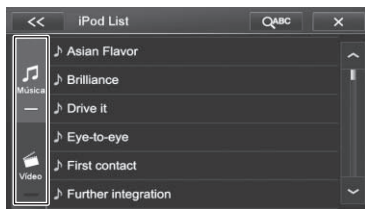
**Música**



**Vídeo**



- ① **Muestra la lista de fuentes de AV**  
➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.
- ② **Establece la hora**  
➔ Para los detalles, consulte **Ajuste la hora** en la página 123.
- ③ **Selecciona un archivo de la lista**  
Puede seleccionar y reproducir el título que desea de la lista.



Pulse **[Música]** o **[Vídeo]** para alternar entre la pantalla para controlar archivos de vídeo y la pantalla para controlar archivos de música.

☐ Si pulsa **QABC** se mostrarán caracteres alfabéticos.

## Utilización de un iPod (iPod)

Pulse la primera letra del título del vídeo o canción que está buscando.

### ④ Establece un rango de reproducción de repetición

El rango de reproducción de repetición puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 97.

### ⑤ Establece la reproducción aleatoria de música

El ajuste de reproducción aleatoria puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 97.

### ⑥ Omite hacia delante o hacia detrás

Si pulsa [▶▶] se pasará al principio de la canción siguiente. Si pulsa [◀◀] una vez, se pasará al principio de la canción actual. Si lo pulsa de nuevo, se pasará a la canción anterior.

#### Retroceso rápido o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para realizar el retroceso rápido o avance rápido.

### ⑦ Reproducción y pausa

Si pulsa [▶/II] se alternará entre reproducción y pausa.

### ⑧ Cambia el tamaño de la pantalla de vídeo

Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:

- **Estirado (completa)**

Se aumenta una imagen de 4:3 solo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

- **Normal (normal)**

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

### ⑨ Omite un vídeo hacia detrás o hacia delante hasta otro vídeo

Si pulsa [▶▶], pasará al principio del siguiente vídeo. Si pulsa [◀◀] una vez, pasará al

principio del vídeo actual. Si lo vuelve a pulsar pasará al vídeo anterior. Al reproducir el vídeo con los capítulos, se podrá avanzar o retroceder de capítulo.

#### Retroceso rápido o avance rápido

Mantenga pulsada [◀◀] o [▶▶] para realizar el retroceso rápido o avance rápido. ◻

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Al pulsar el botón TRK

Podrá omitir canciones, vídeos o podcasts hacia delante o hacia detrás.

Cuando se reproduce una canción, vídeo o podcast con capítulos, podrá omitir capítulos hacia delante o hacia detrás.

### Al mantener pulsado el botón TRK

Puede realizar el retroceso rápido o avance rápido. ◻

Puede controlar el reproductor de audio Bluetooth.

- ❑ Antes de utilizar el reproductor de audio Bluetooth, deberá registrar y conectar el dispositivo a este sistema de navegación.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Registro y conexión de sus dispositivos Bluetooth* en la página 71.
- ❑ Las operaciones podrían variar en función del reproductor de audio Bluetooth.
- ❑ En función del reproductor de audio Bluetooth conectado a este sistema de navegación, las operaciones disponibles con este sistema de navegación podrían estar limitadas a los siguientes dos niveles:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo es posible reproducir las canciones de su reproductor de audio.
  - A2DP y AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo): es posible reproducir, pausar, seleccionar canciones, etc.
- ❑ Dado que en el mercado existen numerosos reproductores de audio Bluetooth, las operaciones que podrá realizar con este reproductor de audio Bluetooth utilizando este sistema de navegación varían considerablemente. Consulte el manual de instrucciones que incluye su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras controla su reproductor a través de este sistema de navegación.
- ❑ Mientras esté escuchando canciones que se encuentren en su reproductor de audio Bluetooth, evite utilizar su teléfono móvil siempre que sea posible. Si intenta utilizar su teléfono móvil, la señal podría provocar ruidos durante la reproducción de canciones.
- ❑ Incluso si cambia a otra fuente mientras escucha una canción que se encuentre en su reproductor de audio Bluetooth, la reproducción de la canción seguirá produciéndose.
- ❑ En función del reproductor de audio Bluetooth conectado a este sistema de navegación, las operaciones de control del reproductor a través de este sistema de

navegación podrían variar con respecto a las que se explican en este manual.

- ❑ Cuando esté hablando a través de un teléfono móvil conectado a esta unidad por medio de la tecnología inalámbrica Bluetooth, podría pausarse la reproducción de canciones desde su reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad.

## Procedimiento de inicio

### 1 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 2 Pulse [Bluetooth Audio] en la lista de fuentes de AV para visualizar la pantalla "Bluetooth Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.

### 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar el reproductor de audio Bluetooth.

- ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de las teclas del panel táctil* en la página 101. ■

## Lectura de la pantalla



### 1 Información del archivo actual

Si el reproductor de audio Bluetooth conectado cuenta con AVRCP 1.3, se mostrará la siguiente información de archivo.

- Título de la pista

# Utilización del reproductor de audio Bluetooth

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (en caso de estar disponible).

- **🎤: Nombre del intérprete**  
Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (en caso de estar disponible).
  - **📀: Título del álbum**  
Muestra el título del álbum del archivo actual (en caso de estar disponible).
  - **🎵: Género**  
Muestra el género de la canción actual (si está disponible).
- ❑ En los casos siguientes, la información del archivo se mostrará únicamente cuando comience o se reanude la reproducción de uno de los archivos:
- Se conecta un reproductor de audio Bluetooth compatible con AVRCP1.3, y acciona el reproductor para comenzar con la reproducción.
  - Selecciona otro archivo mientras la reproducción está en pausa.

② **Número del dispositivo de conexión Bluetooth**

③ **Estado de recepción del teléfono móvil**

④ **Hora actual**

⑤ **Indicador de estado de reproducción**

Indica el estado de reproducción actual si el reproductor de audio Bluetooth conectado cuenta con AVRCP 1.3.

**Ajuste del rango de reproducción de repetición**

Indicador	Significado
	No se realiza la repetición.
	Repite únicamente el archivo actual.
	Repite todos los archivos de audio que se encuentren en el reproductor de audio Bluetooth.

**Reproducción de archivos en orden aleatorio**

Indicador	Significado
	No reproduce los archivos en orden aleatorio.
	Reproduce archivos en orden aleatorio.

⑥ **Indicador de tiempo de reproducción**

## Utilización de las teclas del panel táctil



① **Muestra la lista de fuentes de AV**

➔ Para los detalles, consulte **Selección de una fuente** en la página 81.

② **Establece la hora**

➔ Para los detalles, consulte **Ajuste la hora** en la página 123.

③ **Establece un rango de reproducción de repetición**

El rango de reproducción de repetición puede cambiarse con tan solo pulsar una tecla.

❑ Esta función está disponible únicamente cuando el reproductor de audio Bluetooth conectado admite AVRCP 1.3.

➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 101.

④ **Reproduce archivos en orden aleatorio**

Todos los archivos que se encuentren dentro del rango de reproducción de repetición actual pueden reproducirse en orden aleatorio con tan solo pulsar una tecla.

- ❑ Esta función está disponible únicamente cuando el reproductor de audio Bluetooth conectado admite AVRCP 1.3.
- ➔ Para los detalles, consulte **Indicador de estado de reproducción** en la página 101.
- ⑤ **Omite hacia delante o hacia atrás**  
Si pulsa [▶▶] pasa al principio del siguiente archivo. Si pulsa [◀◀] pasa al principio del archivo anterior.
- ⑥ **Reproducción y pausa**  
Si pulsa [▶/⏸] se alternará entre reproducción y pausa. ◻

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Al pulsar el botón TRK

Puede omitir archivos hacia delante o hacia atrás.

### Al mantener pulsado el botón TRK

Puede realizar el retroceso rápido o avance rápido. ◻

## Utilización de la entrada AV

Puede visualizar la imagen de vídeo emitida por el dispositivo conectado a este sistema de navegación. Para los detalles acerca del método de conexión, consulte el Manual de instalación.



### PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.


## Lectura de la pantalla

### Audio



### Vídeo



- ① Número del dispositivo de conexión Bluetooth
- ② Estado de recepción del teléfono móvil
- ③ Hora actual 

## Utilización de AUX

Puede visualizar la salida de la imagen de vídeo a través del dispositivo conectado a AUX.

### 1 Configure la entrada de vídeo.

- ➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la señal de entrada de vídeo* en la página 118.

### 2 Vaya a la pantalla de función AV.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

### 3 Pulse [AUX] en la lista de fuentes de AV para visualizar la pantalla "AUX".

Aparece la pantalla "AUX" y la imagen de vídeo se visualiza en la pantalla.

### 4 Pulse la pantalla para mostrar las teclas del panel táctil.

## Utilización de las teclas del panel táctil



### ① Muestra la lista de fuentes de AV

- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una fuente* en la página 81.

### ② Establece la hora

- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste la hora* en la página 123.

### ③ Alterna entre vídeo y audio

- Pulsando la tecla alternará entre la reproducción de audio y la reproducción de vídeo.

**④ Cambia el tamaño de la pantalla de vídeo**

- Esta función solo está disponible para la pantalla de vídeo.

Al pulsar la tecla aparece la pantalla de configuración del tamaño de pantalla, que le permite cambiar la configuración por lo siguiente:

- **Estirado (completa)**

Se aumenta una imagen de 4:3 solo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

- **Normal (normal)**

La imagen de 4:3 se muestra normalmente, por lo que no se perciben distorsiones, ya que sus proporciones son iguales que las de la imagen normal.

# Personalización de preferencias de la navegación

## Visualización de la pantalla de configuración de navegación

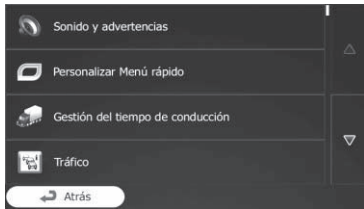
### 1 Vaya a la pantalla “Menú de navegación”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Cómo utilizar las pantallas del menú de navegación* en la página 36.

### 2 Pulse [Más...].

### 3 Pulse [Ajustes].

### 4 Pulse el elemento de ajuste.



## Ajuste del volumen y de la guía de voz del sistema de navegación

Puede ajustar el volumen del sonido, silenciar su dispositivo o cambiar el idioma de la guía de voz.

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Sonido y advertencias].

### 3 Pulse el elemento de ajuste.

- **Volumen:**  
Podrá ajustar el volumen de los siguientes sonidos de este sistema. Si pulsa esta tecla, aparecerá una nueva pantalla en la que podrá definir los siguientes tipos de sonido y sus controles.

- **Voz:** estos controles afectan al volumen de los sonidos de guía (instrucciones habladas).
- **Ding:** desactiva el tono de atención que precede a las instrucciones habladas o ajusta su volumen.
- **Pitidos:** estos controles afectan al volumen de los sonidos de alerta no verbales (pitidos).
- **Tecla:** los sonidos de tecla proporcionan confirmación audible de la pulsación de las teclas de hardware o de tocar la pantalla del panel táctil. Estos controles afectan a los sonidos de tecla.

### • Idioma voz:

Muestra el perfil de guía de voz actual. Si pulsa esta tecla podrá seleccionar un nuevo perfil en la lista de idiomas y voces disponibles. Pulse cualquiera de ellos para escuchar una voz de muestra. Pulse [Atrás] cuando haya seleccionado el nuevo idioma hablado.

Los diferentes perfiles de voz son capaces de ofrecer diversos niveles de servicio:

- **Voz natural:** estos sonidos pregrabados únicamente pueden indicarle información básica sobre giros y distancias.
- **Voz TTS:** estas voces computarizadas pueden indicarle instrucciones complejas. Pueden informarle del nombre de las calles o leer los mensajes en voz alta.
- **Ajustes avanzados:**  
Puede configurar el sistema para que lea los nombres de las calles de un país del extranjero, diga los números de carretera en su idioma o solo para que anuncie la maniobra.  
También puede decidir si desea que se anuncie una maniobra que tendrá que realizar a cierta distancia, o si le resulta suficiente recibir la información cuando el giro esté próximo.
- **Nivel de detalle:**

Puede definir el nivel de detalle de las instrucciones de navegación por voz: cuánta información proporcionarán y la frecuencia con la que se emitirán.

- **Ajustes advert. velocidad:**

El sistema es capaz de avisarle si supera el límite de velocidad actual. Es posible que esta información no esté disponible para su región (consulte con su proveedor local) o que no sea totalmente correcta para todas las vías del mapa.

La velocidad máxima definida en el perfil del vehículo también se utiliza para esta advertencia. El sistema le avisará si supera el valor predefinido, en caso de que el límite de velocidad legal sea superior. Este ajuste le permite decidir si desea recibir o no las advertencias visuales y/o de audio.

Ajuste el deslizador para definir la velocidad relativa por encima de la cual la aplicación inicia la advertencia.

Están disponibles los siguientes tipos de alerta:

- **Audiovisual:** recibe una advertencia verbal si supera el límite de velocidad en un porcentaje establecido.
- **Visual:** el límite de velocidad actual aparece en el mapa cuando se supera.

Si prefiere ver la señal de límite de velocidad en el mapa en todo momento (por lo general solo aparece si supera la velocidad), puede ajustarlo aquí.

- **Ajustes de puntos de alerta:**

Esta función permite recibir una advertencia cuando se acerca a una cámara de control de tráfico u otros puntos de alerta, como escuelas o pasos a nivel. Es responsabilidad suya asegurarse de que esta función es legal en el país en el que desea utilizarla.

Puede configurar la alerta para las diferentes categorías de puntos de alerta por separado. Están disponibles los siguientes tipos de alerta:


- **Audiovisual:** es posible reproducir pitidos (voz natural) o puede anunciarse el tipo de alerta (TTS) cuando se aproxime

a uno de estos puntos. Además, un aviso adicional podría avisarle si supera el límite de velocidad cuando se aproxima.

- **Visual:** el tipo de punto de alerta, su distancia y el límite de velocidad correspondiente aparecen en la pantalla de mapa cuando se aproxima a una de estas cámaras.

En algunos de los puntos de alerta está disponible la velocidad límite exigida o esperada. En estos puntos, la alerta de audio puede ser distinta si está por debajo o por encima del límite de velocidad específico.

- **Al aproximarse:** la alerta de audio se reproduce siempre al aproximarse a uno de estos puntos de alerta. Para atraer su atención, la alerta es diferente cuando supera el límite de velocidad.
- **Solo si exceso velocidad:** la alerta de audio solo se reproduce si supera el límite de velocidad específico.
- **Alertas de señales de peligro:**

Los mapas pueden contener información de alerta para el conductor. Pulse esta tecla para activar o desactivar estas advertencias y establecer a qué distancia del peligro se deben recibir. Pueden definirse de forma individual para los diferentes tipos de advertencia. 

## Personalización del menú rápido

Es posible personalizar los elementos del menú rápido.

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Personalizar Menú rápido].

## Personalización de preferencias de la navegación

### 3 Pulse la tecla de la lista que desea ajustar.

- **Favoritos:**  
Muestra la lista de sus destinos favoritos.
- **Vista general:**  
Muestra un mapa 2D a escala y con la posición necesaria para mostrar la ruta completa.
- **Búsqueda rápida de lugares:**  
Esta función le permite buscar un lugar en la ruta o alrededor de la ubicación actual si no hay ninguna ruta calculada.
- **Ajustes de mapa:**  
Muestra los ajustes relacionados con el mapa.
- **Ajustes de guía visual:**  
Muestra la información de ruta relacionada con los ajustes en la pantalla de mapa.
- **Tráfico:**  
Muestra la información del tráfico.
- **Evitar:**  
Con esta tecla podrá omitir partes de la ruta recomendada.
- **Cancelar ruta:**  
Cancela la ruta y detiene la navegación. La tecla se sustituirá por la siguiente si se indican puntos de paso.
- **Quitar siguiente etapa:**  
Omite el siguiente punto de paso de la ruta.
- **Seguimiento de viajes:**  
Muestra el “**Seguimiento de viajes**”, desde donde puede gestionar los registros de viajes y registros de trayectos anteriormente guardados.
- **Posición actual:**  
Muestra una pantalla especial con información sobre la posición actual y una tecla que permite buscar servicios de emergencia o de asistencia en carretera cercanos.
- **Crear ruta/Editar ruta:**  
Muestra la pantalla de creación de una ruta hasta el destino o de edición de la ruta actual.
- **Itinerario:**  
Muestra la lista de maniobras (el itinerario).
- **Perfil del vehículo:**

Muestra los parámetros del perfil de vehículo seleccionado.

- **Guardar ruta:**  
Con esta función puede guardar la ruta activa para utilizarla con posterioridad.
- **Cargar ruta:**  
Con esta función puede sustituir la ruta activa por una ruta guardada con anterioridad.
- **Historial:**  
Muestra la lista del historial de destinos. Podrá seleccionar uno de los destinos anteriores.
- **Ajustes de la ruta:**  
Muestra los ajustes relacionados con la ruta.
- **Búsqueda de lugares:**  
Con esta función puede buscar puntos de interés de distintas formas.
- **Simular navegación:**  
Muestra la pantalla de mapa y empieza a simular la ruta activa.
- **Información GPS:**  
Muestra la pantalla de información de GPS, con la posición del satélite y la información de potencia de la señal.

## Configuración de la información del tráfico

La ruta recomendada no es siempre la misma entre dos puntos. Siempre que existan datos adecuados, la información del tráfico podrá tenerse en cuenta para realizar el cálculo de la ruta.

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Tráfico].

### 3 Pulse el elemento de ajuste.

- **Tráfico histórico:**

Puede habilitar o deshabilitar los datos de tráfico y los patrones de tráfico históricos pulsando esta tecla. Esta información, almacenada de forma local, puede resultar muy útil en condiciones normales. Sin embargo, en festivos podría ser mejor desactivarla para no tener en cuenta las congestiones de tráfico de los días normales entre semana.

- **Receptor de tráfico:**

Puede habilitar o deshabilitar el receptor TMC, que puede recibir información del tráfico en tiempo real. Los siguientes elementos (Desvío y Tipos de eventos) están relacionados con la función TMC, y están disponibles solo si el receptor está habilitado.

- **Desvío:**

Este ajuste determina la forma en la que este sistema utiliza la información del tráfico en tiempo real recibida para el cálculo de la ruta. A la hora de realizar el cálculo de una nueva ruta, o cuando es necesario volver a realizar el cálculo por los eventos de tráfico recibidos, el sistema evita los eventos de tráfico siempre que proceda.

También puede ajustar el retraso mínimo que activará el recálculo de la ruta, así como indicar a la aplicación si desea confirmar cada recálculo.

- **Tipos de eventos:**

Toque esta tecla para abrir la lista de tipos de eventos de tráfico y seleccionar cuáles desea tener en cuenta al calcular la ruta.

## Ajuste de los perfiles de usuario

Si hay más conductores que usan este sistema de navegación, sus ajustes pueden recordarse mediante la utilización de uno de los perfiles de usuario.

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Perfiles de usuario].

### 3 Pulse la tecla que aparece a la derecha del nuevo perfil que desea ajustar.

- Cambie el nombre de los perfiles, de forma que todos los usuarios sepan qué perfil deben utilizar y cambien de perfil pulsando su nombre.
- Si selecciona un nuevo perfil, el sistema se reiniciará para que la nueva configuración pueda entrar en vigor.

## Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Puede ajustar el aspecto de la pantalla del mapa.

Ajuste la visualización del mapa para adaptarlo a sus necesidades, seleccione temas de color adecuados en la lista para el uso tanto durante el día como durante la noche, cambie la flecha azul a un modelo de coche en 3D, muestre u oculte los edificios en 3D, active y desactive el registro, y gestione los ajustes de visibilidad (lugares que se muestran en el mapa).

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Ajustes de mapa].

Aparecerá la pantalla "Ajustes de mapa".

### 3 Pulse el elemento de ajuste.

Podrá ver el efecto que tiene cuando cambie un ajuste.

- **Ver modo:**

Permite cambiar la vista del mapa entre una vista en perspectiva en 3D y una vista de arriba abajo en 2D.

## Personalización de preferencias de la navegación

- **Nivel de zoom:**  
Permite ajustar los niveles de zoom e inclinación básicos a sus necesidades. Están disponibles tres niveles.
- **Vista general automática:**  
Cuando esta opción está seleccionada, el mapa se aleja para mostrar una vista general de las proximidades, siempre que el siguiente evento de ruta (maniobra) esté lejano. Cuando se acerque al evento, volverá a aparecer la vista normal del mapa.
- **Colores:**  
Puede cambiar entre los modos de color diurno y nocturno o dejar que el software cambie entre ambos modos de forma automática unos minutos antes de la salida del sol y unos minutos después de la puesta del sol.
- **Color mapa día:**  
Permite seleccionar el esquema de color que se utilizará en el modo diurno.
- **Color mapa noche:**  
Permite seleccionar el esquema de color que se utilizará en el modo nocturno.
- **Galería de vehículos en 3D:**  
Permite sustituir el marcador de posición predeterminado por uno de los modelos de vehículos en 3D.  
Puede seleccionar iconos diferentes para los diversos tipos de vehículo seleccionados para la planificación de ruta. Es posible utilizar iconos diferentes para coches, peatones y otros vehículos.
- **Referencias:**  
Permite mostrar o eliminar referencias en 3D (representaciones artísticas o realistas en 3D de lugares importantes o conocidos).
- **Edificios:**  
Permite mostrar o eliminar modelos de ciudades en 3D, es decir, una representación artística o realista de todos los datos de los edificios de la ciudad en 3D con el tamaño del edificio real y su posición en el mapa.
- **Alturas:**  
Permite mostrar u ocultar la elevación 3D del terreno colindante.
- **Registros ruta:**

Permite activar o desactivar el almacenamiento de registros de trayectos, es decir, guardar la secuencia de posiciones por las que pasa durante sus viajes.

- **Marcadores de lugar:**  
Permite seleccionar los lugares que se mostrarán en el mapa durante la navegación. El hecho de incluir demasiados lugares provocará que el mapa aparezca abarrotado, por lo que se recomienda que aparezcan en el mapa el menor número de ellos posible. Para esto, tiene la posibilidad de guardar diferentes ajustes de visibilidad de lugares. Tiene las siguientes posibilidades:
  - Pulse la casilla de verificación para mostrar u ocultar la categoría de lugares.
  - Pulse el nombre de la categoría de los lugares para abrir su lista de subcategorías.
  - Pulse [Más] para guardar el conjunto de visibilidad de lugares actual o para cargar uno anteriormente guardado. Desde aquí también podrá recuperar los ajustes de visibilidad predeterminados.

## Ajuste de la guía visual

Ajuste la forma en la que el sistema le ayuda a navegar con diferentes tipos de información relacionada con la ruta en la pantalla de mapa.

- 1 **Visualice la pantalla de configuración.**
  - Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.
- 2 **Pulse [Ajustes de guía visual].**
- 3 **Pulse el elemento de ajuste.**
  - **Campos de datos:**

Los campos de datos que aparecen en la esquina de la pantalla de mapa pueden personalizarse. Pulse esta tecla y seleccione los valores que desea ver. Los valores pueden ser diferentes al navegar por una ruta y cuando se encuentra simplemente yendo en coche sin un destino concreto. Podrá seleccionar datos generales del viaje, como por ejemplo la velocidad o la altitud actual, o datos sobre la ruta relacionados con el destino final o con el siguiente punto de paso de su ruta.

- **Mostrar servicios de autopista:**  
Es posible que, durante su viaje, necesite una gasolinera o un restaurante. Esta función muestra una nueva tecla en el mapa cuando conduce por autopistas. Pulse esta tecla para abrir un panel con los detalles de las siguientes salidas o estaciones de servicio. Pulse cualquiera de ellas para visualizarla en el mapa y añadirla, si lo necesita, como punto de paso de su ruta.
- **Tipos de instalaciones:**  
Seleccione los tipos de servicio mostrados para las salidas de autopista. Seleccione entre las categorías de PDI.
- **Señal vertical:**  
Siempre que haya información adecuada disponible, en la parte superior del mapa aparece información sobre los carriles similar a la información real en señales de tráfico sobre la carretera. Esta función puede activarse y desactivarse.
- **Vista de intersecciones:**  
Si se está aproximando a una salida de la autopista o a una intersección compleja y existe la información necesaria, el mapa se sustituirá con una vista en 3D del cruce. Puede activar esta función o dejar que el mapa se muestre para toda la ruta.
- **Vista de túnel:**  
Al entrar en túneles, las vías y los edificios situados en la superficie pueden distraerle. Esta función muestra una imagen genérica de un túnel, en lugar del mapa. También aparece una vista general de arriba hacia

abajo del túnel, así como la distancia restante.

- **Barra de progreso de ruta:**  
Active la barra de progreso de ruta para ver la ruta como una línea recta en la parte izquierda del mapa. La flecha azul representa su posición actual y se mueve a medida que viaja. Los puntos de paso y los elementos de tráfico también aparecen en la línea.
- **Ofrecer desvío atasco en autopistas:**  
Al ralentizar la marcha mientras conduce por una autopista, existe la posibilidad de que se encuentre en un atasco de tráfico, y por esta razón el sistema le ofrecerá un desvío utilizando la siguiente salida. El mensaje le mostrará la distancia hasta la salida, y la diferencia existente entre la distancia y el tiempo estimado, en comparación con la ruta original. Puede elegir entre una de las siguientes opciones:
  - Pulse [**Descartar**] o ignore el mensaje si desea conservar la ruta original.
  - Pulse [**Vista pre**] para ver un resumen de la ruta original y del desvío, para así poder tomar una decisión. Podrá aceptar el desvío que se le ofrece o aumentar el segmento de autopista omitido antes de aceptar.
  - Gire hacia la nueva dirección que se le sugiere, y la ruta se volverá a calcular de forma automática.
- **Ofrecer rutas alternati. tiempo real:**  
Es posible que se le sugieran rutas alternativas mientras conduce por carreteras normales. El sistema seleccionará un giro diferente en la próxima intersección, y le ofrecerá una ruta diferente para la siguiente sección de la ruta, pero no podrá modificar el desvío que se le ofrece.
- **Ofrecer aparcamiento cerca destino:**

## Personalización de preferencias de la navegación

Aparcar en el destino podría no resultar sencillo en determinadas zonas de la ciudad. A medida que vaya aproximándose al destino, el sistema puede ofrecerle lugares con la categoría aparcamiento que están cerca de su destino. Pulse esta tecla para abrir un mapa de arriba abajo con el destino y los lugares de aparcamiento ofrecidos. Seleccione uno y modifique la ruta según proceda.

- **Ofrecer sugerencias tras desvío:**  
Si abandona la ruta recomendada y, de repente, sale de la autopista, el sistema le ofrecerá diferentes alternativas cerca de la salida, como por ejemplo gasolineras o restaurantes. De la misma forma, si hay partes de la ruta original que deben evitarse en su recorrido (como, por ejemplo, un túnel, una vía de peaje o un transbordador), las encontrará en la lista en caso de que quiera omitirlas con la ayuda del sistema.

### Personalización de la configuración de pantalla

#### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

#### 2 Pulse [Pantalla].

#### 3 Pulse el elemento de ajuste.

- **Animaciones de menú:**  
Si la función de animación está activada, las teclas de los menús y de las pantallas de teclado aparecen de modo animado. Las transiciones de pantalla también se muestran animadas.

### Personalización de la configuración regional

Estos ajustes permiten personalizar el sistema con su idioma, unidades de medida, formatos

y ajustes de fecha y hora, además de seleccionar la zona horaria.

#### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

#### 2 Pulse [Regional].

#### 3 Pulse el elemento de ajuste.

- **Idioma programa:**  
Esta tecla muestra el idioma escrito actual de la interfaz de usuario. Al tocar la tecla podrá seleccionar un nuevo idioma en la lista de idiomas disponibles. El sistema se reiniciará si cambia este ajuste.
- **Unidades y formatos:**  
Es posible definir las unidades de distancia que utiliza este sistema. El sistema podría no admitir todas las unidades enumeradas en determinados idiomas de guía de voz. Seleccione entre una presentación de 12 y 24 horas y los distintos formatos de visualización de fecha internacionales. También puede configurar otras unidades específicas del país para mostrar otros valores en el sistema.
- **Zona hora:**  
De forma predeterminada, la zona horaria se recopila de la información de mapa y se ajusta en función de su ubicación actual. Aquí puede definir la zona horaria y el horario de verano de forma manual.

## Ajuste de Seguimiento de viajes

Los registros de viaje contienen información útil sobre sus viajes. Los registros de viaje pueden guardarse de forma manual cuando llegue a su destino, o puede activar la función de guardado automático desde aquí. Podrá acceder a estos registros desde el "Seguimiento de viajes". El "Seguimiento de viajes" está disponible en el menú "Más...".

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Seguimiento de viajes].

### 3 Pulse [Más] y, a continuación, [Ajustes de seguimiento de viajes].

### 4 Pulse el elemento de ajuste.

- **Activar grabación automática:**  
El seguimiento de viajes le permite realizar un registro de los datos estadísticos de sus viajes. Si necesita estos registros posteriormente, podrá permitir que el sistema los guarde automáticamente.
- **Tamaño base de datos viaje:**  
No puede seleccionar esta opción. Esta línea muestra el tamaño actual de la base de datos de viajes, la suma de todos los registros de viajes y trayectos guardados.
- **Guardar registro de ruta:**  
Los registros de trayectos y la secuencia de posiciones proporcionada por el receptor GPS pueden guardarse junto con los registros de viaje. Podrán visualizarse más tarde en el mapa. Es posible permitir al sistema que guarde el registro de trayectos siempre que guarde un viaje.

## Inicio del asistente de configuración

Modifique los parámetros básicos del software establecidos durante el proceso de configuración inicial.

- ➔ Para los detalles, consulte *En el primer arranque* en la página 29.

### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

### 2 Pulse [Iniciar asistente config.].

### 3 Seleccione el idioma que desea utilizar para la guía de voz y, a continuación, pulse [Siguiente].

- Posteriormente podrá cambiarlo en la configuración de "Sonido y advertencias".
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del volumen y de la guía de voz del sistema de navegación* en la página 105.

### 4 Si lo desea, modifique el formato de hora y la configuración de unidades y, a continuación, pulse [Siguiente].

- Posteriormente podrá cambiarlo en la configuración de "Regional".
- ➔ Para los detalles, consulte *Personalización de la configuración regional* en la página 111.

### 5 Si lo necesita, modifique las opciones de planificación de ruta predeterminadas y, a continuación, pulse [Siguiente].

- Posteriormente podrá cambiarlas en la configuración de "Ajustes de la ruta".
- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del cálculo de la ruta* en la página 61.

## Menú Más

El menú "Más..." le ofrece diversas opciones y aplicaciones adicionales.

# Personalización de preferencias de la navegación

## 1 Pulse [Menú] en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "Menú de navegación".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 32.

## 2 Pulse [Más...].

## 3 Pulse el elemento del menú que desee.

- **Ajustes:**  
Puede configurar los ajustes del programa y modificar el comportamiento del software. Realice ajustes precisos de las opciones de planificación, cambie la apariencia de la pantalla de mapa, active o desactive advertencias, reinicie el asistente de configuración, etc.
- **Actualizaciones y extras:**  
Visite [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com) para obtener contenido adicional, como nuevos mapas, referencias en 3D y aplicaciones de gran utilidad.
- **Convertidor de unidades:**  
Acceda a las aplicaciones de viaje: el conversor de unidades le permite realizar conversiones entre varias unidades internacionales de temperatura, velocidad, superficie, presión, etc.
- **Ropa:**  
Acceda a las aplicaciones de viaje: el conversor de tallas de ropa le permite realizar conversiones entre distintas unidades de tallas internacionales para tipos de ropa y calzado para hombre o mujer.
- **Consumo de combustible:**  
El monitor de consumo de combustible le permite controlar el consumo del coche, incluso si no utiliza la navegación en todos sus viajes. Ajuste el valor inicial del cuentakilómetros y grabe la distancia realizada y el combustible repostado cada vez que llene el depósito. También puede establecer recordatorios de mantenimiento periódico del coche.
- **Salida y puesta sol:**

Pulse esta tecla para ver las áreas iluminadas por el sol y oscuras del mundo. La ubicación actual y los puntos de ruta aparecen marcados en el mapa. Pulse [Detalles] para ver los tiempos de salida y puesta del sol en todos los puntos de la ruta (la ubicación actual, todos los puntos de paso y el destino final).

- **Seguimiento de viajes:**

Si guarda registros del viaje cuando llega a algunos destinos, o si deja que el sistema los guarde de forma automática, dichos registros aparecen aquí. Pulse uno de los viajes para ver las estadísticas, la velocidad y el perfil de altitud del mismo. Si también se ha guardado un registro de trayectos, puede visualizarlo en el mapa con el color seleccionado. Los registros de trayectos se pueden exportar a archivos GPX para su uso posterior.

- **Información del país:**

Permite seleccionar un país de la lista y consultar información sobre conducción de gran utilidad relacionada con dicho país. Esta información puede incluir los límites de velocidad en los distintos tipos de vía, el nivel máximo de alcohol en sangre y los equipos obligatorios que debe mostrar si le para la policía.


- **Calculadora:**

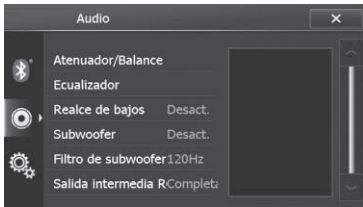
La calculadora científica le ayudará en todos los cálculos que tenga que realizar. Pulse [MODO] para acceder a funciones adicionales y utilice la memoria para guardar los resultados.

- **Ayuda:**

Ejecute la demostración para ver simulaciones de ruta de muestra y comprobar cómo funciona el sistema de navegación. La sección "Acerca" contiene información del producto. Lea el contrato de licencia para usuario final del software y la base de datos, o consulte el mapa y demás contenido de la aplicación. También puede acceder a estadísticas de uso del programa.

## Visualización de la pantalla de configuración de audio

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse . Aparecerá la pantalla "Audio".



- 4 Pulse el elemento que desee configurar.



## Utilización del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

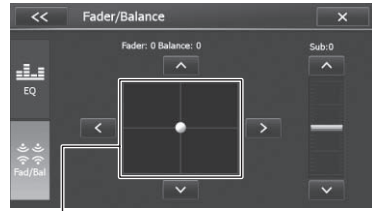
- 1 Vaya a la pantalla "Audio".
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.

- 2 Pulse [Atenuador/Balance].

- 3 Pulse  o  para ajustar el balance entre los altavoces delanteros y los altavoces traseros.



Cada vez que pulse  o , el balance entre los altavoces delanteros y los altavoces traseros se desplazará hacia la parte delantera o trasera.



- Pulsar en el área táctil le permite ajustar rápidamente el balance entre los altavoces.



Área táctil

Se muestra "Fader: +24" a "Fader: -24" a medida que el balance entre los altavoces delanteros y los altavoces traseros se desplaza de la parte delantera a la trasera. Establezca "Fader:" en "0" cuando utilice un sistema de dos altavoces.

- 4 Pulse  o  para ajustar el balance entre el altavoz izquierdo y el altavoz derecho.

Cada vez que pulse  o , el balance entre el altavoz izquierdo y el altavoz derecho se desplazará hacia la izquierda o la derecha.

- Pulsar en el área táctil le permite ajustar rápidamente el balance entre los altavoces. Aparecerá "-24" a "+24" a medida que el balance entre el altavoz izquierdo y el altavoz derecho se desplace de la parte izquierda a la derecha.

## Utilización del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la equalización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo, según desee.

## Recuperación de la configuración del ecualizador

Existen ocho configuraciones del ecualizador almacenadas que pueden recuperarse fácilmente en cualquier momento. A continuación se muestra la lista de configuraciones del ecualizador:

# Personalización de preferencias de la función de AV

Existen siete configuraciones del ecualizador almacenadas que pueden recuperarse fácilmente en cualquier momento. A continuación se muestra la lista de configuraciones del ecualizador:

## Curva del ecualizador

**Flat** es una curva plana en la que no se intensifica nada.

**Superbajo** (Super Bass) es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.

**Potente** es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.

**Natural** es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.

**Vocal** es una curva en la que se intensifican los tonos medios, los de la voz humana.

**Perso 1** es una curva del ecualizador ajustada que crea el usuario.

**Perso 2** es una curva del ecualizador ajustada que crea el usuario.

- ❑ Cuando se selecciona **"Flat"**, no se realiza al sonido ningún tipo de adición ni corrección. Esto resulta útil para comprobar el efecto de las curvas del ecualizador, alternando entre **"Flat"** y una curva del ecualizador establecida.

### 1 Vaya a la pantalla "Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.

### 2 Pulse [Ecuallizador].

### 3 Pulse < o > para seleccionar la pre-sintonía del ecualizador.



## Personalización de las configuraciones del ecualizador

Puede ajustar la frecuencia y el rango de los sonidos según sus preferencias.

### 1 Vaya a la pantalla "Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.

### 2 Pulse [Ecuallizador].

### 3 Pulse < o > para seleccionar la pre-sintonía del ecualizador.



### 4 Pulse ▲ o ▼ para establecer el rango deseado.

Puede establecer el siguiente rango entre **"-15"** y **"15"**.

- Bajos
- Media
- Agudos

### 5 Pulse ▲ o ▼ para establecer la frecuencia deseada.

Puede seleccionar las siguientes frecuencias:

**LPF:** 60Hz — 80Hz — 100Hz — 200Hz

**MPF:** 0.5kHz — 1kHz — 1.5kHz — 2.5kHz

**HPF:** 10kHz — 12.5kHz — 15kHz — 17.5kHz

- ❑ Si pulsa [Reset], los valores de configuración de la curva del ecualizador volverán a la configuración predeterminada.

## Mejora de los graves (Realce de bajos)

Puede potenciar los sonidos graves que a menudo silencia el sonido derivado de la conducción.

### 1 Vaya a la pantalla "Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.

### 2 Pulse [Realce de bajos].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Act.** (valor predeterminado):  
Activa la función de potenciación de sonidos graves.
- **Desact.:**  
Desactiva la función de potenciación de sonidos graves.

## Utilización de la salida del subwoofer

El sistema de navegación cuenta con un mecanismo de salida del subwoofer que puede activarse o desactivarse.

Puede definir la frecuencia de corte de la salida del subwoofer.

### 1 Vaya a la pantalla "Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.

### 2 Pulse [Subwoofer].

### 3 Pulse [Act.].

La salida del subwoofer está activada.

- El ajuste predeterminado es "Desact."

### 4 Pulse [Filtro de subwoofer].

### 5 Pulse el elemento que desee ajustar las frecuencias de corte.

- 80Hz
- 120Hz (predeterminado):
- 160Hz

### 6 Pulse [Atenuador/Balance].

### 7 Pulse o ubicado junto a "Sub:" para ajustar el nivel de salida.

- Pulsar en el área táctil le permite ajustar rápidamente el nivel de salida.



Área táctil

Aparecerá "+12" a "-12" a medida que aumente o disminuya el nivel.

## Ajuste de la salida trasera

La salida trasera del sistema de navegación puede utilizarse para conectar un subwoofer o altavoces de gama completa. Si cambia "RCA Preout" a "Sub.W", puede conectar un cable de altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

- En este ajuste se cambian simultáneamente la salida de los cables del altavoz trasero y la salida trasera RCA. (Cuando utiliza el producto sin salida trasera RCA, este ajuste solo se aplica a los cables del altavoz trasero.)

### 1 Vaya a la pantalla "Audio".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de audio* en la página 114.


### 2 Pulse [RCA Preout].

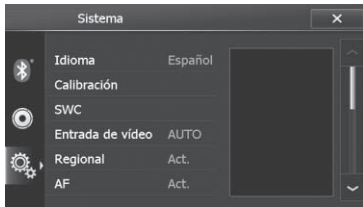
### 3 Pulse [Full] o [Sub.W].

- **Full** (predeterminado):  
Cuando no haya ningún subwoofer conectado a la salida trasera, seleccione "Full".
- **Sub.W**  
Si hay algún subwoofer conectado a la salida trasera, seleccione "Sub.W".

## Personalización de preferencias de la función de AV

### Visualización de la pantalla de configuración del sistema

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse . Aparecerá la pantalla "Sistema".



- 4 Pulse el elemento que desee configurar.

### Selección del idioma

Puede configurar los idiomas utilizados en el programa.

- Esta configuración no afecta al idioma de la pantalla de la función de navegación.

- 1 Vaya a la pantalla "Sistema".
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.
- 2 Pulse [Idioma].
- 3 Pulse el idioma que desee. Se ha modificado el idioma del sistema.

### Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales que responden a su toque, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

- No utilice herramientas puntiagudas, como por ejemplo bolígrafos o portaminas, ya que podría dañar la pantalla.



- 1 Vaya a la pantalla "Sistema".
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.
- 2 Pulse [Calibración]. Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la calibración.

- 3 Pulse [OK]. Aparecerá la pantalla de ajuste del panel táctil.

- 4 Pulse suavemente el centro de la marca + mostrada en la pantalla. El objetivo indica el orden. Tras pulsar todas las marcas, los datos de la posición ajustada quedarán guardados y volverá a la pantalla anterior.

### Asignación de funciones al volante

La configuración del control del volante le permite asignar funciones al volante del vehículo.

- 1 Vaya a la pantalla "Sistema".
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.
- 2 Pulse [SWC].
- 3 Pulse la tecla a la que desee asignar funciones.
- 4 Pulse  o  para seleccionar la función que desee asignar.

- 5 Pulse [Emparejam.]. Aparecerá la pantalla de ajuste del voltaje. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## Configuración de la señal de entrada de vídeo

Este producto es compatible con sistemas NTSC/PAL. Si conecta otros componentes al producto, asegúrese que son compatibles con el mismo sistema de vídeo o las imágenes no se reproducirán correctamente.

Puede configurar la señal de entrada de vídeo.

### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Entrada de vídeo].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **NTSC:**  
Establece la entrada NTSC.
- **PAL:**  
Establece la entrada PAL.
- **AUTO** (predeterminado):  
Establece automáticamente la señal de entrada de vídeo.

## Configuración del pitido de aviso

Puede configurar el pitido de aviso.

### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Pitido].

### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Act.** (valor predeterminado):  
Se emite un sonido.
- **Desact.:**  
El sonido se silencia.

## Cambio de la sincronización de silencio

Puede silenciar el volumen de la fuente de AV.

### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Silenciar].

Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Desact.:**  
El volumen se silencia en función de las siguientes condiciones.
  - Si la navegación emite la voz de guía.
  - Si utiliza un teléfono móvil a través de la tecnología Bluetooth (para marcar, hablar, recibir llamadas entrantes).
- **Tel.:**  
El volumen se silencia cuando utiliza un teléfono móvil a través de la tecnología Bluetooth (para marcar, hablar, recibir llamadas entrantes).
  - ☐ El volumen de la fuente de AV volverá al modo normal cuando finalice la acción correspondiente.

## Ajuste del color de iluminación

Es posible seleccionar el color de iluminación entre 8 colores diferentes. Además, el color de iluminación puede personalizarse a su gusto.

### Selección del color a partir de los colores preestablecidos

#### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

#### 2 Pulse [Color clave].

Aparecerá la pantalla "Color clave".

## Personalización de preferencias de la función de AV

### 3 Pulse el color que desee.



Opciones disponibles:

- **Teclas de color:**  
Permiten seleccionar el color preajustado que desee.
- **Custom 1, Custom 2, Custom 3:**  
Selecciona el color registrado en memoria.  
➔ Para los detalles, consulte *Creación de un color definido por el usuario y almacenamiento en memoria* en la página 119.
- **Ajustar:**  
Cambia al estado de edición de color.
- **Inicializar:**  
Inicializa todos los ajustes del color de iluminación y vuelve al valor predeterminado.

### Creación de un color definido por el usuario y almacenamiento en memoria

Es posible crear un color definido por el usuario y establecerlo como color de iluminación.

#### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

#### 2 Pulse [Color clave].

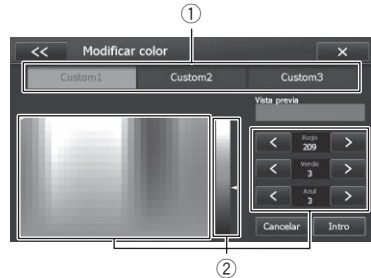
Aparecerá la pantalla "Color clave".

#### 3 Pulse la tecla de [Custom 1] a [Custom 3] que desee establecer.

#### 4 Pulse [Ajustar].

#### 5 Pulse el elemento que desee ajustar.

Tenga en cuenta la iluminación de los botones de hardware durante el ajuste del color.



- ① **Selecciona la memoria para personalizarla**
- ② **Ajusta el color**  
El ajuste del contraste del color le permite crear matices de color más delicados.

### 6 Pulse [Intro] para volver a la pantalla anterior.

- Si pulsa [Cancelar], se cancelará el proceso de almacenamiento.

## Cambio de visualización de la pantalla

Puede cambiar la visualización de la pantalla.

#### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

#### 2 Pulse [Tema].

#### 3 Pulse el elemento que desee ajustar.

- **Blanco** (predeterminado):  
La pantalla cambia al diseño blanco.
- **Rojo:**  
La pantalla cambia al diseño rojo.
- **Azul:**  
La pantalla cambia al diseño azul.

## Ajuste de la función antirrobo

Tiene la posibilidad de establecer una contraseña para el sistema de navegación. Si se corta el cable de reserva tras establecer la contraseña, el sistema de navegación solicitará la contraseña la próxima vez que arranque.

### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Pulse [Contraseña].

### 3 Pulse [Act.].

Aparecerá la pantalla "Contraseña".

- Al pulsar [Desact.] (predeterminado) se desactiva la función antirrobo.



### 4 Introduzca la contraseña que desea establecer.

- Para cancelar los números introducidos uno a uno, pulse [C].

### 5 Vuelva a introducir la contraseña para confirmar el establecimiento.

### 6 Pulse [↵].

### 7 Para finalizar el ajuste, pulse << o



## Introducción de la contraseña

En la pantalla de introducción de contraseña deberá introducir la contraseña actual.

### 1 Introduzca la contraseña.

### 2 Pulse [↵].

Si introduce la contraseña correcta, se desbloqueará el sistema de navegación.

## Contraseña olvidada

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.

## Comprobación de la versión de software

Puede comprobar la versión de software actual.

### 1 Vaya a la pantalla "Sistema".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla de configuración del sistema* en la página 117.

### 2 Compruebe [Software Version].

Aparecerá la versión actual.

- ➔ Para los detalles sobre las actualizaciones de software, consulte la información en nuestro sitio web. [■]

## Otras funciones

### Ajuste de la imagen

Puede ajustar la imagen para cada fuente y para la cámara de retrovisor.

### Configuración rápida del brillo

Puede ajustar el brillo rápidamente.

#### 1 Pulse el botón MODE durante unos dos segundos.

Aparece la pantalla de control de brillo.

#### 2 Pulse o para ajustar el nivel de brillo.

### Ajuste de la imagen de vídeo



#### PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no es posible utilizar algunas de estas funciones de navegación básicas mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte *Interbloqueo con el freno de mano* en la página 20).

Puede configurar la calidad de imagen de la pantalla de reproducción de vídeo.

- Esta función solo puede utilizarse en la pantalla de reproducción de vídeo de cada una de las fuentes de AV que se enumeran a continuación.
  - iPod
  - USB
  - Disc
  - Cámara de retrovisor


#### 1 Mantenga pulsado el botón MODE.

Aparecerá la pantalla de ajuste de imagen.

#### 2 Pulse o para ajustar el elemento que desee.

- **Brillo:**  
Ajusta la intensidad del color negro.
- **Contraste:**  
Ajusta el contraste.
- **Saturación:**

Ajusta la saturación del color.

- Los ajustes de "**Brillo**" y "**Contraste**" se almacenan de forma independiente cuando los faros del vehículo están apagados (durante el día) y cuando los faros del vehículo están encendidos (durante la noche). Cambian automáticamente en función de si los faros del vehículo están encendidos o apagados.
- El ajuste de imagen podría no estar disponible con algunas cámaras de retrovisor.
- Debido a las características de la pantalla LCD, es posible que no pueda ajustar la pantalla a baja temperatura. 

### Utilización de las funciones de la cámara de retrovisor

Están disponibles las siguientes dos funciones. Para la función de cámara de retrovisor es necesaria una cámara de retrovisor que se vende por separado (p. ej., ND-BC6). (Para los detalles, consulte a su distribuidor.)

#### Cámara de retrovisor

Este sistema de navegación incorpora una función que cambia automáticamente a la imagen a pantalla completa de la cámara de retrovisor instalada en su vehículo. Al colocar la palanca de cambios en posición marcha atrás (R), la pantalla cambia automáticamente a la imagen de cámara de retrovisor a pantalla completa.

#### Cámara para el modo de visualización de retrovisor

La imagen de la cámara de retrovisor puede mostrarse de forma permanente, para así poder supervisar un remolque enganchado, por ejemplo.

- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la cámara de retrovisor* en la página 122.

## Ajuste de la cámara de retrovisor

### ⚠ PRECAUCIÓN

Pioneer recomienda utilizar una cámara que reproduzca imágenes especulares invertidas; de lo contrario, la imagen puede aparecer al revés.

- ❑ Compruebe inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando la palanca de cambios se coloca marcha atrás (R) desde otra posición.

## Cambio al modo de visualización de retrovisor

**1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla “Menú superior”.**

**2 Pulse [Vista trasera].**

Esto cambiará el ajuste a “Act.”.

Aparece la pantalla de retrovisor.

- ❑ Al pulsar en la pantalla va a la pantalla de función AV seleccionada en ese momento. Si no hace nada durante siete segundos, vuelve automáticamente a la pantalla de retrovisor.

**3 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla “Menú superior”.**

**4 Pulse [Vista trasera].**

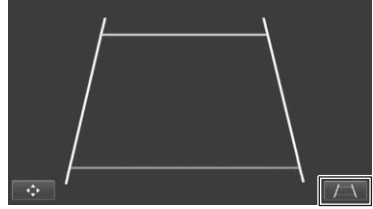
Desactiva la función de cámara de retrovisor.


## Visualización de las indicaciones de ayuda al estacionamiento

Puede activar o desactivar la visualización de indicaciones de ayuda al estacionamiento mientras se visualiza la pantalla de retrovisor.

### ● Pulse la pantalla.

Se mostrarán las indicaciones de ayuda al estacionamiento.



- ❑ Si pulsa  desaparecerán las indicaciones de ayuda al estacionamiento.

## Configuración de las indicaciones en la imagen de retrovisor

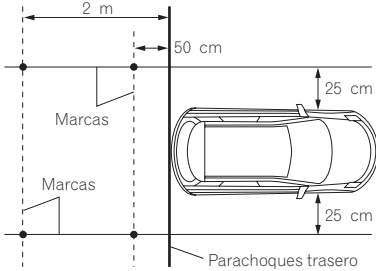
### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando realice los ajustes de las indicaciones, asegúrese de aparcar el vehículo en un lugar seguro y de accionar el freno de mano.
- Antes de salir del vehículo para colocar las marcas, asegúrese de apagar el interruptor de encendido (ACC OFF).
- El alcance proyectado por la cámara de retrovisor es limitado. Además, las indicaciones de la distancia y el ancho del vehículo mostradas en la imagen de la cámara de retrovisor pueden diferir de la distancia y el ancho reales del vehículo (las directrices son líneas rectas).
- La calidad de la imagen puede deteriorarse en función del entorno de uso, como por ejemplo, por la noche o en lugares oscuros.

**1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.**

Otras funciones

2 Coloque marcas a aproximadamente 25 cm de cada lado del vehículo, y aproximadamente a 50 cm y 2 m del parachoques trasero utilizando cinta de embalaje o algo similar.



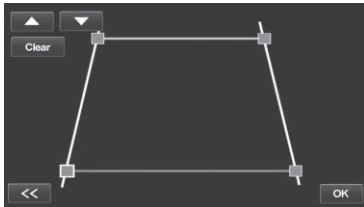
3 Coloque la palanca de cambios en posición marcha atrás y visualice la pantalla de la cámara de retrovisor.

4 Pulse la pantalla.

Se mostrarán las indicaciones de ayuda al estacionamiento.

5 Pulse **[↕]**.

Aparecerá la pantalla de configuración de las indicaciones.



▪ Si pulsa **[Clear]**, los puntos de esquina volverán a la posición preajustada.

6 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un punto.

7 Pulse **[←]**, **[→]**, **[↑]** o **[↓]** para ajustar la posición del punto.

☐ Si un punto se desplaza, la distancia con respecto al valor inicial aparece en la parte superior derecha de la pantalla.

8 Pulse **[OK]**.

Se guarda la posición del punto.

▪ Si pulsa **[Clear]**, el punto seleccionado vuelve a la posición predeterminada. ☐

Ajuste la hora

☐ El establecimiento de la hora de la función de AV no afecta a la visualización del reloj en las pantallas de navegación.

1 Vaya a la pantalla de función AV.

☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de función AV* en la página 81.

2 Pulse el reloj en la parte superior derecha de la pantalla de función AV.



Aparece la pantalla de configuración de hora.

3 Pulse **[▲]** o **[▼]** para establecer la hora. ☐

## Restauración de la configuración predeterminada o de fábrica del sistema de navegación

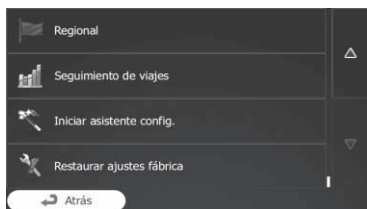
### Restablecimiento de la configuración predeterminada de la función de navegación

Elimine todos los datos guardados y restablezca todos los ajustes en los valores predeterminados de fábrica.

#### 1 Visualice la pantalla de configuración.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla de configuración de navegación* en la página 105.

#### 2 Pulse [Restaurar ajustes fábrica].



### Restablecimiento de la configuración predeterminada o de fábrica de la función de AV

Es posible restaurar los ajustes o el contenido grabado a los valores predeterminados o de fábrica. Existen varios métodos que permiten borrar los datos del usuario. Las situaciones y el contenido borrado son diferentes para cada método. Si desea obtener información acerca del contenido que borra cada método, consulte las descripciones siguientes.

#### Método 1: extraiga la batería del vehículo

#### Método 2: Pulse el botón de restablecer

Se restablecerán los ajustes predeterminados de los ajustes y el contenido registrado, a excepción de los siguientes ajustes y contenidos registrados.

- Última pantalla de fuente de AV
- Volumen
- Todas las configuraciones de **Audio**
- Todas las configuraciones de **Sistema**
- Para los detalles, consulte *Restablecimiento del ajuste predeterminado* en la página 124.

#### Método 3: Pulse [Reinicio de sistema]

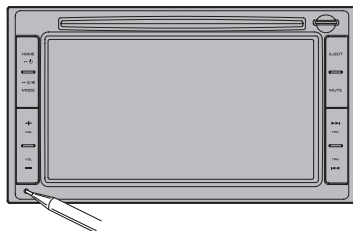
Se restablecerán los ajustes predeterminados de todos los ajustes y el contenido registrado.

- Para los detalles, consulte *Restauración del estado inicial de este producto* en la página 124.

### Restablecimiento del ajuste predeterminado



#### ● Pulse el botón de restablecer.

Pulse el botón de restablecer de este producto con un objeto puntiagudo como, por ejemplo, la punta de un bolígrafo.



### Restauración del estado inicial de este producto

Restablece varios ajustes registrados en este producto y los restaura a los ajustes predeterminados o de fábrica.

- 1 Pulse el botón HOME para visualizar la pantalla "Menú superior".
- 2 Pulse [Ajustes].
- 3 Pulse . Aparecerá la pantalla "Sistema".
- 4 Pulse [Reinicio de sistema].
- 5 Pulse [Sí]. 

## Apéndice

### Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

#### Problemas con la pantalla de navegación

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La alimentación no se activa. El sistema de navegación no funciona.	Los cables y conectores están conectados de forma incorrecta.	Compruebe una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija la razón que provoca que el fusible se haya fundido y, a continuación, sustitúyalo. Instale siempre un fusible correcto, del mismo régimen nominal.
	El microprocesador integrado funciona de forma incorrecta debido al ruido y otros factores.	Estacione su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en la posición OFF (ACC OFF). A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender el sistema de navegación.
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	La antena GPS se encuentra en una ubicación no adecuada.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es mala, lo que reduce la precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario.
	Existen obstáculos que están bloqueando las señales procedentes de los satélites.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es mala, lo que reduce la precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario, o bien siga conduciendo hasta que mejore la recepción. Mantenga la antena limpia.
	La posición de los satélites en relación con su vehículo es inadecuada.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es mala, lo que reduce la precisión de posicionamiento. Siga conduciendo hasta que la recepción mejore.
	Las señales procedentes de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de Estados Unidos, por lo que el gobierno de los EE. UU. se reserva el derecho a modificar los datos de posicionamiento por razones militares. Esto podría provocar mayores errores de posicionamiento.)	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es mala, lo que disminuye la precisión de posicionamiento. Espere hasta que la recepción mejore.
	Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena GPS.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es mala, lo que disminuye la precisión de posicionamiento. Si está utilizando un teléfono móvil, mantenga la antena alejada de la antena GPS.

# Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	Hay algo que cubre la antena GPS.	No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales.
	La posición del vehículo que se indica no es correcta después de un giro de 180° o ir marcha atrás.	Compruebe si el cable de entrada de la señal de marcha atrás (cable de color violeta) está bien conectado (el sistema de navegación funciona correctamente con el cable desconectado, pero la precisión del posicionamiento se ve afectada).
El color del mapa no cambia automáticamente entre el día y la noche.	El cable del interruptor de iluminación no está conectado a este producto.	Compruebe la conexión.
La pantalla tiene demasiado brillo.	El ajuste de calidad de imagen de la pantalla es incorrecto.	Ajuste la calidad de la imagen. (Página 121)
La visualización es muy tenue.	El ajuste de calidad de imagen de la pantalla es incorrecto.	Ajuste la calidad de la imagen. (Página 121)
No se reproducen sonidos de la fuente de AV. El nivel del volumen no aumenta.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	Está activado el atenuador o el silencio.	Desactive el atenuador o el silencio.
	Un cable de altavoz está desconectado.	Compruebe la conexión.
No es posible ajustar el volumen de la guía de navegación ni de los avisos acústicos.	El botón <b>VOL (+/-)</b> se utiliza para ajustar el volumen.	Suba o baje el volumen mediante " <b>Volumen</b> " en el menú " <b>Sonido y advertencias</b> ".
Mi interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco.	La voz del interlocutor con el que está hablando se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono, generando eco.	Utilice los siguientes métodos para reducir el eco: —Reduzca el volumen del receptor —Que los dos interlocutores realicen una breve pausa antes de hablar
No hay imagen.	El cable del freno de mano está desconectado.	Conecte el cable del freno de mano y accíonelo.
	No está accionado el freno de mano.	Conecte el cable del freno de mano y accíonelo.
	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Encienda la luz de fondo. (Página 121)
Desaparece la imagen de la pantalla trasera.	Se ha expulsado el disco de la fuente que se está escuchando en el sistema de navegación.	Antes de expulsar el disco, cambie la fuente. Este problema puede surgir si se utilizan ciertos métodos de conexión.
	Se ha producido un problema en la pantalla trasera, como por ejemplo un error en la conexión del cableado.	Compruebe la pantalla trasera y su conexión.
	Está seleccionada una fuente de AV que no puede emitir en la pantalla trasera.	Seleccione una fuente de AV adecuada.

# Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está configurada incorrectamente.	Seleccione el ajuste adecuado para la cámara de retrovisor.
No se produce ninguna respuesta al pulsar las teclas del panel táctil, o responde una tecla diferente.	Las teclas del panel táctil se desvían de las posiciones reales que responden a su toque de la pantalla, por alguna razón.	Calibre el panel táctil. (Página 117)
No es posible utilizar el dispositivo de almacenamiento USB.	El dispositivo de almacenamiento USB se ha extraído inmediatamente después de conectarlo.	Estacione su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en la posición OFF (ACC OFF). A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender el sistema de navegación.
La pantalla se bloquea.	Se ha producido un error.	Estacione su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en la posición OFF (ACC OFF). A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender el sistema de navegación.

## Problemas con la pantalla de AV

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se pueden reproducir CD.	El disco está colocado al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, con forma redonda.
	Los archivos del disco tienen un formato de archivos irregular.	Compruebe el formato de los archivos.
	No se puede reproducir el formato del disco.	Cambie el disco.
En la pantalla aparece un mensaje de precaución y no puede mostrarse el vídeo.	El cable del freno de mano no está conectado o accionado.	Conecte el cable del freno de mano de forma correcta y accione el freno de mano.
	Se activa el interbloqueo del freno de mano.	Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.
No hay salida de vídeo procedente de un dispositivo conectado. No hay salida de vídeo procedente de un iPod conectado.	La conexión del cable de interfaz USB para iPod es incorrecta.	Conecte el conector USB y el cable RCA. (Si solo se ha realizado una de estas conexiones, el iPod no funcionará correctamente.) (Página 28)
Se omite el audio o el vídeo.	El sistema de navegación no está colocado con firmeza.	Coloque el sistema de navegación con firmeza.
No se reproduce ningún sonido. El nivel del volumen no sube.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	El sistema está en modo pausa o reproduce con avance/retroceso rápido durante la reproducción de un disco.	Para los soportes que no sean CD de música (CD-DA), no se emite ningún sonido en el avance rápido ni el retroceso rápido.

# Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La imagen se detiene (hace una pausa) y el sistema de navegación no puede utilizarse.	No es posible realizar la lectura de datos durante la reproducción de un disco.	Detenga la reproducción una vez y, a continuación, reiniciela.
La imagen aparece estirada, con una relación de aspecto incorrecta.	El ajuste de aspecto no es el correcto para la pantalla.	Seleccione el ajuste correcto para dicha imagen.
No es posible controlar el iPod.	El iPod está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod.</li> <li>• Actualice la versión de software del iPod.</li> </ul>
	Se ha producido un error.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod.</li> <li>• Estacione su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en la posición OFF (ACC OFF). A continuación, arranque el motor de nuevo y vuelva a encender el sistema de navegación.</li> <li>• Actualice la versión de software del iPod.</li> </ul>

## Problemas con la pantalla del teléfono

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marcado no se encuentran activas.	El teléfono está fuera de cobertura.	Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura.
	No se puede establecer la conexión entre el teléfono móvil y el sistema de navegación.	Realice el proceso de conexión.



## Mensajes de las funciones de audio

Cuando se produzcan problemas con las funciones AV aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, a continuación, realice la acción correctiva que se sugiere. Si el error persiste, anote el mensaje de error y póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer más cercano.

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>Disco defectuoso</b>	Sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Cambie el disco.
	El disco está colocado al revés.	Compruebe que el disco esté colocado correctamente.
	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el disco.</li> <li>• Coloque ACC en la posición OFF y, a continuación, en la posición ON de nuevo.</li> </ul>
	El sistema de navegación no puede reproducir este tipo de disco.	Cambie el disco por uno que pueda reproducir el sistema de navegación. (Página 137, Página 146)

# Apéndice

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>Disco ilegible</b>	El sistema de navegación no puede reproducir este tipo de disco.	Cambie el disco por uno que pueda reproducir el sistema de navegación. (Página 137, Página 146)
<b>No hay archivo de soporte</b>	El sistema de navegación no puede reproducir este tipo de disco.	Cambie el disco por uno que pueda reproducir el sistema de navegación. (Página 137, Página 146)
<b>ERROR AMP</b>	Esta unidad no funciona o la conexión del altavoz no es correcta, el circuito protector está activado.	Compruebe la conexión del altavoz. Si el mensaje no desaparece incluso tras apagar/encender el motor, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer para obtener ayuda.



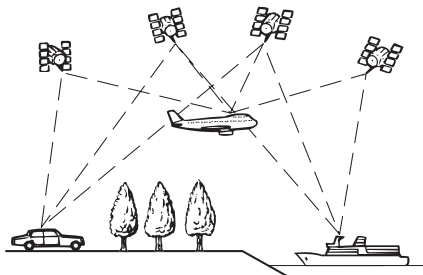
## Apéndice

### Tecnología de posicionamiento

#### Posicionamiento por GPS

El sistema de posicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que giran alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que gira a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la Tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la calidad de la señal es reducida, solo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.

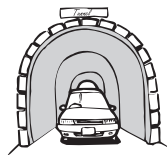


#### Gestión de errores graves

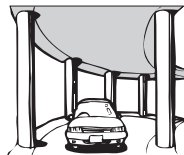
Los errores de posicionamiento se mantienen a niveles mínimos mediante la combinación de las tecnologías GPS, navegación a estima y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en determinadas situaciones, estas funciones podrían no funcionar correctamente, y el error podría ser mayor.

#### Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

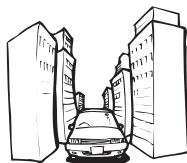
- El posicionamiento por GPS se desactiva si no es posible recibir señales de más de dos satélites GPS.
- En algunas situaciones de conducción, puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso, al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



**En túneles o aparcamientos cubiertos**



**Bajo carreteras elevadas o estructuras similares**



**Al circular entre edificios altos**



**Al circular a través de un bosque denso o árboles altos**

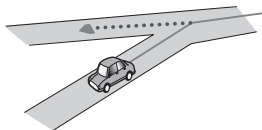
- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena GPS.
- No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede dificultar la recepción, por lo que se recomienda mantener la antena despejada.
- Si no se ha recibido señal GPS durante un periodo de tiempo prolongado, la posición real del vehículo y la marca de posición actual en el mapa podría estar considerablemente desviada, o podría no estar actualizada. En este caso, una vez restaurada la recepción de señal GPS, se recuperará la precisión.

## Apéndice

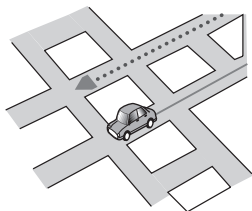
### Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento

Por diversos motivos, como por ejemplo, el estado de la carretera por la que circula o el estado de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

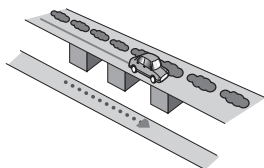
- Si realiza un giro ligero.



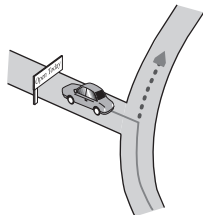
- Si hay una carretera paralela.



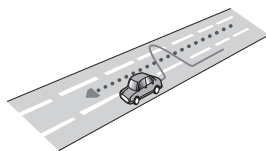
- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo, en una autopista elevada.



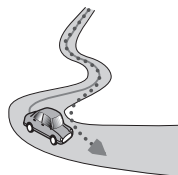
- Si toma una carretera recientemente inaugurada que no está en el mapa.



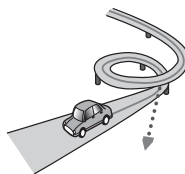
- Si conduce haciendo eses.



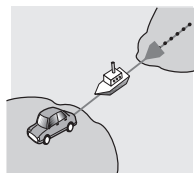
- Si en la carretera hay varias curvas muy cerradas.



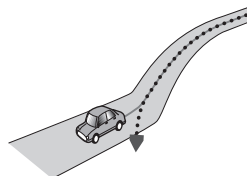
- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



- Si toma un transbordador.

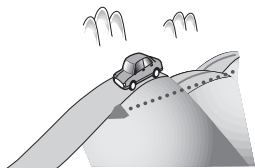


- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.

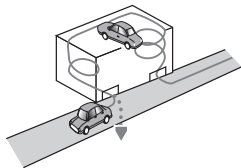


# Apéndice

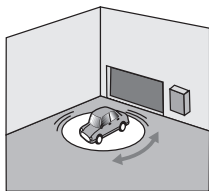
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



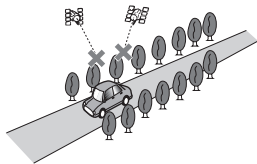
- Si entra o sale de un aparcamiento de varias plantas o una estructura similar con una rampa en espiral.



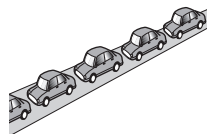
- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.



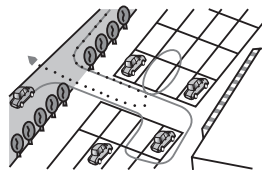
- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un prolongado periodo de tiempo.



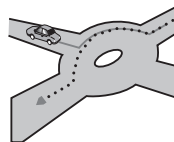
- Si circula muy despacio, o avanza y para, tal y como sucede en los atascos de tráfico.



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Cuando circula por una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor.

## Información de establecimiento de ruta

### Especificaciones de búsqueda de la ruta

El sistema de navegación establece una ruta hasta el destino indicado aplicando ciertas normas incorporadas en los datos de los mapas. En esta sección se proporciona información útil acerca de cómo se establece una ruta.

## Apéndice



### PRECAUCIÓN

Cuando se calcula una ruta, la ruta y la guía de voz de la ruta se establecen automáticamente. Del mismo modo, en las normativas de tráfico durante días o en horas concretas, solo se tendrá en cuenta información relacionada con la normativa del tráfico aplicable durante la hora en la que se calculó la ruta. Las calles de un solo sentido y los cortes de calles podrían no tenerse en cuenta. Por ejemplo, si una calle está abierta únicamente durante las mañanas, pero llega más tarde, iría contra las normativas de tráfico, por lo que no podrá conducir por la ruta establecida. Mientras conduce, siga las señales de tráfico. Además, el sistema podría no conocer determinadas normativas de tráfico.

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hasta su destino, decidida por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o normativas de tráfico. No es necesariamente una ruta óptima. (En determinados casos, puede que no sea posible establecer las calles por las que desea circular. Si necesita pasar por una calle determinada, establezca un punto de paso en dicha calle.)
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda establecerse la ruta. (Si desea establecer una ruta a larga distancia que pase por diversas zonas, establezca puntos de paso a lo largo del recorrido.)
- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos o que se anuncien con retraso.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y posteriormente de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a la dirección hacia la que se dirige. En estos casos, se le avisa de que gire. Al dar la vuelta, respete las normas de tráfico.

- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su ubicación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.
- Cuando en el curso de su ruta haya un atasco, puede que no se sugiera un desvío si atravesar el atasco resulta mejor que tomar el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de partida, el punto de paso y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.
- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.

### Cómo resaltar la ruta

- Una vez establecida la ruta, se resalta en un color brillante en el mapa.
- Es posible que las zonas cercanas al punto de partida y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles con una distribución especialmente compleja. Por consiguiente, es posible que la ruta aparezca cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará.

### Función de nuevo cálculo automático de ruta

- Si se desvía de la ruta establecida, el sistema la volverá a calcular desde el punto en que se encuentra para que pueda mantener la ruta hacia su destino.
- Es posible que esta función no se pueda utilizar en determinadas condiciones.

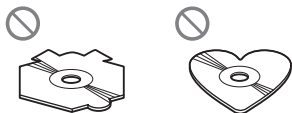
### Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

## Apéndice

### Lector integrado y su cuidado

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.



- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya que podrían provocar daños en el lector integrado.
- Si utiliza discos en cuyas superficies pueden realizarse impresiones en etiquetas, consulte las instrucciones y las advertencias de los discos. En función de los discos, es posible que no puedan introducirse ni expulsarse. Si utiliza dichos discos el equipo podría sufrir daños.
- No toque la superficie grabada de los discos.
- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Evite dejar los discos en entornos con elevadas temperaturas, incluyendo la exposición directa a la luz del sol.
- No coloque etiquetas, ni escriba ni aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- No coloque etiquetas disponibles comercialmente ni otros materiales en los discos.
  - Los discos pueden deformarse, lo que impediría su reproducción.
  - Las etiquetas pueden desprenderse durante la reproducción e impedir la expulsión de los discos, lo que podría producir daños en el equipo.

- Para limpiar un disco, frótelo con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.



- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado. No lo utilice durante una hora aproximadamente, hasta que alcance una temperatura más cálida. Limpie también los discos humedecidos con un paño suave.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

### Condiciones ambientales para la reproducción de un disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto apagándolo automáticamente.
- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o de la manipulación del disco. No afectan al funcionamiento de este producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso. ▣

## Apéndice


### Discos que pueden reproducirse

#### CD

Este producto puede reproducir normalmente los discos CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.



#### Reproducción de DualDisc

- Los DualDisc son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- Dado que la cara de CD de los discos DualDiscs no es físicamente compatible con el estándar de CD convencional, podría darse el caso de que no fuera posible reproducir la cara de CD en este sistema de navegación.
- Los DualDisc se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si el disco se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco. En algunos casos, un DualDisc puede quedarse atascado en la ranura para cargar disco. Para evitarlo, le recomendamos no utilizar DualDisc en este sistema de navegación.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información más detallada acerca de los DualDisc. 

### Información detallada de los soportes que se pueden reproducir

#### Compatibilidad

##### Notas comunes acerca de la compatibilidad con discos

- Es posible que con determinados discos no puedan utilizarse algunas funciones de este producto.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los discos.
- La reproducción de discos puede resultar imposible en caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o dependiendo de las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

#### Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD de música o en un ordenador personal debido a las características del disco, desperfectos o suciedad en el disco y arañazos, condensación o suciedad en la lente del lector integrado.
- Es posible que no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador personal, en función del dispositivo utilizado para la grabación, del software de escritura, su configuración y otros factores ambientales.
- Grabe en el formato correcto. (Para los detalles, póngase en contacto con el fabricante del soporte, la grabadora o el software de grabación.)
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en este producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las instrucciones de los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

## Apéndice

### Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento USB

- No deje el dispositivo de almacenamiento USB en ningún lugar expuesto a temperaturas elevadas.
- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de vídeo y audio no se visualice correctamente.
- Las extensiones de archivo se deben utilizar de forma correcta.
- Es posible que se produzcan ligeros retardos al iniciar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB que presente jerarquías de carpetas complejas.
- Las operaciones podrían variar en función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB.
- Puede que, en función de determinadas características de archivo, formato de archivo, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento y otros factores, no sea posible reproducir determinados archivos de música desde el dispositivo de almacenamiento USB.

### Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- ➔ Para los detalles acerca de la compatibilidad del dispositivo de almacenamiento USB con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 146.
- Protocolo: bulk
- No es posible conectar un dispositivo de almacenamiento USB a este sistema de navegación a través de un concentrador USB.
- El dispositivo de almacenamiento USB particionado no es compatible con este sistema de navegación.

- Fije bien el dispositivo de almacenamiento USB cuando conduzca. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Determinados dispositivos de almacenamiento USB conectados a este sistema de navegación podrían generar ruido en la radio.
- No conecte ningún dispositivo distinto al dispositivo de almacenamiento USB.

### Orden de los archivos de audio del dispositivo de almacenamiento USB

En el dispositivo de almacenamiento USB, el orden es diferente al del dispositivo de almacenamiento USB.

### Directrices de manipulación e información adicional

- Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

# Apéndice

## Cuadro de compatibilidad con soportes

### General

Soportes	CD-R/-RW	Dispositivo de almacenamiento USB
Sistema de archivos	ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2	FAT16/FAT32
Número máximo de carpetas	3 000	3 000
Número máximo de archivos	6 000	6 000
Tipos de archivos que pueden reproducirse	MP3, WMA	MP3, WMA, MPEG, MP4
<b>Nota:</b> Tiempo de reproducción máximo de archivo de audio almacenado en un dispositivo de almacenamiento externo (USB): 7,5 h (450 minutos)		

### Compatibilidad con MP3

Soportes	CD-R/-RW	Dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.mp3	
Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR	
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)	De 8 kHz a 48 kHz
<b>Notas:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de navegación no es compatible con: MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u</li> </ul>		

### Compatibilidad con WMA

Soportes	CD-R/-RW	Dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.wma	
Tasa de bits	De 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR	
Frecuencia de muestreo	De 8 kHz a 48 kHz	
<b>Nota:</b>		
El sistema de navegación no es compatible con: Windows Media™ Audio 9 Professional, Lossless, Voice		

# Apéndice

## Compatibilidad con archivos de vídeo (USB)

Extensión de archivo		.mp4	.mpg		
Formato		MP4	MPEG		
Código de vídeo compatible		MPEG-4	MPEG-1	MPEG-2	
Código de audio compatible		MP3, WMA	MP3, WMA		
Especificaciones de vídeo recomendadas	Tamaño de imagen: QVGA (320 píxeles x 240 píxeles)	Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 384 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 384 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	
Tasa de bits máxima:	Tamaño de imagen: WQVGA (400 píxeles x 240 píxeles)	Tasa de bits: 2 Mbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 768 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	
	Tamaño de imagen: VGA (640 píxeles x 480 píxeles)	Tasa de bits: 1 Mbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 576 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	Tasa de bits: 576 kbps Velocidad de imágenes: 30 fps	
Tamaño máximo de archivo		2 GB			
Tiempo máximo de reproducción		150 minutos			

### Notas comunes

- El sistema de navegación podría no funcionar correctamente, en función de la aplicación utilizada para codificar los archivos WMA.
- En función de la versión del Reproductor de Windows Media™ utilizada para codificar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Este sistema de navegación no es compatible con transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.
- La secuencia de selección de carpeta u otras operaciones podrían modificarse, en función del software de codificación o de escritura.
- Independientemente de la longitud del intervalo en blanco entre las canciones de la grabación original, los discos de audio

comprimido se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

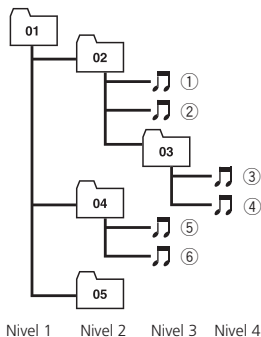
## Apéndice

### Ejemplo de una jerarquía

La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del disco. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.

: carpeta

: archivo



### Notas

- Este producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- Si hay una carpeta que no contiene ningún archivo que pueda reproducir, la carpeta se mostrará en la lista de carpetas pero no podrá consultar los archivos de la misma. (Aparecerá una lista en blanco.) Además, estas carpetas se omitirán sin mostrar el número de carpeta.

## Bluetooth



La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo li-

encia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

## Logotipo de microSD y microSDHC



El logotipo de microSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.



El logotipo de microSDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

## WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

- Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede utilizar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

## Apéndice

### AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se utilice para la codificación. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados con iTunes.

### Archivos de imagen JPEG

JPEG es la sigla de Joint Photographic Experts Group y se refiere a una norma de tecnología de compresión de imágenes fijas.

- Los archivos son compatibles con Baseline JPEG y EXIF 2.1, resolución de imagen fija de hasta 4 092 × 4 092. (El formato EXIF se utiliza generalmente con las cámaras fotográficas digitales.)
- Es posible que no se puedan reproducir los archivos con formato EXIF procesados por un ordenador.
- No existe compatibilidad progresiva JPEG.
- Al poner nombre a un archivo de imagen JPEG, añada la extensión correspondiente al nombre del archivo (.jpg o .jpeg).
- Esta unidad reproduce archivos con estas extensiones en el nombre (.jpg o .jpeg) como archivos de imagen JPEG. Para evitar errores de funcionamiento, no utilice estas extensiones en archivos que no sean archivos de imagen JPEG.

### Información detallada relacionada con los dispositivos iPod conectados

#### PRECAUCIÓN

- Pioneer se exime de toda responsabilidad derivada de la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se

utiliza el sistema de navegación. Realice una copia de seguridad de los datos del iPod de forma regular.

- No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el funcionamiento incorrecto del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No deje el iPod en ningún lugar expuesto a temperaturas elevadas.
- Fije bien el iPod cuando conduzca. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Para los detalles, consulte los manuales del iPod.

### iPod e iPhone



“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

### iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

## Apéndice

### iOS

iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países. ■

## Utilización correcta de la pantalla LCD

### Manipulación de la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol directa de forma prolongada, se calentará y puede dañarse. Si no está utilizando el sistema de navegación, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro de los márgenes de temperatura mostrados en *Especificaciones*.
- No utilice la pantalla LCD a una temperatura superior o inferior al margen de temperatura operativa, dado que la pantalla LCD podría no funcionar con normalidad y sufrir daños.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza, ya que podría dañarla.
- No presione la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- No toque nunca la pantalla LCD con nada que no sea el dedo para accionar las funciones del panel táctil, ya que puede rayarse fácilmente.

### Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD, y el aire frío podría generar humedad en la unidad de navegación y estropearla.
- Podrían aparecer en la pantalla LCD puntos negros o blancos pequeños (puntos brillantes). Esto se debe a las características

de la pantalla LCD, y no se trata de un error de funcionamiento.

- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de las imágenes en forma de manchas, líneas de color, etc.

### Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar o quitar el polvo de la pantalla LCD, desconecte el sistema y utilice un paño suave y seco.
- Cuando limpie la pantalla LCD, tenga cuidado de no rayar la superficie. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni agresivos.

### Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde dentro.

- A bajas temperaturas, si utiliza la luz de fondo LED puede aumentar el retardo de la imagen y disminuir la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con un incremento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, esta vida útil puede disminuir si el producto se utiliza a altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED alcanza el final de su vida útil, la pantalla se volverá cada vez más tenue, y dejará de poder ver la imagen. En caso de producirse esta situación, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer autorizado más cercano. ■

## Información de las pantallas

### Menú de navegación

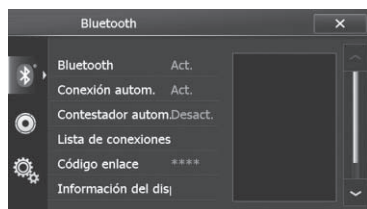


	Página
<b>Buscar</b>	
Buscar dirección	44
Búsqueda de lugares	47, 48
Buscar en el mapa	51
Favoritos	52
Historial	53
Coordenada	53
<b>Mi ruta</b>	
Crear ruta	56
Editar ruta	63, 64
Vista general	58
Puntos a evitar	58
Cancelar ruta	65

	Página
<b>Más...</b>	
<b>Ajustes</b>	
Sonido y advertencias	105
Personalizar Menú rápido	106
Tráfico	69, 107
Ajustes de la ruta	60, 61
Perfiles de usuario	108
Ajustes de mapa	108
Ajustes de guía visual	109
Pantalla	111
Regional	111
Seguimiento de viajes	112
Iniciar asistente config.	112
Restaurar ajustes fábrica	124
<b>Actualizaciones y extras</b>	
Convertidor de unidades	
<b>Ropa</b>	
Calculadora	
Consumo de combustible	112
Salida y puesta sol	
Seguimiento de viajes	
Información del país	
<b>Ayuda</b>	

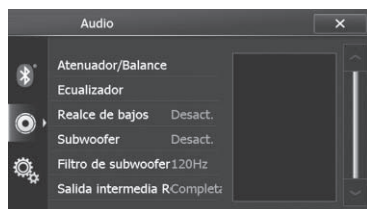
# Apéndice

## Menú de configuración de Bluetooth



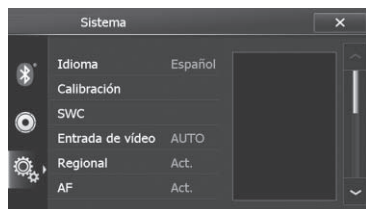
	Página
<b>Bluetooth</b>	72
<b>Conexión autom.</b>	73
<b>Contestador autom.</b>	73
<b>Lista de conexiones</b>	71
<b>Código enlace</b>	73
<b>Device Information</b>	73
<b>Bluetooth Firmware</b>	74

## Menú de configuración de Audio



	Página
<b>Atenuador/Balance</b>	114
<b>Ecualizador</b>	114
<b>Realce de bajos</b>	116
<b>Subwoofer</b>	116
<b>Filtro de subwoofer</b>	116
<b>RCA Preout</b>	116

## Menú de configuración de Sistema



	Página
<b>Idioma</b>	117
<b>Calibración</b>	117
<b>SWC</b>	117
<b>Entrada de vídeo</b>	118
<b>Regional</b>	86
<b>AF</b>	86
<b>Paso FM</b>	86
<b>Id. prog. auto.</b>	86
<b>Pitido</b>	118
<b>Silenciar</b>	118
<b>Color clave</b>	118
<b>Tema</b>	119
<b>Contraseña</b>	120
<b>Software Version</b>	120
<b>Reinicio de sistema</b>	124



## Glosario

### AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4.

### Agenda telefónica

La libreta de direcciones del teléfono del usuario recibe el nombre colectivo de "Agenda telefónica". En función del teléfono móvil, la agenda telefónica podría recibir un nombre similar a "Contactos", "Tarjeta de visita" o similar.

### CD-DA

Se trata de un CD de música convencional (CD de audio típico que puede adquirir en tiendas). En este manual, este término se utiliza a veces para distinguir entre CD de datos (que incluyen archivos de audio comprimido) y CD de música convencionales.

### Destino

Ubicación que elige como el punto final del trayecto.

### Escritura por paquetes

Término general que hace referencia a un método de escritura de archivos en CD-R, etc., siempre que se requiere, al igual que se hace con los archivos en disquetes o discos duros.

### Establecimiento de ruta

El proceso de determinar la ruta ideal hasta una ubicación específica. El sistema realiza el establecimiento de la ruta automáticamente cuando se especifica un destino.

### Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información sobre la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del intérprete, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

### Formato ISO 9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de DVD/CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes:

- **Nivel 1:**

El nombre del archivo se encuentra en el formato 8.3 (el nombre está compuesto por un máximo de ocho caracteres, ocho letras en mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "\_", con una extensión de archivo de tres caracteres).

- **Nivel 2:**

El nombre de archivo puede estar compuesto por un máximo de 31 caracteres (incluyendo la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta contiene menos de ocho jerarquías.

### GPS

Global Positioning System (sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación con diversos fines.

### Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz del sistema de navegación mientras está en modo de guía.

### JPEG

Equivale a Grupo Conjunto de Expertos en Fotografía (Joint Photographic Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes.

### MP3

MP3 son las siglas de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio establecido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional para la Estandarización). MP3 es capaz de comprimir los datos de audio hasta la décima parte del tamaño de un disco convencional.

## Apéndice

### MPEG

Equivale a Grupo de Expertos en Imágenes Móviles (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de comprensión de imágenes de vídeo.

### Multisesión

Multisesión es un método de grabación que permite grabar posteriormente datos adicionales. Al grabar los datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., todos los datos, de principio a fin, se tratan como una única unidad o sesión. Multisesión es un método de grabación de más de dos sesiones en un disco.

### Punto de guía

Lugares emblemáticos importantes a lo largo de la ruta, generalmente intersecciones. El siguiente punto de guía de la ruta se indica en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

### Punto de interés (PDI)

Cualquiera de las ubicaciones almacenadas en los datos, como por ejemplo estaciones de tren, tiendas, restaurantes y parques de ocio.

### Punto de paso

Ubicación que elige visitar antes de llegar a su destino. Una ruta puede crearse a partir de varios puntos de paso y el destino.

### Registro de trayectos

Siempre que el registrador de trayectos esté activado, su sistema de navegación realiza un registro de las rutas por las que ya ha circulado. Esta ruta registrada recibe el nombre de "registro de trayectos". Resulta útil cuando desea consultar una ruta recorrida o si vuelve de una ruta compleja.

### Relación de aspecto

Se trata de la relación entre altura y anchura de la pantalla de un televisor. Una pantalla normal tiene una relación de aspecto de 4:3. Las pantallas panorámicas tienen una relación de aspecto de 16:9, lo que proporciona una imagen mayor, con una presencia y una atmósfera excepcionales.

### Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Aparece resaltada en color brillante en el mapa.

### Tasa de bits

Expresa el volumen de datos por segundo, o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la tasa, más información se obtiene para reproducir el sonido. Cuando se utiliza el mismo método de codificación (como por ejemplo MP3), cuanto mayor sea la tasa, mejor será el sonido.


### Ubicación actual

La ubicación actual de su vehículo; la ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

### VBR

VBR es la abreviatura de tasa de bits variable. Por lo general, la CBR (tasa de bits constante) se utiliza con mayor frecuencia. Sin embargo, si ajusta de forma flexible la tasa de bits en función de las necesidades de la compresión de audio, es posible crear datos con prioridad de compresión.

### WMA

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior. 

# Apéndice

## Especificaciones

### General

Potencia de régimen .....	14,4 V cc
	(tensión permitida: de 12,0 V a 14,4 V cc)
Toma de tierra de tipo .....	Negativo
Consumo máximo de corriente .....	15,0 A
Dimensiones (An × Al × P):	
D	
Carcasa .....	178 mm × 100 mm × 165 mm
Extremo .....	170 mm × 96 mm × 10 mm
Peso .....	2,1 kg

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto .....	6,1 pulgadas de ancho/16:9
Área de visualización efectiva .....	135 mm × 70,8 mm
Píxeles .....	384 000 (800 × 480)
Método de visualización .....	Matriz activa TFT
Luz de fondo .....	LED
Sistema de color .....	Compatible con PAL/NTSC
Margen de temperatura tolerable:	
Alimentación activada .....	de -10 °C a +60 °C
Alimentación desactivada .....	de -20 °C a +80 °C

### Audio

Potencia máxima de salida .....	50 W × 4
	(para el subwoofer: 70 W × 1 canal/2 Ω)
Potencia de salida continua .....	22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 % THD, 4 Ω CARGA, ambos canales activos)
Impedancia de carga .....	4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω permitidos)
Nivel de salida del preamplificador (máxima) .....	2,2 V
Impedancia del preamplificador .....	1 kΩ
Ecualizador (ecualizador gráfico de 3 bandas):	
Frecuencia .....	60 Hz/80 Hz/100 Hz/200 Hz/1 kHz/1,5 kHz/2,5 kHz/10 kHz/12,5 kHz/15 kHz/17,5 kHz
Ganancia .....	±15 dB

### USB

Espec. estándar USB .....	USB 1.1
Máxima corriente suministrada .....	1 A
Sistema de archivos .....	FAT16, FAT32
Clase USB .....	Clase de almacenamiento masivo
Formato de decodificación .....	MP3/WMA/MPEG/MPEG4/MP4

### Bluetooth

Versión .....	Bluetooth 2.1+EDR
Potencia de salida .....	+4 dBm máximo. (clase de potencia 2)

### Reproductor de CD

Sistema .....	CD, MP3, WMA, MPEG, MPEG4, MP4
Código de zona .....	2
Discos utilizables .....	CD-DA, CD-R/RW
Formato de la señal:	
Frecuencia de muestreo .....	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Número de bits de cuantificación .....	16 bits/20 bits/24 bits; lineal
Respuesta de frecuencia .....	de 20 Hz a 20 000 Hz (con CD, a una frecuencia de muestreo de 96 kHz)
Relación señal-ruido .....	75 dB (1 kHz) (red IEC-A) (CD: 75 dB (1 kHz) (red IEC-A))
Margen dinámico .....	95 dB (1 kHz) (CD: 94 dB (1 kHz))
Distorsión .....	0,5 % (1 kHz)
Nivel de salida:	
Vídeo .....	1,0 V <sub>p-p</sub> /75 Ω (±0,2 V)
Audio .....	2,0 V (1 kHz, 0 dB)
Número de canales .....	2 (estéreo)
Formato de decodificación de MP3 .....	MPEG-1, 2 y 2.5 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA .....	Ver. 7 & 8

### Sintonizador de FM

Margen de frecuencia .....	de 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable .....	15 dBuV (0,8 μV/75 Ω mono, S/N: 30 dB)
Relación señal-ruido .....	50 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de MW

Margen de frecuencia .....	de 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
----------------------------	--------------------------------



<http://www.pioneer.eu>

Visit [www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk) (or [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) to register your product.

Visitez [www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr) (ou [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito [www.pioneer.it](http://www.pioneer.it) (o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) per registrare il prodotto.

Visite [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) (o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte [www.pioneer.de](http://www.pioneer.de) (oder [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)).

Bezoek [www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl) (of [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) om uw product te registreren.

### Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:

Date of purchase:

--	--	--	--	--	--

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

### PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

©2013 PIONEER CORPORATION.  
Todos los derechos reservados.